

SEYRAN MƏKAN AZƏRLİ

# RENESSANS



Keçmiş sirlərin gələcək həlli  
və ya  
Yüksəlsən, ikiqat yüksələrəm, bil...

Redaktor: Rafiq ODAY

Seyran Məkan Azərlin Renessans  
(Keçmiş sirlərin gələcək həlli və ya Yüksəlsən, ikiqat yüksələrəm, bil...)  
Bakı, «Elm və Təhsil» - 2010. 96 səh.

"RENESSANS" - (Возраждение, intibah) - "Keçmiş sirlərin gələcək həlli"... Seyran Məkan Azərlinin kitab halında oxucularla ilk görüşündür. Bu kitabda əsasən Şekspir yaradıcılığının mahiyətini özündə eks etdirən felsefi məqamlar qabarlıq şəkildə öz eksini tapır. Bundan başqa kitabda tarixi olaylar və sənədler əsasında yazılın məqalelər və tərcümələr də yer alıb. Bu baxımdan "Bekon fəlsəfəsi" ("Философия Бэкона") xüsusi olaraq önem daşıyır və felsefi baxışları ilə həm Şekspir yaradıcılıq ırsinə nur çılayıb, həm də ingilis filosofu, alimi Frensis Bekonun elmi yaradıcılığının ana xəttinin mahiyətini özündə ehtiva edir.

Müəllifin bu kitabda dərc etdiyi "Dünyanın ən güclü kralları..." məqalesinin müfəssəl təhlili ilə [www.anl.az](http://www.anl.az) elektron kitabxana, kataloqda - D - "Dünya bir səhnədir" seh. 3-39 (Almanax -XV) da tanış olmaq olar.

Kitabın digər bir bölümündə isə S.M.Azərlinin ədəbi yaradıcılığından bəzi nümunələr yer alıb.

İnanırıq ki, kitab öxular tərəfindən reğbetlə qarşılanacaqdır.

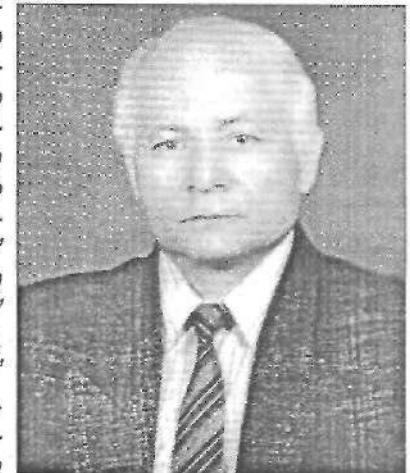
A 4603000000 - 25  
N - 098 - 2010 qrifli nəşr

© "Elm və təhsil" - 2010

© S.M.Azərl - 2010

## MÜƏLLİF HAQQINDA BİR NEÇƏ SÖZ

Əliyev Seyran Nüsrət oğlu - 1945-ci il dekabr ayının 24-də Füzuli şəhərində müsiqi ailəsində anadan olub. Müsiqi və ədəbi yaradıcılıqla əsasən 1979-cu ildən məşğuldur. 1993-cü ildən isə V.Şekspir ırsinin tədqiqi ilə məşğul olur. Elmi yazıları "Şaman", "Möhtəşəm Azərbaycan" qəzetlərində, "Bu gedən bizim karvandı", "Sevdalı könüllər" "Təzadalar", "Durna teli" (9, 10, 11, 12-ci kitab), "Dünya bir səhnədir" almanaxlarında və "VEKTOR" Beynəlxalq Elm Dərgisində dərc olunub. Mütəmadi olaraq televiziya kanallarında çıxış edir.



Bakının Dərnəgül yataqxanalarının birində Əliyev Seyran adlı Qarabağ didərgini yaşayır. Şərafətli şəcərə sahibi olan Seyran müəlliminin ömrü körpəlikdən ağrı, acı və faciələrlə müşahidə olunub. Uşaq evində böyüyüb. Arxasız və köməksiz ömür yaşamış. Müxtəlif sənətlər öyrənmiş, ruzisini halal zəhmətlə qazanmışdır. Yaşadıları arasında bacarığı, səliqəsi və istedadı ilə seçilmişdir. Qoca tarixləri xəzəl yarpağıtek firlədan fələyin qəzavi-qədərindən olub Qarabağ didərgini. Seyran Əliyevin tərcüməyi-hali dilə, ağıza, yazıya, qələmə siğan deyil. O körpə ikən anasını itirir və gözdən əlil atasının himayəsində qalır. Atası Əliyev Nüsrət "Dəli ceyran", "Qarabağın maralı", "Qaragılı", "Dilberim" və bir sıra başqa xalq mahnılarının müəllifidir. Ömrün iztirabları atası kimi oğlunun da istedadını boğa bilməmiş, bəlkə də onun cürcəməsinə kömək etmişdir. Həqiqətən ot öz kökü üstündə bitmişdir.

Haqqında söhbət açdığımız Seyran Məkan Azərlinin həyat və yaradıcılığından geniş yazımaq mümkün deyil. Çünkü bu bir səhifənin, beş səhifənin yazısı deyil. S.M.Azərlinin həyat və yaradıcılığı geniş tədqiqat tələb edir. Biz güman edirik ki, yaxın gelecekdə bu məsələ ilə ciddi məşğul olmaq istəyənlər yetərinə olacaq və onda biz Seyran müəllimin gördüyü işin şərəf işi, milletin başını uca etmək işi olduğunu dərk edəcəyik.

## "RENESSANS" VƏ YA ZAMAN VƏ MƏKAN QOVŞAĞINDA



Seyran Məkan Azerli oldukça geniş və rəngarəng yaradıcılıq diapazonuna, ensklopedik biliyə malik, qeyri-adi bir insandır. Onun yaradıcılıq qovluğununda elmi yazıları ilə berabər, musiqi, ədəbiyyat, folklor, müdrik kəlamlar, eləcə də rəsm nümunələri, gerblər, kollaj, simvolika (rəmzler), həmçinin orta əsrlər xas olan kriptoqrafiya elmi (sənədi), rəqəmsal nezəriyyələr, Şekspirin yaradıcılıq felsefəsindən doğan mifik, astronomik şəkil, kollaj və təsvirlər öz əksini tapır. Müəllifin bir çox digər araşdırma nezəriyyəsi də vardır. Ancaq o, bu metablərin gündəmə gəlməsinin həle zamanı yetişmədiyini bildirir. Bütün

bunlarla yanaşı Seyran müəllimin rus dilində də bir sira həm poetik, həm də filosofi yazıları, eləcə də rus dilindən ana dilimizə bir çox tərcümələri də mövcuddur.

"RENESSANS" - (Возражение, intibah) - "Keçmiş sirlərin gələcək həlli"... Seyran Məkan Azerlinin kitab halında oxucularla ilk görüşüdür. Bu kitabda əsasən Şekspir yaradıcılığının mahiyetini özündə eks etdirən felsefi məqamlar qabarlı şəkildə öz əksini tapır. Bundan başqa kitabda tarixi olaylar və sənədlər əsasında yazılan məqalələr və tərcümələr də yer alıb. Bu baxımdan "Bekon felsefəsi" ("Философия Бэкона") xüsusi olaraq önem daşıyır və felsefi baxışları ilə həm Şekspir yaradıcılıq ırsına nur çılayır, həm də ingilis filosofu, alimi Frensis Bekonun elmi yaradıcılığının ana xəttinin mahiyetini özündə ehtiva edir.

Seyran Məkan Azerlinin "Yeni Şekspir Erası" silsiliə yazıları oldukça sanballı faktlarla zəngin, nezəri və metodoloji cəhətdən isə kamil və bitkindir. Bununla da onun "bu keşfi", - "Yeni Şekspir Erası" - nezəriyyəsi dünyada analoqu olmayan və 400 ildən sonra ərseye gələn, yeni bir İntibah merhelesinin bir incisi, bir tapıntısidir.

Əlbətə, bu bir İntibahdır! İntibah (RENESSANS) isə çözümə və anlama, həzmə və dirçəlişə, qayıçı və ehtirama möhtacdır (Qeyd edim ki, S.M.Azerlinin "Yeni Şekspir Erasının Ensklopedik xronologiyası" silsiliə yazılarının yalnız 15%-i bizim ədəbi almanaxlarda (8 kitab) və müxtəlif mətbu orqanlarında işlənmişdir).

Seyran Məkan Azerli "Yeni Şekspir Erası"nın yaradıcısı, təbliğatçısı və banisidir. Düşünürem çox çəkməz ki, bu keşfin sədasi və nuru bütün dünyani riqqətə getirib heyrətləndirəcək, seivndirecək və bununla da bəzi qaranlıq qalan məsələ və məqamlara aydınlıq getirəcəkdir.

Vilyam Şekspirin 84-cü sonetinin son misraları bunun parlaq nümunəsidir. Müellif özü də bu barədə hələ iller öncəsi belə söylemişdir:

*"Səni təbiətən yarandığınız, Kim köçürə bilsə öz yazısına. Hər yerdə tanınıb şöhrətlənəcək, Dünya heyran-heyran baxacaq ona. Hüsnünə əlavə terif deyən kəs Duani təhqirlə eyləyər əvəz."*

"RENESSANS" kitabının digər bir bölümündə isə Seyran Məkan Azerlinin ədəbi yaradıcılığından bəzi nümunələr yer alıb. Bura "46 sonetlər" dən bəzi seçmələr, 74 bayati, aforizmlər, hikmətli setirler və s. deyimlər daxildir. Təbii ki, Seyran Məkan Azerlinin elmi və bədli yaradıcılığı bunlarla mehdudlaşdır. Onun bu güne qədərki ədəbi yaradıcılığı bir qəzel, 46 sonet, 74 bayati, 2 poema ("Əbədi qönçə" və "Ağ karvan"), bir iri həcmli naqıl ("Ağlılı Hüsnüay və üç adamyeyən"), 300-ə yaxın aforizm, hikmətli setirler, tapmaca və s. deyimlərdən, eyni zamanda bir sıra şeirlər, mahni mətnləri, təbiet və sair mövzulu poetik lövhələrdən ibaretdir. İnanıram ki, S.M.Azerlinin növbəti kitablarında, ədəbi toplularda, müxtəlif mətbu orqanlarda yə dərgilərdə bu əsərlər öz çap həllini tapacaqdır.

Seyran müəllim 1992-ci ilin yayında dövlət tərefindən elan olunan "Azərbaycanın Gerbi" müsabiqəsində iştirak etmiş və yaxın dostu, rəssam və satirik şair Ədalət Ələkber oğlu Həşimovla birgə müsabiqəyə 218 №-li kod altında "Atropat" və "İstiqlal" adlı iki gerb nümunəsi təqdim etmişdir.

S.M.Azerli həyatının mənasını "Yeni Şekspir Erası"-nın araşdırılmasında, qələmə alınmasında, tədqiq və təbliğ olunmasında, eləcə də bu ali dəyərlərin dünyaya müraciyyəsində - "Keçmiş sirlərin - gələcək həlli"ndə görür. Bununla da doğma vətəni Azərbaycanın yüksəliyi, tanınması və sevilməsi namine xidmət etməyi özünün şərəf işi bilir, vətəndaşlıq borcu sayır. Üçrəngli bayraqımızın dünya birliyi bayraqları arasında vüqarla dalgalanması üçün yorulmadan, əzmile və sevgi ilə çalışır. Hələ gəndlik illərindən Seyran müəllimin bir amalı, bir qayesi olub: "qayaların içinde çiçək", "çiçəklərin içində qaya" olan Azərbaycanı dünyaya tanıtırımaq. Bu yolda ona yeni-yeni yaradıcılıq uğurları, ən ümidi isə can sağlığı, səbr, dözüm və iradə arzulayıq.

Seyran müəllim qələmə aldığı 28-ci sonetin son misralarında bəşəri arzu, istək və sevgisini belə ifadə edir: "Məhəbbət sinəmdə çağlayıır hər an Dörd fəslin hər biri sirdəsim olub. Nəfəsim - gilavar, baxışım - ümman, Cahan saf eşqimə atəşlə dolub. Hayatım can atır günə, həm aya! - Gündəşdən boylanaq "Bütün dünya"yal!!! 23 mart 1999-cu il.

Bəli, Seyran Məkan Azerli "Yeni bir əlem" insanlara bəxş edir. Güman edirik ki, bəşəriyyət də öz növbəsində Seyran Məkan Azerlini "keşf edib" - tanıyacaqlı.. Buna isə zaman gerekdir. Bəli... Zətən - Zaman və Məkan qovuşağı...

Rafiq ODAY,  
AJB Sumqayıt şəhər təşkilatının sədri, "Möhtəşəm Azərbaycan" qəzetinin təsisçisi və baş redaktoru, şair-publisist.

## TANINMIŞ ZİYALILAR S.M.AZƏRLİ HAQQINDA



Qarabağ torpağının müqəddəs ağrısını qəlpə kimi canında gəzdirən qələm qardaşım Seyran Məkan Azərliyə həyat və yaradıcılıq yollarında möhtəşəm uğurlar dileyirəm.

Nəriman HƏSƏNZADƏ,  
xalq şairi, 04.03.1994.

\*\*\*

Seyran Məkan Azərlı çox maraqlı insan, qeyri-adi istedad sahibidir. Onun qələmə aldığı "Olum, ya ölüm" məqalesi, həmçinin çəkdiyi "Adonis kriptoqrafiyası" və "Qravitasiya" rəsm nümunələri, təsisçisi və baş redaktoru olduğum "VEKTOR" Beynəlxalq Elm Dərgisində çap olunub. Onun tədqiqat yazıları, çəkdiyi qeyri-adi şəkillər və Az.tv 1-də çıxışı, qardaş Türkiyədə də ziyalılar və mütəxəssisler tərəfindən böyük maraq və hörmətlə qarşılanaraq heyrat doğurub.

Prof. Dr. Elçin İSKƏNDƏRZADƏ, "VEKTOR"  
Beynəlxalq Elm Mərkəzinin Prezidenti, Dekabr, 2005-ci il.



\*\*\*

Əziz Seyran müəllim, fenomenal vergi və qeyri-adi elm xadimi!

Əsəd CAHANGİR, "Körpü" rüblük ədəbi-tənqid dərgisinin baş redaktoru. Filoloq alim. 17.08.2006.

\*\*\*

Seyran Məkan Azərlı yaxın dostum, təəssübkeş yerlimdir. O demək olar ki, bütün şüurlu həyatı boyu Şekspir irlsinin tədqidi və fəlsəfəsi ilə məşğul olur. Bu mövzuda onun xeyli qiymətli silsilə yazıları var, hətta heç kəsin demədiyi mənə və mətbədəri kəşf edib deye bilib, elmi nezəriyyələrini yaradıb. İnanıram onun yaratdığı "Yeni Şekspir Erası" -

fəlsəfi baxışları zamanın en nadir tapıntılarından olub öz məntiqi zirvəsinə yüksələcək və bununla da bəşəriyyətin əsrlərdən bəri həsrət qaldığı "həqiqətlərə" qovuşacaqdır.

Mahmud QACAR (Məqsud oğlu Quliyev), şair-publisist. "Təfəkkür" elmi ictimai-siyasi jurnalının baş redaktor müavini. 24.01.2002.

\*\*\*



Əliyev Seyran Nüsrət oğlunun adında, cismində, ismində, canında, ruhunda, heysiyət və qan damarlarında vətən sevgisi və "Yeni Şekspir Erası" yaşayır. Onun "Yeni Şekspir Erası" silsilə yazıları, nəzəri və metodoloji cəhətdən yetkin və bitkindir. Bu silsilə yazıların kulminasiyası isə Şekspir irlsinin fəlsəfəsindən doğan "Adonis kriptoqrafiyası"-nda öz əksini təpib. Bundan başqa çəkdiyi üç şəkil də, yeni; "Qravitasiya" və ya "Olum, ya ölüm?", "Afrodita" və ya "Dünya bir səhnədir" və sonuncu "Tufan - Eskal" rəsmələri də qeyri-adi, möhtəşəm və ecazkardır. Seyran Məkan Azərlinin "Yeni Şekspir Erası" mövzularında təqdim etdiyi mətbət geniş ictimai təhlil və tətbiqə möhtacdır. Ünvan olsun Böyük Britaniya krallığının lordlar palatasına.

Əkrem ŞAMXALOV, Nizami Gəncəvi adına  
Azərbaycan Ədəbiyyat muzeyində  
elmi işçi. 29.08.2008-ci il.

\*\*\*

Şəxsiyyətinə hörmət, qələminə rəğbet bəs-lədiyim, səmimiyyətinə qibə etdiyim gözəl insan, dəyərli dost, layiqli vətəndaş, ədəbiyyatımızın cəfəkeşti, istedadlı alim Seyran Məkan Azərlə.

İnanıram ki, bir müddətdən sonra biz onun elmi araşdırımlarının bəhrəsini görəcək və belə bir insanın azərbaycanlı olması ilə fəxri edəcək, qürur duyacağıq.

Rafiq ODAY, AJB Sumqayıt şəhər təşkilatının sədri, "Möhtəşəm Azərbaycan" qəzetinin təsisçisi və baş redaktoru, şair-publisist. 06.05.2006.



\*\*\* 7 \*\*\*



## YENİ ŞEKSPİR ERASI



Romeo: *Ey ölümün acgöz mədəsi, məzar,  
Dünya gözəlini uddun sən, murdar!  
İylənən ağızını açıb mən indi  
Sənə təze yemək yedirdəcəyəm!*  
(Sərdabəni açır)

V.Şekspir "Romeo ve Culyetta" faciesindən

## "DÜNYANIN ƏN GÜCLÜ KRALLARI ...." VƏ YA NINA BUROVANIN "PANDORA MÜCRÜSÜNDƏN"

### 1. "Əgər yaranırsa heç nə yenidən"

XXI esrə daxil olmuşuq. XVI esrdən bizi dörd əsr yarımla ayıran. Başqa sözələ desək, Vilyam Şekspirin doğum ilindən 444 - il keçir. Bu müddət ərzində bəşər sivilizasiyası bir çox mühüm, həyat əhəmiyyətli, elmi və müvafiq tərəqqiye nail olub. Eyni zamanda planetimizdə ekoloji cəhətdən də tənəzzül müşayiət olunur. Şekspirin 64 - cü sonetin 2 - ci bəndində deyildiyi kimi:

"Yeriyib sahili tutur ümman da,  
Torpaq da zəbt edir göy dənizləri.  
Döyüşlər, vuruşlar gedir hər yanda,  
Biri itirse də, qazanır biri".

XX əsrde isə insan "Yerdən qoparaq" kosmosu fəth edib. İlk kosmonavt isə Sovet İttifaqı vətəndaşı Yuri Alekseyeviç Qaqrın olmuşdur. O, 1961 - ci il aprel ayın 12 - de "Vostok" kosmik gəmisi ilə yer ətrafında 108

dəqiqə ərzində, bir dövra vuraraq yere enmiş və bununla da Yeni Kosmik Erasının teməli qoyulmuşdur.

Lakin XVI esrin Londonun "Qlobus" (herfi mənada "Yer kürəsi" deməkdir.) teatrında çalışan və dünyaya "nadır incilər" bəxş edən "bir şəxsin" - "kim olması" ətrafında gedən söz-söhbətlər, mübahisələr, açıqlamalar və s. və ilaxirələr, bu 400-ildən də artıq bir zaman anlamı axarında, vaxtaşırı mərhələlərdə çözülmüş və bununla belə indinin özündə də, bütün dünya bəşəriyyətinin sonsuz maraq dairəsi fövgündə mövcud olmaqla berabər, bir daha "əsl həqiqət" -lər" pünhan qalmaqdadır. Müəllif 59 №-li sonetin ilk misraları ilə keşməkeşli zaman axarı durumuna qiymət verərək, oxucunu (bu münasibətə) fəal düşüncə tərzinə sövq edir:

Əgər yaranırsa heç nə yenidən,  
Daim dövr edirsa əvvəl olanlar,  
Yenilik namına dərd çəkək nədən?  
Keçmiş nəsilləri edirik təkrar.

(Qeyd: V.Şekspirin "154 sonetlər"ini, "Romeo ve Culyetta" və "Otello" faciələrini ingilis dilindən ana dilimizə Sabir Mustafa tərcümə etmişdir).

## YENİ ŞEKSPİR ERASI

### 2. "Misilsiz, nadir incilər" - in Fəlsəfəsi

Bədii tacəssümlərinin sehri ilə dünyani ovsunlayan Vilyam Şekspirin əsərləri, həmçinin fəlsəfi mahiyyəti ilə də mühüm əhəmiyyət kəsb edir və bədii tacəssümlərin sintezində başlıca önəm olmaqla, müəllifin sonsuz arzu, istək və iradəsinin ifadesi, hakim düşüncə və dünya baxışlarının müzəffər diktəsidir.

Müəllifin yaradıcılığında felsefə - iki və daha çox anlam daşıyıcısı olub, öz tərkibində daha dərin (global) məna və məntiqə əsaslanır. Bir çox hallarda isə bir daha özünün eks qütbündən çıxış etmək, ilkin mülahizə, ifadə, münasibət və söylənilənlərin fərqli dölgənliyünü (müberəd və təzadlılığını, bəzən de parodiksallığını) yaradır.

Müəllifin irsi yaradıcılığı (həmçinin, hələ açıqlanılmayan) müxtəlif dövrləri əhətə etməkə, mövzu palitrası - boyaları baxımından (da, həmçinin hələ məlum olmayan, çoxçəhətli) rəngarəng, bədii tacəssümlərdə ifadəliyi ilə mücerred, təzadlı, lakin selist, axıcı, ürəyi oxşayan, həmçinin mürekkeb, bəzən de basit səciyyələnmişdir.

Əsərlərin bədii tacəssümlərinin kölgəsində daldalanan və poetik misraların qəlbindən zühr edib boyanan fəlsəfi diktəsi ilə isə daha dərin - məntiqli, fərqli -neticəli, eyni zamanda kəskin - qətiyyətli və mübariz-əqidəlidir. Müəllifin yaradıcılığının əsl mahiyyəti, onun əsərlərinin bədii dil üslubu (leksikonu)-nun rəngarəngliyi, dəst - xəttinin isə özünəməxsus

yetkinliği ile təkrar olunmazdır. Yəni, müxtəlif əsərlərdə və poeziya lövhələrində səciyyələnən bu və ya digər mübadilə məqamları, fikir çözümü zəmnində həmrəy-bərabərliyində qovuşur və sanki çəkici eyni zindana vurur. Beli. Mühüm bir cəheti də qeyd etmek gərekdir ki, "belə hal" (yəni, yazı fəndi), Şekspir yaradıcılığının başlıca, (aparıcı) amillərindən biri olub, onun dəst-xəttinin müvazi göstəricisidir. Yəni; **Mütəqəvahidi öz anlamı daxilində bu və ya digər gerçəkliliklər = (bərabərdir) = Zəruri mövcudiyət**. Odur ki, əsərlərin səlis axılcığı gedışatında tərənnüm olunan müraciət, ifadə və təcəssümlər, bir-birini unikal-tənasübə tənzimləyərək əvəzleyir. Bununla da müxtəlif parametrlərdən, seyrərdən eks olunmaqla, özünün fəlsəfi dühasının zirvəsinə yüksəlir. 78 sonetin 1-ci bəndi və son beyti belə telqin olunur.

*Səndən ilham alıb yaradardım mən,  
İndi ilham alır özgə şairler,  
Sığınib kölgənə, deyib hüsnündən,  
Bütün үrəkləri fəth eyləyirlər.*

*Sənsən məharətim, sənindir hünər,  
Məni ucaldırsan dahiler qədər.*

Beli. V.Şekspirin fəlsəfəsi -bir zərrəcik toxumdur. Ona qulluq edib - onu cücertdikcə, o qol-qanad açıb şaxələnir. Onun behəri isə үrəkləri fəth edib, qəlbəri cüsa getirir. Əbədiyyət üfüqündə, səherin parlaq dan ulduzuna benzer -solmaz bir bayraq olub, müəllifin həyatının mənası olan: tükənməz idealı, yaradıcılığında isə möhtəşəm idəyalarının mübariz keşikçisidir.

Yeri gəlmmişkən, "Vilyam Şekspir" deyiminin ingiliscədən tərcüməsinə nəzər yetirək. İngilis dilində "Vilyam"; - "arzu", "irade" və "istək" deməkdir. Ve bu adın hallanması, xüsusən: 135 və 136-ci sonetlərdə öz eksini tapır. "Şekspir" sözünün mənası isə ingilis dilində: "Şeks" - qalxan, "pir"-isə - nizə deməkdir. ("Pirat" sözünün mənası isə 1. Dəniz qulduru. 2. Digər bir şəxsin yaradıcılığı və digər dəyerlərini öz adına mənimseyən şəxslərə deyilir.) "Adonis kriptoqrafiyası" -şəklinin təsviri, (bax səh. 59 - red) başlıca olaraq; "Şeks", - yəni; "qalxan" və "pir" -yəni: "nizə" -dən ibarətdir ki, bu da ümumilikdə bir; "Neheng gəmi"ni xatırladır. "Adonis kriptoqrafiyası"-nın rəsmi, -elmi əser olub, Şekspir yaradıcılığının fəlsəfi alılıyının mahiyyətini özündə ehtiva edir. Beli! Məhz bu baxımdan da müəllif, yaradıcılığının ali dəyerlərinə istinad edərək, öz texəllüsünü dəqiq təyin etmişdir. Yəni: "Vilyam", - Şair-dramaturqun idealı olan; arzu, isteyin və iradısını eks etdirmək=-(bərabərdir)= "Şeks"+"pir" isə bu müqəddəsliyin (yaradıcılığının) mühafizə və kəsəridir. Bununla da müəllif, "Adonis kriptoqrafiyası"-nın elmi əsaslarından, özünün ("William Shakespeare") texəllüsünü təyin etmək, irsi yaradıcılığı - varlığını tənzimləmişdir. Son neticədə isə dünya beşeriyətinə, mədəniyyətinə misilsiz, rəngarəng

"İncilər" bəxş etməklə, irsi yaradıcılığı ilə elmi yaradılığının, həmçinin öz adının ölməzlək - vəhdətini yaratmışdır. 13 və 136-ci sonetlərin son misraları nümunəvidir:

13-cü sonetdən: **"Qoruyar uçmaqdan gözəl binanı  
Sabahı düşünən, qayğı çəkən kəs.  
Bu evə neyləyər qışın tufanı,  
Bu evə ölümün nefəsi dəyməz.**

Atanı (yəni, Əsl müəllifi) qorusan sen öz (yaradıcılıq) oğlunda, Nəvən də (yəni; "Adonis kriptoqrafiyası"da) hifz edər səni (Yeni Şekspir Erasında) oğlun (yaradıcılığın) da".

136-ci sonetin son misraları isə belə səslənir:

Öz aşıqlarını (yəni; "V.Şekspir" və "bu kimi"-ləri) bir-bir sayarkan Qoy mən ("XVI əsrde "-n) heçə dönüm, dəyməyim gözə.  
Fəqət (Yeni Şekspir Erasında) ləyaqətdən (tərəqqidən)  
söz düşən zaman

Birinci ("Adonis kriptoqrafiyası"nın tacında, "108"-də "Kral") mən olum, mən (Fransız Bekon) çıxmı üzə. (Odur ki,) Adımı (yəni, "Bekon" ingiliscə, "donuz" deməkdir) sev,  
məni (Əsl müəllif kimi) sevərsən onda, (çünki)

Bil, adım (yəni; texəllüsümüz) arzudur (menası: "Vilyam"-dır),  
("Vilyam" -isə ) ölməz cahanda".

Müəllif şahidi olduğu mühitin ifrat eybecərliklerini, saxtalıq və fitnəkarlıqlarını, yaratdığı əsərlərin bu və ya digər olaylarında (müxtəlif şəpkilərdə, adətən mücərrəd şəkildə) tərənnüm etmişdir. Bütün bunlarla yanaşı, həmçinin onu narahat edən - şəxsi həyatının mühüm və böhranlı çalarlarını da (həmçinin, gizli tərcüməyi - hali məktubu vasitəsilə) bizləre yaddaş edir. Teqdim olunan: müraciət, etiraf, təvəqqə, vəsiyyət, dəyerli vasitələr və digər sənədlər ilə şair, onu narahat edən bu yeknəsək aləmin "haqsız, ədalətsizlik-lər buxovları"-ndan qurtulmayı, azad olmağı (bərpanı) arzu edir. "Olum, ya ölüm?" - "delemma məngənəsi" - sixıntılarından "feryad qoparan - hayqırın şair", arzu edir ki. İləhiddən bəxş olunmuş "müzqəddəs səadətər -səltəneti mehrabi", dövrün və zamanın "çirkablar" və "bataqlıqlar" girdabında ilişib qalması. Həyat daima öz axarında -təbiətən, bahəm- təbiətələr canlansın. Tərəqqi, insanları nurlu "Sabah"-lar"-a səsləməkələ, zehni saflaşdırın -ülvi əməli ilə həyat fəaliyyətində uğur menbəinə, sevinc mənbəinə çevrilsin.

Müəllifin irsi yaradıcılığı, əsərlərin bədii təravəti, lirik romantizmi, füsunxar dramatizmi bitkin və fəlsəfi dolğunluğu ilə daim yaşar təcəssümü, əsrlərin sınağından çıxmış və bütün maneqeleri aşaraq XXI əsre qədəm qoymuşdur. Bu, - "misilsiz, nadir incilər" bundan sonra da (insan durduqca) tərəqqi edəcək, daha da yüksək və möhtəşəm (yəni - yəni) aləmləri (hələ, bir daha) bizlərə təqdim edəcəkdir. Həyatın, təbiətin və

beşer nailiyyətlərinin ayrılmaz bir hissəsinə çevrilməklə, Müəllifin arzu və ideallarının tətənəsine çevriləcəkdir. Müəllif özünün (108 və) 119 - cu sonetin son misralarında bu mərheleyə belə zəmanət verir.

"Hər ağır ziyandan xeyir doğulur,  
Gözəl ülvüləşir çəkse müsibet.  
Əvvəlkindən daha dözümlü olur  
Yenidən alışsa sönən məhabbet  
Qayıtdım eślime, yanılsam da mən,  
Qazancım çox oldu itirdiyimden."

Əsərlərin müəllifin (elmi aləmdə) eşi adı, soyadı və təxəllüsü belədir. Frensis Bekon Verulamski. Frensis -adı. Bekon -soyadı. Verulamski isə -təxəllüsüdür. "Bekon" sözünün ingilis dilində mənası: "donuz" və ya "salo" -deməkdir. Latın dilində "Verulanum" sözünün mənası isə "donuz qurdları" -deməkdir.

Tanınmış filosof, saray əyani, alim, fəlsəfədə induktiv metodun banisi, hüquqşünəs, "Yeni Orqanon" və "Yeni Atlantida" traktatlarının müəllifi Bekon məşhur "Bilik - qüvvədir" şüarı ilə şöhrət qazanmışdır. O, ingilis kralıçası I Yelizavetanın imtiy etdiyi böyük oğlu idi.

Frensis Bekonun şifrələnmiş və ölümündən 300 il sonra oxunması mümkün olan gizli tərcüməyi-hali məktubunu və "Tekstin şifrini açana müraciət" bölməsini, Nina Fyodorovna Burovanın "Dövrlər çayı" adı altında birləşdirilmiş tarixi oçerki olan "Pandora mücrüsündən" məqaləsində oxumaq olar. (Yazı ilk dəfə 1926-ci ildə Parisdə çap olunmuşdur. 1990-cı ildə Amerikanın Vaşinqton, daha sonra isə Rusyanın "Çudesə i priklyəcheniye" sehifelerində, Azərbaycanda isə bax: "Ayna" qəzeti, şənbə buraxılışı, 13-20 noyabr, 1993-cü il. №-lər 128 və 130. - S.M.Azerli).

Etiraf etməliyəm ki, Yeni Şekspir Eri (silsilə) araşdırmalarının bele uğurlu alınmasında, ilkin olaraq Nina Fyodorovna Burovanın "Pandora mücrüsündən" yazısı sebəb olmuşdur. (Ruhu şad olsun). Bu, Şekspir ırsının "Kimə məxsus olması" barede yazılan ilk və sanballı əsərdir. Onu da qeyd edim ki, "bu yazında" özü də, xüsusən: "Tekstin şifrini açana müraciət" bölməsində bəzi məqamlar, misal üçün: "Çünki öz həyatimdən qorxurdum", "Axı o, şöhrətdən daha bahadır", "Dörd cesus gecə-gündüz məni izləyirdi", "...yalnız mənim elim çatrırdı" və bu kimi (şifrələnmiş) deyimlərin fəlsəfi dəyerləri, mehz "Adonis Kriptoqrafiyası" ilə üzvü sürətdə öz dolğun təcəssümünü tapır.

Bununla yanaşı, tarixin bu, - 444 (Şekspir) - ilinin məcrasında qovuşmaqla krallar kralı - Frensis Bekonun ad gününə (anadan olmasının 448 - ilinə), ithaf olunur.

Bakı, 1 - 5 yanvar 2009 - cu il Seyran Məkan Azerli

### 3. VƏ YA ...

Yaqo: Yox, canım, zəhərlə öldürmək neçin?

Ona daha layiq bir cəza seçin.  
Bakır yatağını ləkələyən kəs  
Əzabdan canını qurtara bilmez.  
Budur ədalətin, haqqın qanunu,  
Murdar yatağında boğun siz onu.  
V.Şekspir "Otello" faciəsindən

\*\*\*

NINA BUROVA

### Pandora mücrüsündən

Şekspirin dahi əsərlərinin Londonun "Qlobus" teatrın yoxsul, kəmsavad aktyoru tərəfindən yox, yüksək və inca mədəniyyətə malik adam tərəfindən yaradılması barede şayiələr çoxdan gəzir. Şekspir ırsının mümkün namızədinin adı da çəkilirdi. Bu, ingilis kralı I İakov Stüartın lord - kansleri Bekon Verulamskidir. (1561 - 1626).

Saray əyani, alim, fəlsəfədə induktiv metodun banisi, "Yeni Orqanon" və "Yeni Atlantida" traktatlarının müəllifi Bekon məşhur "Bilik - qüvvədir" şüarı ilə şöhrət qazanmışdır. Fəlsəfi traktatlardan savayı kriptoqrafiya üzrə əsərlər də lord - kanslerin qalemine məxsus idi. Müəllif hələ sağ ikən bu əser 3 dəfə çap olunmuşdur. O, yeni şifreli gizli yazı sisteminə düşünüb tapmışdı.

(Qeyd: Məqalə oxuculara cuzzi ixtisarla təqdim olunur və yeri geldikcə, mövzu ilə hemahənglik təşkil edən V.Şekspirin sonetlərindən sitatlar və ya həmin sonetlərin sıra rəqəmi göstərilecekdir. - S.M.Azerli.)

Frensis Bekonun şifreleme üsulu çox maraqlı və mürəkkəbdir. Onun açılması Fransa generalı Kartye (şifreleme xidmətinin başçısı) və amerikalı polkovnik Fabianın görüşması, tanışlığı, sonrakı dostluğu və birgə işinin nəticəsi kimi ortaya çıxmışdır. (Daha sonra Nina Burova qeyd edir:) Polkovnik Fabian Parisdə milli kitabxanada saxlanılan Bekonun "Yeni Orqanon" traktatında bir sehifə ilə maraqlanmayı general Kartyeyə məsləhət görür: Müxtəlif şriftli hərfələr üzərində lupa ilə işləyərkən Kartye



Frensis Bekonun istifadə etdiyi açarlardan birini tapır. Neticədə bir qrup kriptoqraf Bekonun uzun müddət oxunması mümkün olmayan müəmmalı sənədini oxumaq imkanı eldə edir. Onun şifrinin açılması əsl sensasiya olmuşdu. Bu, Bekonun gizli tərcüməyi - halı idı və burada ingilis sarayının bir çox dəhşətli sırları ifşa edildirdi.

Sənəd belə bir izahla başlayır: müəllif daim təhlükə, ciddi müşahidə altındadır, vicdanı isə onu bütün həqiqəti açmağa vadər edir.

Həqiqətən de bu onun "məxfi" tərcüməyi - halidir və əger onu oxuyarlarsa, bu ingilis tarixinin bütün axarını dəyişdirə bilər.

Sənəd on fəsildən ibarətdir və mən (yəni, N.Burova, - S.M.Azerli) hər bir fəsildən yalnız bir neçə başlıca fikri və mətnin şifrini açan şəxse müraciəti çatdıracağam.

### I FƏSİLDƏN

Mən kralıça I Yelizavetanın qanuni oğluyam. Mənim əsl adım Tyudordur. Cənab Nikolay Bekon mənim ögey atamıdır. Xanım Anna Bekona mən semimi minnətdarlığımı bildirirəm: O məni böyümüş, təbiyə etmiş, qorumuş və ağıllı nəsihətlər verilmişdir. Mən həyatima görə ona borcluyam: 1561 - ci il yanvarın 25 - de mən Yelizaveta tərefindən dünaya getirilərkən o, məni öldürməyi tələb etdiyi halda Anna Bekon həyatımı qurtarmışdı. Doğarkən kralıça Yelizaveta qışqırmışdı: "Öldürün, boğun onu!" Məni qəbul edən hekim belə bu cür amansızlıqlan dehşətə gelmişdi. Xanım Anna məni Yorq - hauzdakı evinə götürür. Onun körpesi ölündən sonra isə məni öz oğlu kimi təqdim edir.

Kralıça öyrəndikdə ki, mən artıq böyümüş, ağıllı və cazibədar olmuşam, ehval - ruhiyyəsi yaxşı olduğu üçün məni yanına çağırır və özünün lord - mühafizəcisi adlandırır. Yalnız uzun illerdən sonra mən öz təvəllüdümün sırrını öyrənə bilmışdım. Bu belə olmuşdu. Kralıcanın yanında məni saraydakı düşmənlerim cırnadırdılar. O, isə yaman qəzəblənirdi. Mən huşunu itmiş qızı kömək göstərmək isteyən zaman kralıcanın qəzəbinə düşçər olmuşdum. O, öz üzerinde nəzareti itirək qışqıra - qışqıra bu sözləri demişdi: "Siz mənim oğlumsunuz. Siz dahi, ağıllı, savadlı şəxs olsanız da, heç vaxt nə İngilterəni, nə də ananızı idare etməyəcəksiniz. Mən sizi, qanuni nigahdan doğulmuş öz sevimli oğlumu hemişəlik vərəsəlik hüququndan məhrum edirəm".

Mən onun qarşısında diz çökərək aman diledim: Bu, eybəcər sehne coxsayılı saray eyanlarının yanında baş vermişdi. Məni öz apartamentlərimə aparmış və mən xanım Bekondan kimin oğlu olmayışı izah etməyini xahiş etmişdim. Xeyirxah və ürəyi yuxa xanım Bekon təsdiq etdi ki, kralıça Yelizaveta həqiqətən mənim anamdır, qanunu atam isə qraf

Leysterskidir. "Sənin təvəllüd sırrını hekim də bilir. İstəsen, ondan da soruşa bilərsən. Sənin ingilis taxt - tacının qanunu varisi olduğunu o da təsdiq edə biler". Xanım Anna eyni zamanda Yelizavetanın qraf Leysterzeski ilə 1554 - cü ildə nigahının bütün təfsilatını da danışdı. Toy mərasimi Yelizaveta taxt - taca qalxan zaman tekrar olunmuşdu.

Bütün bunları öyrəndikdə mən kralıcanı və öz taleyimi lənetləməyə başladım. Sonalar kralıça öz nigahını gizləmiş və bütünlükə onu rədd edərək özünü bakire kralıça adlandırmağı tələb edirdi. Amansız və ecayib səhnədən öten bir müddətdən sonra kralıça məni yanına dəvət edərək bildirdi ki, mən özümü onun oğlu saymamaliyam.

(Qeyd: 140 - ci sonetin 1 - ci bəndi ile müəllif, həyatında baş vermiş bir daha böhranlı anlarını xatırladı:

"Qəddar olduğunək ağıllı ol yar!  
Nilfrətin daşdırar sebir kasamı,  
Ürəyim ağrından göyner, sızıldar,  
Çekdiyim naməni eşidər hamı". - S.M.A)

### II FƏSİLDƏN

Sarayda didişmələr gedirdi. Kralıçaya çatdırıldılar ki, mən təkçə İngilterəni yox, bütün dünyani idare etməyə hazırlaşram. Belə iftiralardan qorxuya düşmüş kralıça qraf Leysterskinin razılığı ilə məni Fransaya ingilis səfirliliy nəzdində diplomat kimi göndərmək qərarına gelir. 1576 - ci ildə Fransada diplomatik missiyamdan mən böyük maraqla yanaşdım. O vaxt mən özümün gizli kriptoqrafiya usulumu işləyib hazırlamağa və həyatımın tarixini yazmağa başladım." (Daha sonra qeyd olunur ki, Bekonun başı eşq macəralarına qarışır və O, hetta nişanlanmaq qərarına da gelir. Bundan xəber tutan kralıça Yelizaveta onu təcili (1579 - cu ildə), geri çağırıldı - S.M.Azerli).

### III FƏSİLDƏN

Mən böyük oğul tekin taxt - tacın varisi sayılmağım üzərində israr edirdim. Kralıcanın sağlığında mən şahzadə Uelski İəqəbi verərdilər, onun ölümündən sonra isə kral ola bilərdim. Yelizavetanın Robert adlı daha bir oğlu var idi. O, 1567 - ci ildə doğulmuşdu və Valter Deversin oğlu kimi qeydə alınmışdı. Sonralar Roberti qraf Esseks adlandırmağa başladılar. Cesur, qətiyyətli, ağıllı və hiyleger olan bu adam öz anasının meşququna çevrilmişdi. Kral həyatının bu qorxulu və günahlı təfsilatı barədə mən şifrelenmiş sənədde belə yazımaqdən xəcalet çekirəm. (Bax: 41 və 42 №-li sonetlər - S.M.A).

#### IV FƏSİLDƏN

Kralicanın eri qraf Leysterski sakit hayat sürdü və oğullarının anaları ile münasibətlərinə müdaxilə etmirdi. O, öz arvadından müeyyen hədiyyə və müxtəlif ləqəblər alırdı. Qraf Leysterskinin o zaman kraliça ilə nigahına, oğlanlarının doğulmasına dair bütün sənədləri, habelə həkim və mamaçanın şəhadətnaməsi var idi. Onun fikrincə məhz mən qanuni böyük oğul kimi kraliça Yelizavetanın ölümündən sonra taxt - taca qalxmaliyam. (Bax: 125 - ci sonetə).

#### V FƏSİLDƏN

Kraliça isə mənim kiçik qardaşım Esseksə daha çox iltifat gösterirdi. Fərq birçə bunda idi ki, bu keyfiyyətler kişi formasında ifade olunmuşdu. Bəzən atam anamı müdafiə edirdi. Onun fikrincə, mən elmi fealiyyət üçün daha yararlı idim. Uşaqlıqda biz qardaşlar olduqca mehriban idik, lakin valideynlərimiz aramızı vurdular. Yelizavetanı qüdretli taxt - tacına hüquq yox, tale getirmişdi. Əlbette o, taxt-tac varisiyi barədə məsələni həll edə bilərdi. Ümumi fikre görə o öz nezerini qraf Esseksin üzerinde saxlamışdı. Mən isə özümü həm anam, həm də atam tərefindən unudulmuş, tərk edilmiş hiss edirdim. Ümidsizlikdən mən özümü bütünlükələ elmə sərf etməyə başladım. Xalqımın həyatını yaxşılaşdırmaq layihələri yazıldım. Mən qeyri - adı uğurlar qazanmış xeyli kiçik imzasız əsərlər dərc etdirdim. Poemalar da yazıldım, onları "Spenser" ləqəbi ilə imzalayırdım. Həm köhne ingilis, həm də yeni dilde yazar, müxtəlif ədəbi formalardan istifadə edirdim. Poema və şerləri "Pile" və müasir ədəbiyyatçıların digər adları ilə imzalayır, ehtiyatla rəmzi şəkilde öz əsərlərimə tarixi sırlar qoyurdum. (Bax: 116 və 124 - cü sonetlərə).

"Robert Qin" ləqəbi ilə mənim böyük şifrələnmiş əsərim çıxmışdı. Çox zaman mən "Marlo" ləqəbi ilə yazıldım. Sonralar isə "Uilyam Şekspir" ləqəbindən daha tez - tez istifadə etməyə başladım. Mən öz müəllifliyimi gizlədirdim. Çünkü tarixi dramlar Yelizaveta tərefindən ciddi təqib olundu və mənə həyatım bahasına başa gələ bilerdi.

#### VI FƏSİLDƏN

Bu fəsildə Yelizaveta və Mariya Stüart arasında rəqabətdən, mübarize və fitnəkarlıqlardan, sonuncunun hebsxanaya salınmasından, məhkəmə və edamından danışılır. Bekon Şotlandiya kraliçasının tərefini tutmuş, ona kömək etmiş, lakin xilas edə bilməmiş, yalnız anasının qəzəbini qazanmışdır. Frensis Bekon Mariya Stüart haqqında yazdı: "Onun gözəlliyi qəlibimdə elə hekk olunmuşdur ki, sanki Mariya Şotlandskaya hələ de sağdır".

#### VII FƏSİLDƏN

Mariya Stüartin edamı İspaniya ilə müharibəyə getirib çıxardı. Kraliça Yelizaveta Filipp İspanskinin ona atdığı elçiyi cold ve bacarıqla qaldırılmışdı. Düşmən Büyük Armadanın bir hissəsi firtına, bir hissəsi isə ingilis denizçiləri tərefindən mehv edilmişdi. Kraliça Yelizaveta Ingiltəre, parlament və şurani müdrikliklə və uğurla idare etməkdə davam edirdi. Eşq mecarasına başı qarışmış eri tezliklə ölmüş, oğlu qraf Esseks isə onun qəlbinin ehtiraslı sevgisine əvvəlmişdi. Bütün saray bu qan qarışğından sarsılmış, lakin kraliçanın xoşuna gəlsin deyə bütün bunlara göz yumurdu. (Bax: 17 və 69 - cu sonetlərə).

Şöhrətpərəst qətiyyətli qraf Esseks böyük qardaşı ilə yaxınlıq axtarmağa başlamış və onun taxt - taca olan hüququnu bərpa etmək istəmişdir. Yelizaveta bundan xəber tutan təki Esseks gözdən düşmüşdü.

#### VIII FƏSİLDƏN

Qraf Esseks kraliça Yelizavetaya qarşı sui - qəsd hazırlamaq fikrine düşmüdü. Yezuillör və protestantların köməyi ilə o, Milford Hevenden Londona yürüşə başlayır. Məqsədi parlamenti və şurani elə keçirmək və onların yardımına bel bağlayaraq kraliçanı qraf Sautkemptonun qərsində tutmaq idi. Lordlar Sends, Monteşu və bir çox digər ingilis zadəganları Esseksin silahdaşları idilər. Lakin onların gizli programı xain tərefindən satılmış və qraf Esseksin tərefdarları kral qoşunları tərefindən qarışlanmışdı. Onlarla toqquşmalarda qrafin en yaxın silahdaşları öldürülmüş, onun özü isə bütün yazılı sübutları mehv edərək qraf Sautkemptonla birlikdə qaçıb gizlenmiş amma tezliklə elə keçərək hebsxanaya salınmışdı. Burada onu hər şeyi boynuna almasından ötrü işgəncələre məruz qoymuş və qızmar demirlo gözlərini dağlımışlar. Sonra kraliçanın soyuqqanlı emri ilə başını bedənidən ayırmışdır. (Bax: 133 və 134 - cü sonetlərə).

Kiçik qardaşının faciəvi sonu ona verilen amansız işgəncələr Frensis Bekonu sarsılmışdı. "Bızım qanunlara görə, vətən xalını herbi səhra məhkəməsi ölüme mahkum edir. Cinayətkarın günahı bununla ağırlaşdırıcı, cinayəti kraliçanın oğlu töretilmişdi. Qardaşım barədə qəm - qüssəyə batmaqla mən dərk edirdim ki, məhkəmə haqlıdır və həm kraliça, həm də men hökmü müdafiə etməliyidik".

#### IX FƏSİLDƏN

"Mənim qulaqlarım işgəncələrə məruz qardaşımın xilas olmaq barədə yalvarıcı iniltilərini eşidirdi. Bütün dəhşətli səhnələr mənim gözümün qarışından keçir, sanki mən onların şahidi idim. Bu dəhşət məni vaxtından qabaq qocaldacaqdır. Ümid edirdim ki, qardaşım anasından yalvarıb əfv olunmasına nail olacaqdır. Qoy nəsiller məni bədxahlıqla xatırlamasınlar. Men öz qardaşımı heç bir yardım göstərə bilməmişdim".

## X FƏSİLDƏN

"Mən sağ qalsam da, mənevi cəhətdən düşgünləşmişdim. Stiksin zülmət gecəsi məni bürümüş və mən Robertlə ondan bağışlanmağı iltimas etmək və qanı öz üzərimdən yumaqdan ötrü görüşmək arzusundayam".



Bekon özünün gizli etiraflarının IX və X fəsillərində Esseksin qəsdinin ingilis tarixinin bütün gedisi deyişmesindən danışır. Bundan sarsılan kralıça parlament vasitəsilə yenidən qanun çıxarmağa müvəffəq olur. Burada taxt - tac varislarından söhbət belə getmirdi. Onun oğulları barədə bütün sənədlər yanındaca mehv edilmişdi. Frensis Bekon hələ də ümidi edirdi ki, kralıça öz ölümündən sonra taxt - tacı ona verəcəkdir. Lakin bu şöhrətperəst və teşəxxüslü xudbin özünü bakıra kralıça çağırmağı tələb etməyə başlıdıqdan sonra Bekonun ümidi yox olmuşdu. Ölüm yatağında ondan soruşduqda ki, kimi öz varisi təyin edəcəkdir, kralıça belə cavab vermişdi: "Mən bu avara oğlumu heç yaxına belə qoymayacağam". Onuncu fəsil bu sözlərle bitir: "Mən öz anama, hiyləger xudbine nifret edirəm. O, ölkə və tarix qarşısında məni qardaşımın qanlı edam cinayətinin həmiştirakçı etmişdir. Mən hər şeyi unutmaqdan ötrü özümü bütünlükə elmə serf edəcəyəm. Əskərin adı bir nəsilde yaşayır, alım adı isə ebedidir". (Qeyd: 25-ci sonetin 3-cü bəndi, məhz bu baxımdan önemlidir:

"Qalib bir sərkərdə - döyüş övladı  
Birdən möglub olsa vuruşda əger,  
Şöhrət kitabından silinər adı,  
Bütün qazandığı alındən geder".

Bəli, müəllif bütünlükce özünü yaradıcılığa həsr edir. Əsası isə odur ki, onun bədi - irsi yaradıcılığı - elmi, elmi yaradıcılığı isə - bədiidir. 29-cu sonet bütövlükde bu mövzuları özündə cəm eden, yiğcam bir salnamədir. Biz isə hələlik son beyt ilə kifayətlənə bilərik.

"Sənin saf eşqinə yüksəyəm, inan,  
Dünyanın ən güclü krallarından". - S.M.Azerli)

## Tekstin şifrinin açana müraciət

"Götür və oxu! Bu, amansız zərurətdir. Rəqəm və şriftlərin köməyi ilə sən bütün həqiqəti öyrənəcəksən. Bil ki, mən bunu hər şeydən yüksək qiymətləndirirəm.

Mən müxtəlif adlar altında xeyli dram pyesləri dərc etdirmişəm. Çünkü öz həyatımdan qorxurdum. Axi o, şöhrətdən daha bahadır. Dörd cəsus gecə - gündüz məni izləyirdi. Mənim teatr pyeslərimdə həqiqətan mövcud olmuş saray və ailə fitnəkarlıqları və cinayətlərinə işarələr vardır. Zəmane həqiqətin gizlədilməsini tələb edirdi. Lakin mən ümüdvar idim ki, gələcəkdə mənim əsərlərim, pyeslərimin qəhrəmanları, müəmmələr zülmətindən çıxacaq və özərinin əsl adlarını daşıyacaqlar. Mən qəti inanıram ki, bütün həqiqəti üzə çıxara biləcək şifre açan son nəticədə tapılacaqdır. Robert Qin, Edmund Spenser, Ben Conson, Uilyam Pile, Şekspir, Robert Barten, Tarlı, Marlo maskalanmadan başqa bir şey deyildilər. Mən bu adlarla imza atmış lakin onlar heç də xəyalı adlar deyil, ingilis mətbuatında dərc olunan canlı şəxslərə mənşub idi. Mən bu və ya digər ədəbiyyatçının adı ilə imza qoyarkən onun ədəbi üslubuna yüngülə benzəməyə çalışırdım. Lakin plan, fikir mənim idi, tarixi və saray mövzularına yalnız mənim əlim çatırdı. Mənim dövrümde dramaturqlara nifrat edirdilər. Lakin mənim pyeslərim, teatr və tarixi dramalarım, komediylər və faciələrim böyük uğurlarla sehnəyə qoyulur və getdikcə daha çox gelir gətirirdi. teatrin şöhrəti qalxır, az tanınan Şekspir adı isə (o vaxtlar artıq Şekspir ölmüşdü) heç bir riskə məruz qalmırırdı. Bir qəpiyim olmasa da, mən yalnız birçə arzu ilə yaşayırdım: təki əsərlərim ölməz olsun, onlar elmə, sənətə və insan xoşbəxtliyinə xidmet etsin.

Dahi ideyalar, yüksək fikirlər, mürəkkəb hissələr mənə gecənin sakitliyində gelir və mən onlara bədiil don geydirirdim. Mənim pyeslərim, poemalarım və elmi işlərimin zahiri qiyafəsində diqqətli

oxucunun üzünə yeni aləm açılır və onun məhramanə ağrılarla heç bir əlaqəsi yoxdur. Mən özümün klassik poemalarımı çox sevir və qiymətləndirirəm, mən onları yaradarkən çoxlu həyəcanlır keçmişəm.

Ölmez Homeri mən titrek qəlbə tərcümə etmişəm. Bu tərcümələrin əsərlərimin arasında en yaxşı iş olduğunu hesab edirəm. Mən vətənim İngiltərəyə dahi qələbelər və digər uzaq bir ölkənin güclü əhval-ruhiyyəsini dadmağı verə bildiyimə görə hədsiz dərəcədə xoşbəxtəm. Mən öz əsərlərimi şifrələmişəm və bu çox vaxt aparmışdır. Şekspir adı ilə imza atıram. Lakin mənim əsl adımı yunan və latınca rəqəmlərdə şifrələnmiş əsərlərimdə oxumaq olar. Felsefi fikirləri, müdrikiliyi, əsərlərimin məzmununu bütün dünyaya başarıyyətinin rəhbərlərinə vəsiyyət edirəm. Min illər keçmiş, amma Homerin əsərləri hələ də canlıdır. Vaxt onlara öz təsirini göstərə bilməmişdir. Mənim manuskriptlərim də belə olmalıdır (əgər onlar itib batmazsa). Peygəmbərləri öz vətənində yada salırmırlar. 1600 il əvvəl Fələstində də belə olmuşdur. Mən ədalət gününü gözləyirəm.

#### FRENSİS BEKON".

\*\*\*

Bekonun tərcüməyi-halının şifresi açılandan sonra aydın oldu ki, bütün dünyada Uilyam Şekspire mənsub əser kimi tanınan əsərlər həmin adamın eli ilə yazılıa bilməzdi. Onların əsil müəllifi yalnız və yalnız ali zədə-ganlığa mənsub şəxs ola bilər. Şekspir isə az savadlı idi, öz adını belə sehvlerle yazırıd.

Bekon həla sağ iken dərc etdirdiyi və göstərişlər verdiyi kriptoqrafiya üzrə əsərləri (bunlar 300 ildən sonra onun gizli tərcüməyi - halını açmağa kömək etmişdir) belə deməyə imkan verir ki, indiyenədək onun müasir-lərinə mənsub kimi sayılan bir çox əsərlərin müəllifi məhz odur.

Polkovnik Fabianın topladığı "Şekspir" kitabxanasında Bekonun müelliliyini dələyi ilə sübut edən xeyli əser və tədqiqatlar qorunub saxlanılır. Belə ki, 1917 - ci ildə Simpson göstərdi ki, Şekspirin bir çox əsərlərinin müəllifi yalnız hüquqi təhsilə malik ola bilər. Şekspirin hüquqi təhsili yox idi. Bekon isə hüquqşunaslığı İngiltərə və Fransada öyrənmişdir. 1918 - ci ildə tədqiqatçı Qarman yazdı:

"İngiltərə və Fransa sarayında olan şəxs Şekspir adı ilə imzalanmış bütün faciə və dramların müəllifi ola bilər. Emil Montehyu emin idi ki, şəxsi həyat hər hansı bir müəllifin əsərində aks olunur. Şekspir teatrını yaradan bu dünyada nə vaxtsa yaşamış ən ağıllı və savadlı adamlardan biri olmuşdur".

1924 - 25 - ci illerdə "Merkyur de Frans" jurnalında Frencis Bekon haqqında selis başlıqlı zengin material dərc olunmuşdur: "Hər kes öz adını almalıdır". 1922 - ci ildə tədqiqatçı A. Leyt qeyri - adı belə ehtimal

dərc etdirmişdi; guya Bekon 1626 - ci ildə öz ölümünü yalandan quraşdırılmış və bununla da məqsədi heç bir maneə olmadan işləməmiş. Əsl heqiqətdə isə 1668 - ci ildə 106 yaşında vəfat etmişdi. Ölümündən sonrakı 42 il ərzində O, səməreli və sakit işləye bilerdi. Fizika, riyaziyyat və insanın uzun ömürlülüyü barədə sanballı əsərləri O, məhz bu dövrde yaratmışdır. Leytin dediyinə görə, onun ölüm və dəfn yeri məlum deyil, müvafiq şahidlik kitablarının sahifeleri isə cirilib məhv edilmişdir.

Yelizaveta çarlığı dövrünün bilicisi Bek iddia edir ki, Yelizaveta 17 - yaşında heqiqətən bir oğlan uşağı doğmuş və sonra onu guya boğub öldürmüşlər. Bekə görə, uşağın atası Lord Seymour idi. Sonradan o, kral VIII Henrixin dul qalmış arvadının eşi olmuşdur.

Professor Duyujol maraqlı müşahidələr etmişdir. Bekonun istifadə etdiyi bütün adları tədqiq edərək O, diqqətini belə bir şeye yönəltmişdir ki, bunların hamısı yunan dilinin müxtəlif formalarında "donuz" sözündən emələ gelir. "Bekon" ingiliscə "Solo", "Qrin" - yunanca "donuz", "Spenser" - "əx-laqsızlıq", "donuzvari" mənalarını daşıyır. Yunan dilində "Marlo" və latın dilində "Verulanum" - "donuz quḍurları" demekdir.

Ümumiyyətə, Bekon haqqında xeyli sensasiyalı qeyri - adı mülahizələr söylənilmişdir. Məsələn, deyirlər ki, o, Rozenkreytserlər ordeninə mənsub olmuşdur. Burada teoqoniyanın tətbiqi ilə remzi qədim yohudi rəqəmlərinə əsaslanan kriptoqrafiya təbliğ edilirdi. Həm də deyirlər ki, onun ögey atası Tamplierlər ordenin qrosmeysteri fransız Jak de Molun nəslindəndir. Jak de Mol 1314 - cü ildə diri - diri yandırılmışdır. Buna görə guya fransızlar Bekon haqqında onun həmvətənlərinə nisbətən daha çox yazmış və onun taleyi ilə maraqlanmışlar.

Həqiqətən də İngilterə alim və yazıçıları Şekspir əsərlərinin müəllifi haqqında məsələni çox nadir hallarda qaldırdılar. Görünür, onlar onszı da bilirlər ki, ölməz əsərlərinin müəllifi Şekspir yox, məhz Frencis Bekondur. Ötən əsrin ingilis siyasi xadimi C.Brayt birbaşa deyirdi ki, əgər kimsə Uilyam Şekspiri guya "Hamlet" və "Kral Lir" əsərinin müəllifi adlandırırsa, axmaq adadır.

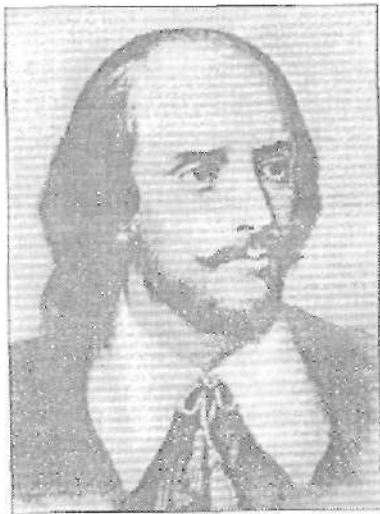
Bununla belə, Şekspir festivaları zamanı nə İngilterədə, nə də dünya mətbuatında ölməz əsərlərin əsl müəllifi Frencis Bekon haqqında heç nə yazılmır. Öz enenələrinə hörmət edən və onları qoruyub saxlayan qürurlu Albion əsl vətənpərvər və bacarıqlı olmuş amansız kralıça haqqında həqiqəti gizlətməkdə davam edir.

(Qeyd: yazının Menbəi: "Ayna" qəzeti şənbə buraxılışı, 13 - 20 noyabr, 1993 - cü il № 128 və 130 - S.M.A.)

Seyran Məkan Azərlı

01 - 05 yanvar 2009 - cu il.

\*) Yazı F.Bekonun ad günündə, 25.01.2009-cu ildə "Möhtəşəm Azərbaycan" və "Səs" qəzetlərində dərc edilmişdir. - Red.



## VİLYAM ŞEKSPİR

### "154 SONETLƏR"-DƏN SEÇMƏLƏR

17

Əger yazsam qədr-qıymetin nədir,  
Buna gələcəkdə inanmaz bir kəs.  
Bir allah bilir ki, şerim türbədir,  
Seni olduğuntək hifz edə bilməz.

Göyük gözlerinə qələm çalaraq  
Hüsnünü nəgməmdə eyləsem təkrar,  
O vaxt deyacəklər: yalana bir bax,  
Bəndənin üzündə allah nuru var.

Qoca boşboğazdan üz döndərentək  
Atacaqlar solmuş, boz vərəqləri.  
Deyacəklər: herif işlədib kəlek,  
Yalandır, saxtadır ounun əsəri.

O vaxt oğlun olsa, kim qınar məni?!  
Həm oğlun, həm şerim yaşadər səni

29

Taleyin əliylə alçaldıqca mən  
Açı göz yaşında qovrular ürek.  
Mərhəmət umuram dilsiz göylərdən  
Uğursuz bəxtimi lənətləyərək.

Istərəm yüksəlsin göyə ad-sənim,  
Dostlarım çox olsun, ümidiim də bol.

Sənətde parlaşın şöhrətim, şanım,  
Açısın qarşısında geniş, azad yol.

Yadıma düşənde sən birdən-bire,  
Nifret yağdırıram özümə, nifret!  
Ruhum tərəğaytək uçur göylərə,  
Dolor neğməsiylə qəlbimə şefqət.

Sənin saf eşqinlə yüksəyəm, inan,  
Dünyanın en güclü krallarından.

41

Mən sənin qəlbində olmayan zaman  
Günahla oynayırx袖 nadinciyin.  
Hamını tovlayıb çıxarırx yoldan  
Sənin gözəlliyyin, sənin gəncliyin.

Zərifsen, tezliklə keçirsən elə,  
Gözəlsən, dövrəni tutub yaltaqlar.  
Qadınların nazi öündə, söyle,  
Hansı qadın oğlu əyilməz qalar?

Gəncliyin daşdıqca coşğun sel təki,  
Gözəlliyyin daim açdı qol-qanad.  
O səni çatdırıdə elə yera ki,  
Məcburən xəyanət etdiñ ikiqat:

Yarımı düz yoldan sən kənar etdiñ,  
Özünü yanında saxtakar etdiñ.

42

Bu hələ dərd deyil, alıbsan onu,  
Bəlkə də, sevgimə bir sədaqətdir.  
O sənə sahibdir; dözülmezdir bu,  
Sevgini itirmək bir felaketdir.

Əziz günahkarlar, düşünüb hər gün  
Beraət verirəm sizə bu cüre:  
Sən onu sevirsən mən sevdilimçün,  
O səni isteyir tek mənə görə.

Mən səni itirsem, sevgilim tapar,  
Mən onu itirsem, taparsan, düzü,  
Kam alıb, ömürlük olarsınız yar,  
Mənse itirərem hər ikinizi.

Dostum, ürəyimiz birdirse, nə qəm,  
Təkcə məni sevər yene o sənəm.

69

Görkəmin gözeldir senin, doğrudan,  
Kimin nə həddi var sənə söz deye.  
Hüsnünü görənlər heyrandır, heyran,  
Sənə düşmənlər də gəlir səcdəye.

Zahirin qazanır zahiri hörmət,  
Feqət daxilinə salanda nəzər,  
Tərifin yerini tutur məzəmmət, -  
Tamam alt-üst olur evvelki sözlər.

Qəlbini hamidan gizletsən də sən,  
Əməlin güzgüsü, eksidir onun.  
Gül kimi açılmış gözəlliyyindən  
Gəlir kesif iyi alaq otunun.

Ətrin yaraşmayır hüsnünə nədən?  
Çünki qoxulayır səni hər yetən.

88

Mənə etinasız olsan bir zaman,  
Tutulsa güneşim, batsa ilduzum,  
Mən özüm özümlə vuruşub hər an,  
Senin tərəfinə keçərəm, quzum.

Nöqsanım özümə yaxşı bəllidir,  
Yazaram haqqımda böyük hekayət.  
Gizli neyim varsa, açaram bir-bir,  
Sen məni itirib taparsan şöhrət.

Şənin, ləyaqətin aralar iləbil,  
Ziyaana düşsəm də, gəlmərəm dilə.  
Yüksəlsən, ikiqat yüksələrəm, bil,  
Mənim məhəbbətim belədir, belə.

Təki sən haqlı ol, mən düşüb dərdə,  
Bütün yalanlara olaram pərdə.

108

Yenidən söz qoşum ləyaqətine?  
İndi mən nə deyim, mən nədən yazım?  
Qelbimdə nə varsa, açmışam sənə,  
Eşqimdən, sevgimdən təzədən yazım?

Daha sözüm yoxdur, qoy təkrar deyim  
Hər gün dua teki dediklərimi.  
Biz birik, bu sözdən kim doyar, deyim,  
Səslənər əvvəller olduğu kimi.

Məhəbbət əbədi yarandığından,  
İllərin hökmüne baş əymir, düzü.  
Üzündə qırışdan görünmür nişan,  
Qocanı cavana çevirir özü.

İnsanlar qocalıb tələf olsa da,  
Məhəbbət gənc qalır, ölmür dünyada.

109

Heç vaxt mənə demə: etibarsızsan,  
Hayana getsəm də, yanına gələm.  
Ürəyim sinəndə təpiş aşıyan:  
Söylə, səndən necə ayrıla biləm?

Əbədi beşikdir sevgimə köksün,  
Getmişdim, yanına gəldim yenidən.  
Üstümdən ləkəni aparmaq üçün  
Özümlə göz yaşı gətirmişəm mən.

Hicranın qoynunda qaldımsa dustaq,  
Gəl, bunu zənn etmə zeiflik kimi.  
Xəyalım yanından getmədi uzaq,  
Bir an unutmadım səadətimi.

Sənsiz geniş dünya heç nədir, heç nə,  
Mənim varım-yoxum sənsən yeganə.

116

İki sevən qəlbini ayırməq olmaz,  
Xeyanət nə edər büllür sevgiye?  
Sevgi ömürlükdür, dəyişməz, solmaz,  
Hər vaxt rövneq verər temiz ürəyə.

Qarda, tufanda da yola nur səper,  
Mayakdır, qasırğa söndürməz onu.  
Zülmət gecələrdə ulduza benzər,  
Dənizçi onunla tapar yolunu.

Zamanın təlxəyi deyil məhəbbət,  
Vaxtı eyləndirə al dodaqlarda.

Hər şeyə hakimdir bu böyük nemet,  
Əyilməz, büdrəməz çəlində, darda.

Əgər sözlərimdə yoxsa həqiqət,  
Nə mənim şerim var, nə də məhəbbət.

## 124

Sevgim doğulsayılı adı uğurdan,  
Olardı taleyin bic bir övladı.  
Onu ya gül kimi oxşardı zaman,  
Ya da alaq kimi yolub atardı.

Yox, yox təsadüfdən uzaqdır sevgim,  
Dəbdəbə qoynunda qalmayıb dustaq.  
Zülmün pəncəsində kölə, müttəhim,  
Zamanın əlində deyil oynucaq.

Yoxdur xəyanətdən heç bir qorxusu,  
Vaxtin hökmü ilə dəyişmir, dönmür.  
Olub bir əbədi yoluñ yolçusu,  
Günəşlə alışmir, yağışa sönmür.

Zamanın təlxəyi olsa məhəbbət,  
Ölümü həyatdır, ömrü cinayət.

## 125

Taxtını çınimdə tutmaram, yəqin,  
Hörmətli olmaqçun şahın yanında.  
Qoyub özülnü əbədiyyətin  
Viran eyləremmi onu bir anda?

Zahiri bezəye səcdə qılanlar.  
Bir azdan itirər bu səcdəgahı.  
Adı səadəti unudub onlar,  
Dumanca bürüyər aydın sabahi.

Saçır sədaqətlə sevgim nur, işiq,  
Kasıbdır, yoxsuldur, azaddır fəqət.  
Nə bir biclik bilir, nə də alçaqlıq.  
Yeganə arzusu: təmiz məhəbbət.

Ey iblis, şerini artırma nahaq,  
Zülmət çoxaldıqca nurlanar çıraq.

Görüm ki, qəlbinə olsun min lənət,  
Əzabla qəlbimi döndərib qana.  
Deyilmi tek mənə zülmü kifayət,  
Hələ dostumu da salıb zindana.

Gözlərin ayırdı, ah, məni məndən,  
Dostumu apardin, qalmadı tabım.  
Ayrılmışam ondan, özündən, sendən.  
Çoxalıb üç dəfə dərdim, əzabım.

Həbs elə, gel, mənim ürəyimi sən,  
Onun ürəyini qəminlə az ov.  
Dostumu azad et derdden, qüssədən,  
Saxla əvəzine könlümü girov.

Qalsa ürəyində ürəyim dustaq,  
Könlümde nə varsa, sənin olacaq.

## 134

Etiraf edirəm: dostum sənindir,  
Onu məna görə burax zamına.  
O ikinci mənem, sənə yeqindir,  
Bir teselli olsun həyatda mənə.

Fəqət danırsınız bu dostluğu siz,  
O alicənabdır, sənsə tamahkar.  
Qol çekir kağıza, kağızin, şəksiz,  
Mənası onunçun deyildir aşkar.

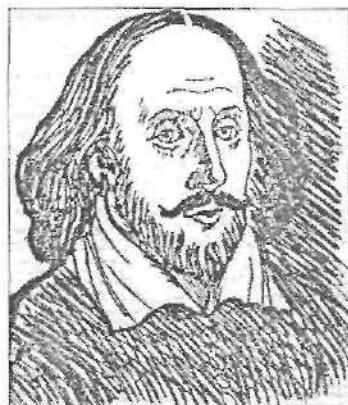
Ah, dostum yermə zamindir, demək,  
Seləmçitək onu güdürsən her an.  
Nehayət, özünə borclu ederək,  
Həm ona, həm mənə sahib olursan.

O girov qoysa da özünü, yenə  
Azadlıq gətirə bilməyir mənə.

# YENİ ŞEKSPİR ERAŞI

## O HƏYATA 5 MART TARİXİYLƏ VƏSİQƏ ALIR

### Həmyerlimiz Şekspir əsərlərinin əsl müəllifini üzə çıxarıır



*Dünya klassikasında özünəməxsusluğunu ilə seçilən ingilis ədəbiyyatının Vilyam Şekspir imzasını tanımayan tapılmaz. Amma məqsədimiz əsərlərin sınağından keçən əsərlərin təhlili, bu sahədəki həm əcnəbi, həm də milli şekspirşünasları tanıtmak deyil. Ali məqsədimiz "Olum, ya ölüm" sualının müəllifinin nəhayət ki, əsl adının təsdiq edilməsidir.*

Bu "barədə" susmağı üstün tutan əsərlərin birində (XX əsr) Vilnoda doğulub Amerikaya mühacirət etmiş Nina Burovanın 1990-ci ildə "Dövrler çayı" tarixi ocerklər məcmuası Vaşinqtonda neşr edilir. Məcmuedə özüne yer tutan "Pandora mücrüsündən" ocerkində o, ingilis kralı I İakovun işlər müdürü Lord Frensis Bekonun şifrelənmiş elyazmasından danışaraq Şekspir əsərlərinin əsil müəllifinin adını çəkir. Bu, felsefəde induktiv metodun banisi, "Yeni Atlantida" və "Yeni Orqanon" traktatlarının müəllifi, kralıça I Yelizavetanın heç sevmədiyi və intima etdiyi böyük oğlu idi. Tarixi dramlar kralıcanın ciddi təqibinə meruz qaldığı və saray didişməlerinin, iftiraların, hakimiyyət davasının baş alıb getdiyi məqamda F.Bekonun həmin hadisələri öz imzasıyla çap etdirməsini təsəvvür etmək çətin deyil. Bu əsərlər sarayın işlər müdürünin həyatı bahasına başa gəldə... Kralıcanın unutduğu böyük oğlu həyatını bütünlükle elmə həsr edərək yeni şifrlə gizli yazı metodu işləyib hazırlayır və öz məxfi tərcüməyi-halını orada kodlaşdırır. Şekspirşünaslığın başlıca sırrı olan həmin əseri isə general Kartye açmağa müvəffəq olur. Neticədə, generalın kriptoqrafları oxuya bildiyi műəmmət açıqlanır. Bu tərcüməyi-halda Frensis Bekon dəhşətli saray sırlarını faş etmək bərabər, bunları qələmə almamağın mümkünzsizlüğünü də ifadə edib. Şifrin açılması Şekspir kimi tanıdığımız müəllifin əslində Bekon olduğunu təsdiq etdi. Çünkü həmin əsərləri yalnız kamil hüquqi təhsilə, felsefə elmine yiyeşənmiş və ən nəhayət, saray hadisələrinə, şahid olan şəxs yaza bilerdi. Buna isə Şekspirin elmi seviyyəsi imkan vermirdi. Bekonun müəllifliyinin uzun illər təsdiq edilməməsinə onun həmin dövrlərdə yaşamış ədəbi şoxların imzasından istifadə etməsi də səbəb olmuşdu.

Beləliklə, əcnəbi kriptoqrafların Bekonun tərcüməyi-halının kodunu açması ilə əsl müəllifin kimliyi bəlli olub (1926-ci ildə). XX əsrin əvvəllerində müasir şekspirşünaslar çoxsaylı müləhizə və ehtimalların, sübut olunmamış fikirlərin müəlliflərinə məsləhət gördülər ki, onların tədqiqatları elmi-metodoloji cəhətdən əsaslandırılmış şəkildə ortaya qoyularsa, onun qəbul ediləcəyi mümkündür. Amma Şekspirin bütün əsərlərinin şifrini açıb Frensis Bekonu əsrlərin qaranlığından işığa çıxarmaq qisməti bizim öz həmyerlimizə nəsib olub. Bu, Seyran Məkan Azərlidir (Seyran Nüsrət oğlu Əliyev).

Özü haqqında danışmayı sevmədiyi bu barədə söhbətə maraqlı olmadığından hiss edilir. Öteri dediklerində onun 24 dekabr 1945-ci ildə Füzuli rayonunda doğulduğu bəlli olur. Demək olar, bütün ömrünü həsr etdiyi süalan açarını tapması üzərində isə daha çox dayanır. Bu "açar"ın səsini 93-cü ilin 29 yanvarında gecə vaxtı eşidib. Bu barədə onunla söhbətimzdə otralı toxunacaqıq. "Şekspir müəmməsi" barədə indiyədə deyilenlərə və sonra söylenəcəklərə yekun kimi müraciətimiz bu qəna-ətdədir: "Şekspir əsərlərinin açılması Bekonun özünün təsdiqidir. Ona görə de Şekspirin irsi yaradıcılığında mənfi-müsbat qəhremanlar axtarmaq lazımlı deyil (belə ki, onun irsi yaradıcılığında müəllifin ortaya qoymuş ideal fəlsəfənin alliliyi altı elmin sintezində yaranır. Poeziya dəyerleri, rəqəmlər-rəqəmi, kriptoqrafiya, mifologiya, astronomiya, musiqi elminin diliyle yuxarıda göstərilənlər bir dəha təsdiqlənir), onların hamısı bir "zindana" vurur - əsl müəllifin tanınmasına xidmət edir. Bunun bizim üçün dəyeri isə odur ki, əsərlər ingilis dilində yazılıbsa da, onun fəlsəfəsi Azerbaycan dilində doğulub".

Beləliklə, əcnəbilər Bekonun sırrını ingiliscə açmayıblarsa da, Seyran Məkan onun fəlsəfəsini öz dilimizdə aça bilib. Onun dediklerində:

... 93-cü ilin 29 yanvarında gecə yuxuda eşitdim: "Kainat bir sirdir, o sırr bir sirdir. Sırların-sırrı də ümman bir sirdir. Səsə xıtəban mən də bunu yazdım: "Tanrı üzərimə şəfəq saçarsa, Alışib-yansam da mən sevinirəm. Tale yazısında ulduzum varsa, Parlayar, - zirvədə şölələnərəm".

Sonra "Ayna" qəzetində (13-20 noyabr 1993-cü il) "Nina Burovanın "Dövrler çayı"ni oxudum. Məni özüne çəkən həmin materialdan sonra Şekspirin "Sonetler"inə (S.Mustafanın tərcüməsində) müraciət etdim. Amma kitabı bu dəfə fəlsəfi əser kimi oxuyub hər misranı özünəməxsus tərzdə gördüm. 6 il sonra qəlemi əlime alanda sanki məni elektrik vurdu, "bu mənim işim deyil", fikrine geldim. Amma"...

2001-ci ilin 15 martında yazılarımın təhlili əsasında rəqəmlərin fəlsəfəsi özünü göstərdi. İki həftə gece-gündüz işlədim, 6 nüsxədə hazırladığım kriptoqrafiya rəsmimin (özlüyündə 154 sonetin 58-i iştirak edir, bu 37 faiz həmin sayda pyesə işaretdir. Yeddi mərhələdə 108 gedisi

(108-ci sonet tamamlanır. Ve esil müəllifin üzə çıxmasına xidmət edir) sonuncusu tam mükəmməl, tərəqqiye ehtiyacı olmadan yaranıb. Qalxan və nizə formasında ("şeks" - ingiliscə qalxan, "pir" - nizə, "Vilyam" sözünün mənası iso arzu-istək deməkdir) olan cədvəl həmçinin, "Adonis kriptoqrafiyası" adlanır. Bütün əsərlərin həmin kriptoqrafiyaya üzvi surətdə bağlılığı mütləqdir. Bu kodlarla şifrələnmiş məktub və əsərləri, tarixi dramları oxumaq mümkündür. Rəqəmlər əsərlərin tam külliyyatında mayak rolunu oynayır. "Canlı məşəl və ilham pərisi" cədvelinin adlanması 38-ci əsonetlə bağlıdır. Lakin Şekspir ərsinin felsefi alılıyının açılması 126-ci əsonetdən başlayır. Cədvəldəki rəqəmlərin iziyle gedib esil müəllifi görmək olur.

Seyran Məkan bize həm də Bekonun onun sənədinin şifrini açana müraciətini xatırladır: "Rəqəm və şriftlərin köməyile sən bütün həqiqəti öyrənəcəksən. Bil ki, mən bunu her şeydən yüksək qiymətləndirirəm. Müxtəlif adlar altında xeyli dram pyesleri dərc etdirmişəm. Çünkü öz həyatımdan qorxurdum, axı o, şöhrətdən daha bahadır... Mənim teatr pyeslərimdə həqiqətən mövcud olmuş saray və ailə fitnekarlıqları, cinayətlərinə işaretlər var. Zamanə həqiqətin gizlədilməsinə tələb edirdi. Mən qəti inanıram ki, bütün həqiqəti üzə çıxaraçaq şifrəaçan son nəticədə tapılacaq. Robert Qin, Edmund Spenser, Ben Conson, Ulyam Pile, Şekspir, Robert Barten, Tarli, Marlo maskalanmadan başqa bir şey deyil. Mən bu adlarla imza atmış, lakin onlar heç də xəyalı adlar deyil, ingilis mətbuatında dərc olunan canlı şəxslərə mensub idi. Bu və ya digər ədəbiyyatçının adıyla imza qoyarken, onun ədəbi üslubuna yüngülce bənzəməyə çalışırdım. Lakin plan, fikir mənim idi. Tarixi və saray mövzularına yalnız mənim elim çatırdı. Mənim dövrümədə dramaturqlara nifrat edirdilər, lakin mənim pyeslərim, teatr və tarixi dramların, komediya və faciələrim böyük uğurlarla sehnəyə qoyulur, az tanınan Şekspir adı isə (o vaxtlar artıq Şekspir ölmüşdü) heç bir risqə maruz qalmırı... Mən öz əsərlərimi şifrələmişəm, Şekspir adıyla imza atıram. Lakin mənim əsl adımı yunan və latınca rəqəmlərdə şifrələnmiş əsərlərimdə oxumaq olar. Felsefi fikirləri, müdrikliyi, əsərlərimin məzmununu bütün dünya beşəriyyətinin rəhbərlerinə vəsiyyət edirəm. Peyğəmbəri öz vətənində yada salımlar. 1600 il əvvəl Fələstində də belə olub. Mən ədalet gününü gözləyirəm. Frensis Bekon". ("Ayna" qəzeti, 20.11.93).

-Şifrəaçan missiyasının bütünlükle daşıyıcısı olmaq üçün kodlarda istifadə etdiyiniz rəqəmlərin açması necədir?

"x" plus-minus "y" bərabərdir "zət" in mənası belədir. "x" naməlum müellif, "plus-minus" "y" esil həqiqətlərə geydirilən bədii don,

"bərabərdir zət" isə bize təqdim edilən ərsi yaradıcılıqdır (2 poemə, 37 pyes, 154 əsonet=193). Şekspirin 126-ci əsoneti mühüm əhəmiyyət kəsb edərək onun yaradıcılığının "menbe və mənsəb" diapazonunda qızıl açıdır. 24-cü əsonetin son beytində deyilir:

"Gözərim qəlbindən tutmayır soraq,  
Gözər gördüyüni həkk edir ancaq".

Burada "vəkil" qismində Şekspirin bütün yaradıcılıq ərsi özüne bərəət qazandırmaq hüququna malikdir (bu mürəkkəb təhliller bitkin formada söyügedən tədqiqatda öz eksini təpib). Əsərlərdə eks olunan "ince" məqamlarda həyat gerçeklikleri anلامı öz daxilində zaten daha dolğun bir canlı abidenin tezahürlerini hifz edib pünhan yaşatmaqdadir. "Canlı məşəl" və ya "İlham pərisi" - yəni, - "Adonis kriptoqrafiyası" rəsm şəklində öz bitkin təcəssümünü və əsl mahiyyətini təpib. Bundan sonra qeyd olunan digər təsvir və izahlar da məhz bu "varlıq"la sıx bağlıdır. Yəni, "Venera və Adonis" poemasının 181-ci bəndində deyildiyi kimi:

"Adonis hüsünün bir hissəsini,  
Həmi qamarlayır bir oğru kimi".

Yaratdığı əsərlərin bütün xətti boyu, əvvəlde, sonda və xüsusən de mürəkkəb hadisələrin cərəyanında sıralanan məqamlar, monoloq və suallar, üç nöqtələr, onların felsefəsindən süzülüb yaranan mənzərələrin şahidi olarken qarşımızda "əsl mahiyyət" ucalır (1+2+3=)... burada 1-orijinal (naməlum müellif), 2-neqativ (həqiqətlərə geydirilən bədii don), 3 isə pozitivdir (bize təqdim olunan ərsi yaradıcılıq).

"Gözəllik möhrüsən sən təbiətin,  
Əks olun, əbədi qalsın surətin" - misrasına baxaq.

Əsərlərin poetik leksionunda bir çox deyimlərle yanaşı, "gözəllik" həqiqətlər, haqq və ya ədalət mənasında anılır. "Genclik" sözünün mənası isə sırf "yaradıcılıq" deməkdir. "Çiçeklər", "qönçələr", "çeləng" ümumi əsərlər, "ulduzlar" isə kriptoqrafiyada eks olunmuş rəqəmlərə deyilir. Deməli, Şekspirin bütün külliyyatı, hətta məhəbbət üzərində qurulmuş əsərləri də əsil müellifin kimliyinin müəyyenləşdirilməsinə, ona müraciətə əsaslanıb.

Diqqət edək, 55-ci əsonetin son misraları belədir:

Ölümün gözüne dik baxa-baxa,  
Hər cür ədavəti keçib aşarsan,  
Gələn nəsillərə gedib sabaha,  
Bu dünya durduqca sən də yaşırsan.

Ta qiyamət günü çatana qədər,  
Mənim şeirlərim sən hifz edər.

Hər bir əsonet öz cütlüyü ilə birleşərək 154 say əmsalında yuvarlanır. Odur ki, 154-55=99, 99-cu əsonetin son misraları belə cavab verir:

Üçüncü görünür tərpenib zirək,  
Həm ağdır, həm aldr, həm xoş qoxulu.  
Onu da qurd yeyir tənbəh edərək,  
Dünyada cəzasız qalmır bir oğru.

Hər gül bir cür çalıb sənə cəngini,  
Alıb ya ətrini, ya da rəngini.

81-ci sonetin son misraları isə bir daha təsdiq edir:

"Şeirlərim (193) sənə heykəl olacaq,  
Göracəkdir gələn nəsillər səni.  
Adın da, hüsnün də daim qalacaq,  
Dəyişə bilərmi fəsillər səni?!".

"Əvvəl yazdıqlarım deyildir gerçək..." yanan müəllif (115-ci sonet öz cütlüyü ilə: 154-115=39) əsil həqiqəti beləcə etiraf edir:

Necə tərifləyim ləyaqətini,  
Mənimsen, mənimdir bu böyük sərvət.  
Adam da özünü mədh eyləyermi?  
Gətirməz tərifim özümə şöhrət...

Vilyam Şekspirə məxsusluğa iddia edilən əsərləri əsl müəllifin kimliyini çıxalarımız üçün çətin və mürəkkəb üsullarla açıb təsdiq edən həmyerlimizin işləyib-hazırladığı kriptoqrafiya cədvəlin açmasını bir yazıda əhatə etmək mümkün deyil. Bu sahədə yazılın geniş tədqiqat əsərlərinin kitab şəklində çapını dəyərləndirən şəxslərin ixtiyarına veririk. Bəşəri əhəmiyyətə malik bu keşfin öz yerini tapacağına inanırıq. Çünkü əsərləri qocaldan əsərlərin müəllifinin öz adıyla çağırılmasının vaxtı çatıb. Bu missiya tarixa Seyran Məkan Azərbaycanın məlli sərvəti deməkdir.

Nigar VAQIFQIZI  
5 mart 2004-cü il. "Azadlıq" qəzeti



## YENİ ŞEKSPİR ERAŞI...

### İRİ YARADICILIĞIN ƏSİL MÜƏLLİFİ OLAN FRENSİS BEKONLA BAŞLAYIR

Vilyam Şekspir əsərlərinin əsl müəllifini üzə çıxaran, bu irsi yaradıcılığın Frensis Bekona məxsus olması məsuliyyətini üzərinə götürən həmyerlimiz Seyran Məkanın mühüm əhəmiyyət kəsb edən elmi araşdırmasına vaxtaşırı olaraq müraciət etmək zərurəti yaranır.

Əsl müəllifin sorağında əsrləri yola salan irsi yaradıcılıq nümunələrini azerbaycanının keşf etməsi ümumilikdə Azerbaycanın qürurudur desək səhv etmərik.

23 aprel (2004-cü il - red.) təqvimində, Şekspirin ad günü münasibətilə Az.TV-1-in "Şehər" programına dəvət edilən Seyran müəllim programın qısa vaxt çərçivəsində mühüm məsələlərə toxunsa da, maraqlı olan məqamlara aydınlıq getirmək üçün müəlliflə görüşdük.

### "Gözəllik möhrüsən..." və ya "Əqlin qanunu"

-Seyran müəllim Şekspirin yaradıcılığının əsl mahiyyətini nəde görür və bu, dünya ədəbiyyatı tarixində daha çox ne ilə fərqlənir?

-Şekspir yaradıcılığı insan təfəkkürünün en ümde, yüksək və ali dərkolunmada "o"-dan (yeni, sıfırdan - N.V.) əsasını əzx etmiş və hallanaraq son netice etibarı ilə silsilə (sirlerin) dövriyyəsinin "qapanma simvolması"na ucalmanın təzahürüdür. "Qışın ağır əli ömrün yazını" sənətinin (6-ci sonet) son 6 misraları belədir:

"On dəfə əks etsən özünü əger,  
Nəslin də on dəfə artırsa səni,  
De, ölüm hüsнüne nə edə bilər?  
Varisin qoruyar bu xəzinəni!".

Burada "varis" - Şekspir yaradıcılığının felsefi aliliyinin dərk olunması, əsərlərin daxilində pünhan hifz olunan "Adonis kriptoqrafiyası"nın tecəssümüdür.

"Ölüme sən qalib gələrsən, inan.  
Gözəlliyin ölməz heç vaxt, heç zaman".

Və "Venera və Adonis" poemasının 168-ci bəndi belə əks olunur.

"Bu göz yaşlarına səbəb qabandır,  
Görünməz hakim, al ondan intiqam.

Verdi müdhiş məxlüq dəndləri qelbə...  
 Şikayətlərimə o verdi ilham.  
 Dərd ikizlüdür, dözməkçün dərdə,  
 Ağılı olmalı qadın yüz dəfə".

168-ci bənd əzoli (yeni, "x") müəllifin adına istinad edərək fələsi fəqamları açır və "mənbenin göstəricisi"ni, yeni "Bu göz yaşlarına səbəb qabandır..." kriptoqrafiyasının h3 x n5 xanəsində "22" rəqəmini göstərməklə öz istədiyinə yetir (Bekon sözü ingiliscə "salo", "donuz" və s. mənaları verir).

-Söylenilən müddəalara daha na əlavə etmek olar və bu məqamlar Şekspir irsi yaradıcılığında öz əksini necə tapır?

-Əsərlər təbəlet və kainat qütbünün 6 cəhətiyle sıx bağlıdır. Yeni,  $5+1=6$  elmin sintezi və "6" bölmə müraciət özünü tam dolğunluğu ilə 2 poemə+37 pyes+154 sonetlər=193-de tapır (154/0, yeni, "Yeni Şekspir erası"). "Şən menim,qəlbimin tacı-sərvəti" sonetinin (114-cü sonet) 2-ci bəndi "göy qurşağı" ilə müəllifin yaradıcılıq felsefəsini tənzimləyir və bu, təbiətən bele səslenir:

"Onun şəfəqində, nurunda çimən,  
 Ən çirkin dəyişib olur ən gözel.  
 Şəkilsiz, biçimsiz nə varsa, hökmən,  
 Şənin gül hüsнüne dönür əlbəəl".

-Müəllifin irsi yaradıcılığının ortaya qoyduğu ideal fəlsəfənin aliliyi və 6 elmin sintezindən yaranmasına (yeni, poeziya dəyərləri, rəqəmlər rəqəmi, mifologiya, astronomiya, kriptoqrafiya və musiqi elmi ilə yuxarıda göstərilənlərin bir daha təsdiq olunması) ötən səhbetimizdə toxunmuşduq. Bəs, 6 bölmə müraciət hansı zərurətdən doğur və necə izah olunur?

-V.Şekspir yaradıcılığı olduqca zəngin, rengarəng və mürəkkəbdir. O cümlədən, "6 bölmə müraciət" Şekspir yaradıcılığının mənbə-mənsəb diapazonunda pünhan hifz olunan sirlerin açılınmasına, xronoloji-ensiklopedik cəhətərin formallaşmasında daşıyıcıdır. Yeni, ümumi irsi yaradıcılıq "müəllifin müraciəti" kimi qəbul edilir və öz mənbə əsasını 102-ci sonetdən, eləcə də "Venera və Adonis" poemasının, I, II bendindən alır. "Dinləyici və oxucuya olan müraciət" öz əksini 72-ci sonetlə tapır. "Kitaba olan müraciət" 9-cu sonelle açılır. "Harda bir yer tapaq..." və ya, "Əsərlərin mühafizəsi yolları" müraciəti isə 52 və 65-ci sonetlə metləbləri tənzimləyir. "5-ci bölmə müraciət" kriptoqrafiya adlanmaqla onu elmi cəhətdən isbat edir. Axırıncı bölmə isə Şekspir əsərlərində o qədər de gözə çarpmayıb, lakin mühüm əhəmiyyəti kəsb edən musiqiylə bağlı təsvirlərdir. Misal üçün, "Hamlet" faciəsinin finalında Norveç princi Fortinbras belə deyir: "Пусть музыка звучить по

всем статям" (ifade Pasternakin tərcüməsində daha dəqiq səslenir). 8-ci sonetin son 6 misraları öz növbəsində deyilənlərle həməhəng səslenir.

Simlər doğmalaşış munislesərek,  
 Bir perde üstündə tutubdur qərar.  
 Xoşbəxt ata, ana məsud ovladətək  
 Eyni bir nəğməni oxuyur onlar.  
 Bu sözsüz nəğməni duyan ürəkdir:  
 Tənha keçən həyat ölüm deməkdir.

## Şekspir yaradıcılığı və gravitasiya

-Sizin təqdimatınızdakı bir maraqlı məqam da gravitasiya ilə bağlıdır. Dünyəvi əhəmiyyətli təbii proses olan gravitasiya hadisəsinin Şekspir yaradıcılığı ilə üzvi temasını necə izah ederdiniz?

-Şekspir irsi, həmçinin elmi külliyyatı, bir-birini kainatda durmadan dövr edən gravitasiya, "Yer" ilə (yeni, "Qlobus", həmçinin, XVI əsrin eyniadlı teatrı) tamamlayıb.

"Gravitasiya" - Səma cisimlərinin (mütəmadi) cərəyanları axarında, özünün - cazibə qüvvəsi və etəleti əsasında yaranan (mütənasib) əlaqə və dövretmə sistemində deyilir.

Gravitasiyanın təbii çözümü Şekspir yaradıcılığının dəst-xəttiyle üst-üstə düşür və bu onun mətiqinin mühüm amillərindən biri hesab olunur. (Bu baxımdan, mifoloji amillər də, əsərlərdə anoloji olaraq çözülür, lakin özünəməxsus hallanmalarla dəyərləndirilir.) "Venera və Adonis" poemasının 122-ci bəndi və 44-cü sonetin son misraları bu baxımdan diqqətəlayiqdir. Son bəytdə (44-cü sonet) qeyd edilən "Torpağam, əbədi yera bağlıyam" misraları kriptoqrafiyanın aşağı (bax: kriptoqrafiyaya), "nizə" hissəsinin ucluğuna, yeni, h0 x n5 xanəsindəki 130 rəqəmine işaretdir. 130-cu sonet isə müəllifin simasında "Adonis kriptoqrafiyası"nın "avtoportreti"dir.

"Suyam, göz yaşıtək gerek çağlayam" kriptoqrafiyanın h3 x n2-8 xana xətti boyu belə izah olunur: 23,716-22=23,694.

-Bəs hazırlığınız "Adonis kriptoqrafiyası"nın bitkin formaya düşməsi üçün hansı məqam daha qabarıl olub?

-"Adonis hüsнünün bir hissəsini, hamı qamarlayır bir oğlu kimi" ("Venera və Adonis" poeması).

Şekspirin bütün əsərləri kriptoqrafiya ilə üzvi suretdə temasdadır, lakin 11-ci sonet xüsusi olaraq bu məqamı açıqlayır:

"Gül kimi solsan da, öz övladının  
Üzünde gül kimi açılacaqsan.  
İtməz bir zərəsi gənclik odunun,  
Gözlerde nur olub saçılacaqsan.  
  
Budur gözəlliyyin, əqlin qanunu,  
Bunsuz hökm edərdi süstlük, qocalıq.  
Bəşər həyatının çatardı sonu,  
Dünya altmış ildən çəkməzdil artıq".  
  
Odur ki, "Gözəllik möhrüsən sən təbiətin,  
Əks olun, əbədi qalsın surətin".

## "Kölgə" kimi və ya, "Qayıtdım əslimə"...

-Bele zənn edirsiniz ki, Şekspirin əksində ifadə olunan həndəsi figur, yəni, "boyunluq" onun yaradıcılığında aparıcı məhiyyət kosb edir. Bunu necə başa düşək?

-Əvvəlcə, qeyd edim ki, Şekspirin portretləri heç də uğurlu alınmayıb. Xüsusi olaraq Ben Consonun (1573-1637) portret və büstə hesr etdiyi şeir nümunesini ve mültəxəssislərin münasibətini qeyd edə bilerəm: "Ben Conson öz dostuna ən layiqli və yenilmez bir abidə ucałmışdır" (А.Андр. Шекспир. Жизнь замечательных людей. Москва.1964). B.Conson özünə-məxsus gerçəklilik və hazırlıqlıqla qələmə aldığı şerî belə təqdim edir (Şerin orijinaldan tərcüməsi Seyran müəllime məxsusdur. N.V.):



### "OXUCUYA

Şekspirin zahiri bir çekisini  
Görürsən bax, bu qrafürdə eksini.  
Sənetkar cəhd etməklə, lap özün itmişdi,  
Ele bil təbiətle o, yarışa girmişdi.  
Əger məxsus olsaydı,  
Öz dəst-xəttin alsaydı,  
Mis üzərində fəvqal təcəssüm yaratmaqla -  
Həqiqi, dahi bir şəxs, onda o ki olardı.  
Fəqət o bacarmadı, mənsə verim məsləhət:  
Şəklinə yox, siz qəlbən kitaba edin nazər".

Ölümündən sonra üzündən çıxarılan maska esasında pyeslər məcmuəsi üçün çəkilən Şekspir qrafürunu isə 1623-cü ilde Martin Droysxut yerinə yetirib (ikinci portret yaxınlarının bəyənmədiyi qəbirüstü büstdür ki, o da Şekspirin ölümündən sonra üzündən çıxarılan maska esasında, Londonlu anglofloxmad Harratu Yansena sıfariş edilib). Şekspirin 68-ci soneetində belə misralar var (1-ci, 2-ci bənd və son bəyt):

"Onun gözəlliyi öten günlərdən  
Qalan bir tablodur-daim tezə-tər...  
Təbii rənglərlə don geyib zərdən,  
Belə zinətlərin indi çiçəklər

O vaxt mezarların bezəyi, vari,  
Belə oğurlanıb qamarlanmamış.  
Mərhum bir gözəlin qızıl saçları  
İkinci bir başda tumarlanmamış.

Onu hifz eyləyib təbiət bu gün  
Süni gözəlliye göstərmək üçün".

Bu mövzuda "Venera və Adonis" poemasının 32-ci bəndinin son iki misrası belə səciyələnir: "Zülfümdən üstüne mən kölgə salam, Rədd etsən, inan ki, ağlamış ollam!".

Burada 1-ci misra portretde həndəsi formada eks olunan "boyunluq" üzərinə "kölgə salan saçlara aiddir, 2-ci misra - "redd etsən..." isə - fəlsəfi məqamları açıqlanarsa -, kriptografiyanın  $h3 \times n2-8$  xətti boyunca,  $23716-22=23,694$  menasını daşıyır. Bu mənə 34-cü sonetin son bəytində öz oksini tapır: "Sən töküb yağıştək inci, varını,

Yudun göz yaşına günahlarını".

-Deməli, bir daha bu fikirə qayıdırınız ki, əslində V.Şekspir adı bir şəxsiyyət olmaqla dünya ədəbiyyatı tarixinə təsadüfi düşüb?

-Bəli. V.Şekspirin bize təqdim olunmuş həyat terzi və tərcüməyi-hali tarixə təsadüfi düşmüş bir şəxsiyyətin parametrlərini (şəkillərindən başqa. S.M.) göstərir. Beləliklə, son nəticədə deym ki, tədqiqatlarda yazıldığı kimi, "O, bir aktyor kimi də çalışıb və ən uğurlu rolu, "Hamlet"də "Kölgə" olub". Lakin bütün bunlara baxmayaraq, "O bir aktyor kimi də şöhrət qazana bilməyib", -bəli, bu fikirə İsmixan Rehimov və Cəfər Cəfərovun əsərlərində söslənib.

Dörd əsrden də artıq bir zamanda həyat beləcə davam edib. "Keçmiş tarixlərə salanda nəzər" sonetində (106-ci sonet) son misralar belədir:

"Əvvəldən deyiblər haqqında nə var,  
Gösterib sənətin ülviyətini.  
Fəqət gül hüsнүнү əks edib onlar,

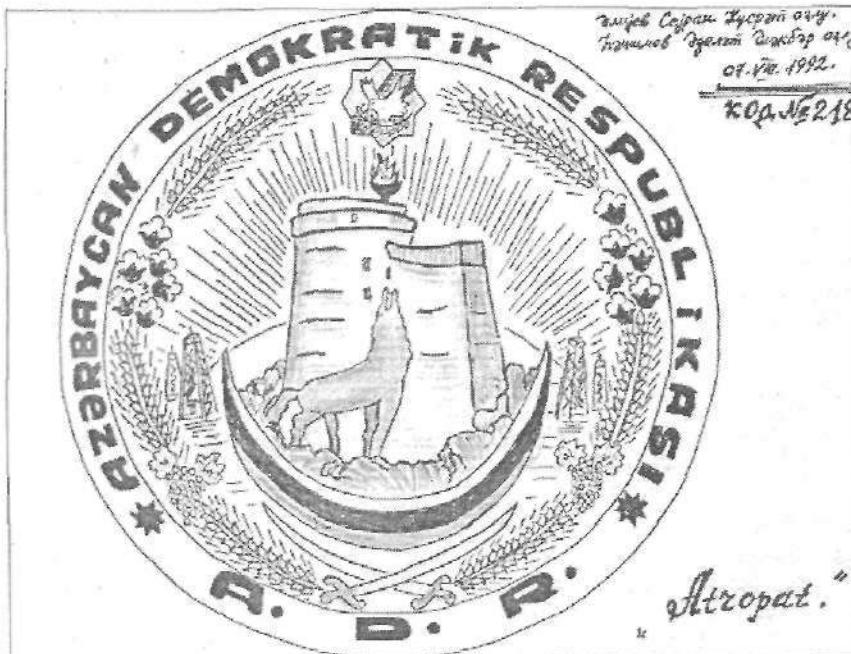
Görə bilməyiblər ləyaqətini.  
Onu biz görürük, baxırıq səssiz,  
Gözümüz heyrandır, dilimiz aciz".

Odur ki, Şekspir - əslində, F.Bekon 119-cu sonetin son beytində haqqın tentənəsinə inanır: "Qayıtdım əslimə, yanılsam da mən, gazancım çox oldu itirdiyimdən"...

Əsərlərin felsefəsindən doğulan, Seyran müəllimin hazırladığı "Adonis kriptoqrafiyası" Şekspirlən bütün irsi yaradıcılığı və tarixi ehemiyətli məqamlara aydınlıq getirən xəzinədir. Bu xəzinənin üzə çıxarılması analoqu olmayan kriptoqrafiya elminin Azerbaycandan dünyaya miqrasiyasıdır. Seyran Məkan Azərlinin bu missiyani daşması üçünse əsrlərlə səbr etmək lazımlı gəlib.



Nigar VAQİFQIZI.  
11 iyun 2004-cü il.  
"Azadlıq" qəzeti



Я завещаю своё имя и свою память  
суду милостивых людей,  
чужим народам и отдалённому будущему.  
Фрэнсис Бэкон. (1561-1626).

## ЭПОХА ВО ИМЯ СВЯТОЙ ПРАВДЫ

(Посвящаю вечной памяти и с 444-ой годовщине выдающему английскому философу Фрэнсису Бэкону Веруламскому.)

Сейран Макан АЗЕРЛИ

Тайны, они и существуют для того, чтобы были, - Тайны!..

В творчестве Вильяма Шекспира, наряду с тем, что нам предвидено или предъявлено, и то что заложено в глубине, в "памяти-философии", оно особенно оригинально и тщательно-затейливо замаскирован внутри произведениях для подходящего времени открытый. (Под кодовым понятием: "Тайна века, для вёков"). И во всём этом "неразберихе" он примерно и высказываеться в 23-ем сонете, который имеет особенное значение (как бы пролог) его творчества:

Как тот актёр, который оробев,  
Теряет нить давно знакомой роли...

Вот и поэтому в творчестве В.Шекспира заложены тайны, у них одна, единственная задача, во что бы то ни стало: "Убить правду" для того, чтобы "возвысить ложь, подозрение, презрении и т.д."

Потому что, "правда" - это "святое дело" - она, как зеркало, чиста и отражает отдачу: "истины". И не приспособлено стимулировать в оправдании всяческих погрешностей сторонников в интересах, замыслах, дел и раскаиваний.

Эпоха (время), потерянное "зря" это и есть "смерть правды". Для чего и служит лейтмотив персонажа "Гамлета" в монологе с "памятью": "Быть, или не быть?" В подобной искренности для "расплаты" во имя "правды".

Или во времени вот "Таков вопрос"... "...???" ...

"... Обязанность отомстить за убийства отца для Гамлета - не обычная кровная месть. Она вырастает для него в общественный долг борьбы за правое дело, в большую и трудную историческую задачу: *Век расшатался, - и скверней всего,*

*Что я рожден восстановить его!* (Пер. М.Лозинского)\*\*

Тайны обычно раскрываются случайно или внезапно. И т.д. по истечению того или иного обстоятельства продолжительности "памяти" во времени. "... Если им случается расстаться, поэт грустит:

Как тяжко мне, в пути взметая пыль,  
Не ожидая дальше ничего.

Отсчитывать уныло, сколько миль  
Отъехал я от счастья своего!... (сонет 50-й)\*\*\*

В мировом понимании это примерно, как "Срок годности исчерпан"!.. Или, как в обычных судейских (меж, или в коньце) процедурах проявляется, азарт на добывание - решение судьи. Это - с молотком постукивание по столу, или как на футбольном зрелище во время игры... Судья назначает одиннадцатиметровый, штрафной удар (пенальти), к воротам противника, нарушителей закона (а значит: в "пороке к памятке правды").

И в обоих случаях судьи разных категорий (Т.Э. и в жизни и в игре), они "Разыдаясь (словами и жестами), бормочат" не задумаваясь (пафосно): "Дело к обжалованию не подлежит"!!!...

...И так...

"Удар!"... Рукою по столу!

Стучит судья: "В загон!..." ...

А вот...

"И свист!".. Звучит судьи! На поле, -  
с насмешкою взлетая...

И форвард вдруг разбегает (он), как:  
"Бешенный танцор"...

"И удар!".. Ногой пылает, во сквозь:  
в "задумчивых ворот"!?.  
Иии... Ааахх!!!!...

...Летит и мяч. "он" как: "стрела Амура"!..-

-Внезапно, пронзая цель  
и даже чуть склоня...

И всё это в миг, во времени (пробел: "с порока"), молчалива течёт...  
И вот, процесс (в подобье), - (и с порога) пронеслось!..

Затейливо, в заманчивых межсекторами - "Волнами"!!!

Так-так-так-таак!.. Вооот!!!

"Она плывёт"!....

И так.. и так.. и так.. - таак! - тааак!!.

"Искусственная Волна"!....

Пожалуй: "Вот, так!" и "Естественно" !?.  
"Она" видна!!!!...

Дааа!..

Весьма, прелестный - "Абсолют"!!.

Весьма, магическая отрада!..-

В душе таинственно "он" живёт!?.

И ярче светит (из) мир окна...

... Весьма божественно "завет"...

"Он" - как: Океан!..

И в нём, давно -  
Наш "Верный парусник" плывёт...

Дааа!..

Так, "Он" и есть!

- То что: "И есть"!...-

- Светейший: "АБСОЛЮТ"!... ..

Дааа!..

И всё это в миг, во времени и в "памяти" благоразумно склонности течёт!!!!...

(Разве, исчерпаны проблемы: "Быть, или не быть?"...) Или во времени вот "Таков вопрос"..."...??"... ...

"Я всё простил, что испытал когда-то,

И ты прости, - взаимная расплата!" (из сонет 120-й).\*\*)

И вот, процесс (в подобье,-рельефно) - пронеслось!.. Затейливо, и "тайны" в объятие во времени (к радости) течёт...

"Всю правду говорить - и постепенно

Прочищу я желудок грязный мира,

Пусть лиш мой лекарство он глотает." ("Как вам это понравится" 2.7. Перевод Т.Щепкиной-Куперник.)\*\*)

И "тайны" в объятие во времени (к счастью с честью) течёт...

"Пусть приходят

Враги со всех концов земли.

Мы сможем одолеть в любой борьбе, -

Была бы Англия верна себе."

("Кароль Джон". 5.7. Перевод Н.Рыковой.)\*\*)

И "тайны" в объятии во времени течёт... С прозрачными небесами...

Широкими дорогами пронзящие (идущие) - вдали...

И мирными обывателями...

И "тайны" разлагая в объятии во времени (стихая, молчалива) течёт, истекаясь с постукиванием и под звонкими, громадными звуками, голосов в механизмах башенных часов, в... "Тик, так, тик..."

И... после... после... - "БООМММ!.." ... ..

И новые эры отмечают свои "победные начало" у порога, от "пошлисти порок" по этапно (как предвидено было), и молча... (В разумном царстве-итог)...

Время во времени течёт...

Эпоха возражает эпоху...

И "эти тайны" в нём, теперь служат не иначе, как дальнейшему, умиротворению, ненависти, пошлостью, лжи и зла и т.д..

А во имя "Вечного покоя души" и "правды" на земле.

И во славу памяти человечество, жившее вечно во благо процветании правды во имя святой правды во веке и на веках.

"Быть честным при том, каков этот мир - значит быть человеком, выуженным из десяток тысяч" - говорит Гамлет. И он же с горечью замечает:

Прошу простить меня за правоту,  
Как в наше время просит добродетель  
Прощенья у порока за добро." \*\*)

Дааа!... и дальше значится:

"... Своему покровителю Шекспир пишет:  
Мая немая муз так скромна.  
Меж тем поэты лучше кругом  
Тебе во славу чертят письмена  
Красноречивым золотым пером

(сонет 85-й Пер. С.Маршака.)

Один соперник оказался особенно опасным:

Мне изменяет голос мой и стих,  
Когда подумаю, какой певец  
Тебя прославил громом струн своих,  
Меня молчать заставив наконец.

(сонет. 80-й Пер. С.Маршака)

Кто он, не удалось узнать..." \*\*)

Дааа!... И поэтому (и т.д.) "И есть!!!" Что нам сказать по мере искренности и "в честь правды" в чём и нуждается "наш" любимый и "задумчивый, задумчивый мир" ... ...

Да!.. и я!..

Клянусь, говорить правду!

И только, правду!!

И ничего, кроме правды!!!

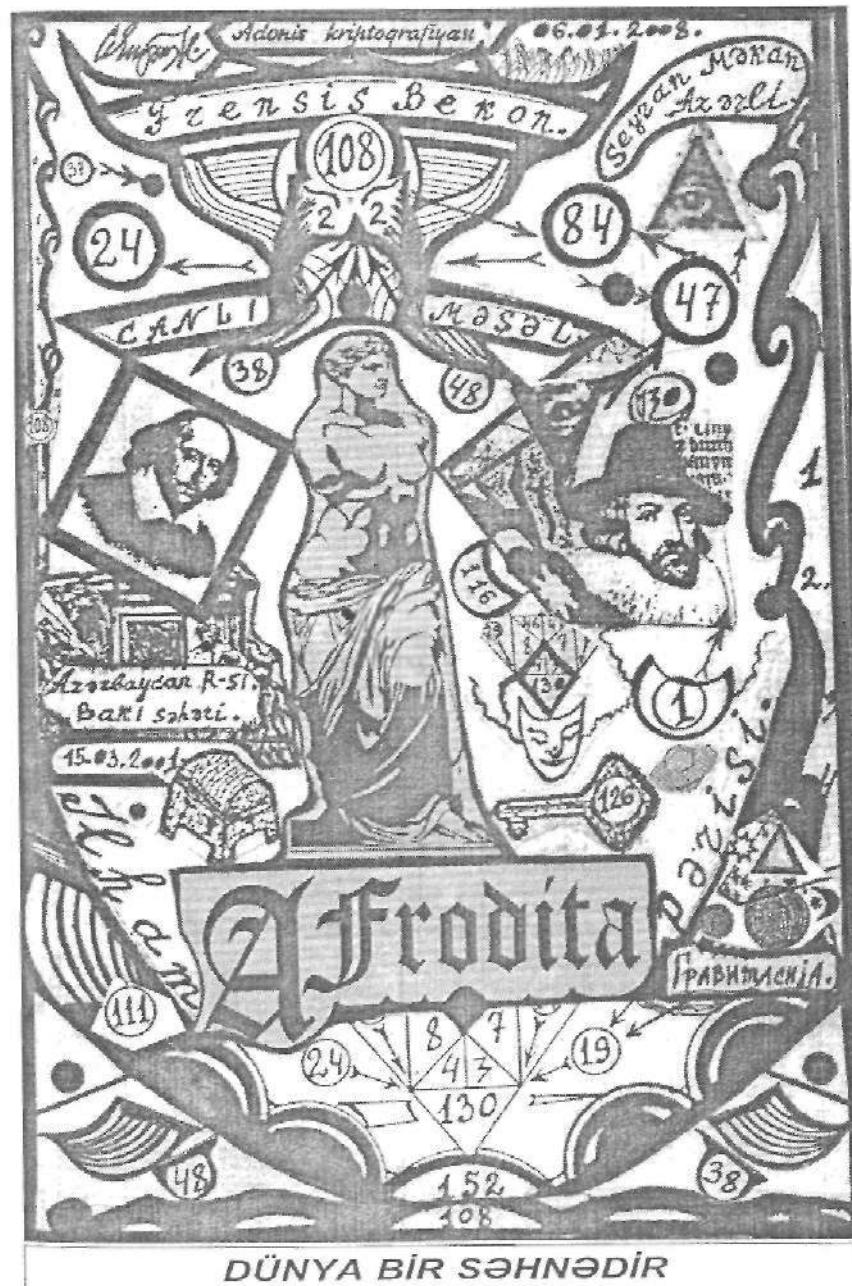
И Во Имя Всего Святой Правды!!!

Клянусь!

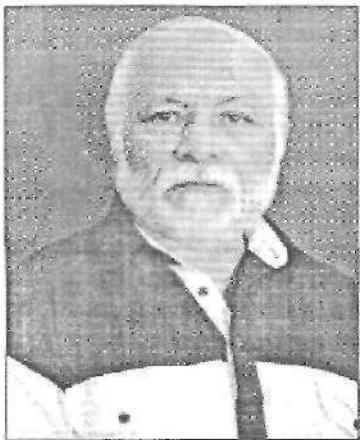
6-19 сентября 2005-ого года.

\*) Смотри: Зарубежная литература VIII - X классов. Москва. 1975. стр. 51.

\*\*) Смотри: А.Аникст. Шекспир. Жизнь замечательных людей. Москва. 1964. страницы: 102-103, 138-139, 143, 156, 215, 223.



DÜNYA BİR SƏHNƏDİR



"Вообще неясно, в какой мере можно считать лирические произведения Шекспира автобиографичными. Подлинные ли чувства он выразил в сонетах или, подобно многим поэтам его времени, писал не о реальных лицах, а об образах, созданных его поэтической фантазией? Истина, по-видимому, где-то посредине.

...У Шекспира был период колебаний в выборе жизненного пути. Хотя, как было сказано, мы не склонны преувеличивать автобиографическое значение сонетов, в них есть, как нам кажется, глухое, во многом зашифрованное отражение личных обстоятельств, связанных с началом деятельности Шекспира."<sup>1)</sup>

Александр Аникст.

**Подражание к сонете 144 - й,  
Или по тропам  
Философии Вильям Шекспира,  
Или нынешняя суть, (и т.д. и т.п.).  
Пролог к Возраждению**

Сейран Макан Азерли.

**ФАНТАЗИЯ ЛЮБВИ**

**Суть 1-я  
Природные явления.**

Земля! - Природное явление. - Мать Ангел!  
Колыбель её затерянных (по временам),  
забывчивых миров...

Земля! - (он же в облике и "Глобус!")<sup>2)</sup>  
хоть и крутится, и катится  
порою -

В нём втайне вдохновенье, (пробуждается),  
И "Муза" рождается на славу!..<sup>3)</sup> -  
Как Афродита, из пены уст морей!...  
(и т.д. и т. п.)...

**Суть 2-я.  
Идет! Убойная война!**

Земля! - Мельчайшая крупинка,  
охваченной вселенной.

Колыбель её - мечта!  
(а, значит, он и William!)<sup>4)</sup>

Земля! Красавица - царица -  
(со служанкою луною,  
"в гравитации")<sup>5)</sup> -

- среди тысячных и тысячных планет!

Хоть и крутится, и катится порою -  
в объятии вселеною она...  
О --- оooo!..

Породоком служит их союз,  
с Солнцем!.. и т. д...

"И к тому" ... и ко всему - верна!..  
Н - оooo!!..

...На земле, в тиши,  
в ясном совершенстве, -  
Достоинство! .. Честь!, И Слава!!,..  
.... Все они прикованы-  
"в тени"!..  
И-ииии!!!...

Кружится по сценам,  
по подъёмам - в кругу!.. -  
В замкнутых сценариях (в жемчужинах),  
или просто (в цитатах) - на вуду!..

Хоть и свыше сказано (поэтом "Х")  
и похвально величать!

В конце концов, -  
Без основ теории и философии -  
бессильные они!..  
О оooooo  
Н нnnnn  
И иииии!!!...

... От поколения к поколению  
с моральной борьбою -  
издавна идут.  
И удут!... .....

В честь заветным идеалом,  
     "Они" безжалостны!...  
         И лгут!..  
 ...В надежде процветая,  
     и бьют по колоколам!  
 В отчаянии и в ярости: -  
     "Быть или не быть?.."  
         И так далее?..  
         И так проче?..  
 И слава богу - господу!  
     Всевышнему, потомство берегут!..  
 О.Н.И!...  
 Да... Да... Дааа!  
 ...На земле, в тиши  
     бушует - "Буря"!..  
 Жизнь или смерт?!.  
     Он или она?!.  
         Я или ты?!.  
         Да или нет?!.  
     Мужчина или женщина?!!...  
 И природные явления - ( в обликах) -  
     Ад или Рай?!!...  
 ...С надеждой процветая,-  
     и бьют по колоколам!  
 В полифоническом слиянии...<sup>6)</sup>  
     в отчаянии и в ярости -  
         вновь и вновь звучит: -  
 "Быть или не быть?.." или  
     (по временам) вот:  
         "Таков вопрос?!" -  
 -Идёт?!. ....  
 ...Идет неустанно  
     по воле принуждения...  
 Идет!.. Несправедливая.  
     загадочно - затяжная...  
 Идет!.. Бесконечно - круговая.  
     И-и-и неразгаданная...  
 Да-да-да, Да- да- да, Дааа?!. ....  
 Свирепая, .....  
     убойная война!!!  
         (И т. д. и т. п.)...

### Суть 3-я. Фантазия любви!... (или, как гладиаторы в бою...)

Накал (их) страстей достигло апогея?!

Вес мир в плену!  
     Идёт жадная борьба!..  
         О боже мой!!.-  
 ...Творение твоё, -  
     как нежный шар - хрусталь -  
         ...Женщина?..  
 Дааа! ....  
 Половинка человечества?!

    (в облике "Адонис") ?!.<sup>3)</sup>  
 ...Красота пленяет нас -  
     (в таинственном сознании)  
         -в глазах!..  
 ...А в глазах?!. ....  
     В божественном сиянии.  
         во всей красе очерования, -  
 Как радуга в небесах,  
     в объятии висит!!.<sup>5)</sup>  
 .....  
 ...А сколько лиц у неё??.  
     В отражении лежит?..  
 Подлинных или косвенных,  
     иль в натурах надлежит?!!  
 ...Дааа, это Женщина!..  
     (в духе он мужчина) !!.<sup>3)</sup> -  
         или просто - асс Маньяка!..<sup>5)</sup>  
 А на самом деле,  
     и есть - истинный Дьявол!!.  
 Это - "Смуглоя дама"!..<sup>3)</sup>  
 (Создатель? .. "Инкогнито"?...  
     Природа человечества -  
         Творец всех времен)!..  
 В окутанной в идеале - ( в красоте),  
     всевозможном переплетении.  
 И ликующий (в потомственном явлении)...  
     во весь стройный лад. -

-Сплетение... -  
 Это страсть!.. (В новом понимании)!..  
     "И ест!!!!" или "Вот, так!"<sup>5</sup>  
 Азарт на добивание судьи!.. -  
     Как и в гладиаторском бою ...  
 ...О любовь!...  
     Божественная сила!!.  
         Гармония, вдохновенье!!!...  
 Да... Да... Да. Дааа!....  
 О любовь! (как "Ромео и Джульетта")!  
     Божественная сила!! ( как "Венера и Адонис")!!  
         (В потомстве: " Живой факел" или "Муза"  
 и есть) Гармония, вдохновенье!!!...<sup>3</sup>  
 ...В красе - воплощение, - (а именно)-  
     во благо собственных нравов,  
     во благо собственных высот!...  
         Иии!  
 В божественном превосходстве...  
     и далее ... (обо всём)...  
 Дааа! .....  
 ...Переступая все границы, -  
     со всех сторон!..  
 Переступая???. ....  
 Пронизанной природой родников, -  
     (как Солнца, воздух и вода)!..  
 ...Переступая все границы, -  
     на перекор!...  
 Переступая???. ....  
 Пробивает путь себе. (.....) ?..  
     Несомненная краса!..  
         ...Единственная в мире, -  
 Идёт ана по подъёму, -  
     по жизненной тропе!..<sup>5</sup>  
 "Идеально! Подобно - шит. (Shakes)" !..<sup>7</sup>  
     Шекс  
 Хвалебная, изящная, свободная, -  
     Как властное копье! (Peare)!..<sup>7</sup>  
         пир  
 ...Переступая все границы, -  
     паралельно!..<sup>3</sup>

Переступая??? .....  
     (Shakespeare)!..<sup>7</sup>  
         Шекспир  
 Пробивает путь себе. (.....) ?..  
     Единственная в мире, -  
         Несомненная краса?!...  
 Она!!.. (А, может быть, и "Он"??.)!..<sup>3</sup>  
 Это Женщина!..  
     Это Дьявольщина!!.  
         (или Чудо - Чародей?!)...  
 Пробивает путь себе. - (по полюсам)... -  
     В четырех сторонах!..<sup>8</sup>  
 Да, - да-да-да-Дааа!  
 Через презрение, неанвики и интриг!..  
 В подобно "Буря" !!!  
     назло истину и славы?!: и.т.д...  
         И так проче всему!!!  
 Даааа!..  
 Пробивает путь себе. - (... по тропе) 5) -  
     всё возвышая высь...  
 Та самая : "Смуглая" -  
     "Дама" - в облике "Адонис"!..<sup>3</sup>  
         ...В маскированные радужными цветами.  
 В затишьи таинственных в загадках ...  
         (вселенной)...<sup>5</sup>  
 В царстве у покорных... (шайтанов)... -  
     лжи и обманов!..  
         О о о о ( и т. д.) ...  
 Hoo!. ....  
 На фоне тихо, и ясное среда?!!...  
         Ииии!..  
 ...Красота пленяет нас -  
     (в таинственном сиянии) -  
         в глазах!..  
 А в глазах?! -  
 Это - "Смуглая дама" - озаряет, -  
         (но без ответа...)  
 Сияющий в божественную страсть !..  
         Иииии!..-  
 ... "Что хочет женщина??!"  
     "Ханум"?! или просто: -  
 "Дама"?! "Фрау"?!

"Леди"?! "Пани" иль "Мадам"?!  
или :-

"Быть или не быть?..."

или вот:-

"Таков вопрос?!".-

Как радуга в небесах -

в объятии висит?!!...

...Это страсть.. (В новом понимании)...

"И есть!!!" или "Вот, так!"

Азарт на добивание судьи!!.

Как и в гладиаторском бою...5)

Иинии!..

И всё это фантазия!..

"И есть!!!"

Фантазия любви!..

И так далее!..

И так проче!..

И прочее всему!!.

...Вот!.. "Вот, так!".....5)

26 мая - 10 июня 2003-й год.

1) Аникст Александр Абрамович. Шекспир. "Молодая Гвардия". Москва 1964. "Жизнь замечательных людей". Выпуск 3 (378). стр. 100. абзац 2-й и стр. 101. абзац 4-й.

2) Английское "Globe" это и глобус и земной шар, где актеры в своем театре показывают все интересное, то что происходит на земле (см. там же стр.192, 1-й абзац).

3) См. криптографию "Адонис". (стр. 59)

4) William - по английский означает "Мечта".

5) См. (стр. 51) рисунок "Гравитация" (абстрактное). Это - а так же и "жест" показанное властелином, в гладиаторском бою в последствие поединка гладиаторов, показывая большишим пальцом вверх (над головой, со сжатом кулаком) или вниз. Означающее: жизнь, или смерт!..

6) Полифония - (по гречески) - буквально означает - многоголосие

7) Shakespeare - Шекспир -1. по английский означает: "Шекс" - это - "щит", а "пир" - это - "копьё, пика" 2. "Щит" и "копьё, пика" находить свое отражение в криптографии "Адонис".

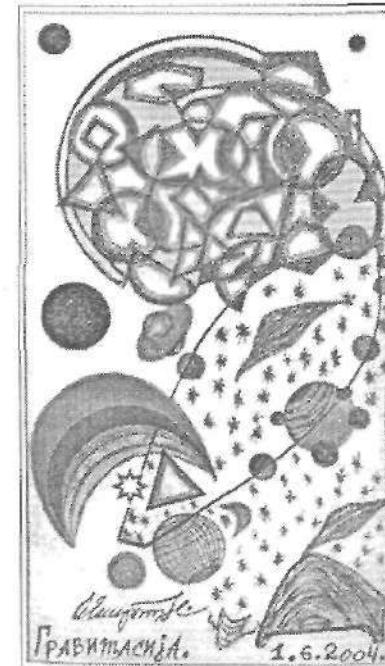
8) См. 1. криптографию "Адонис" (стр. 59) - по полюсам обозначена цифра "108" 2. Это относится, а так же и к 108-й сонате В.Шекспира. Которое, здесь звучит как бы "Эпилог"-ом его творчества.

## BİR DƏQİQƏ SÜKUT...

Bu yazını, həmçinin (1.6.2004-cü ildə) çəkdiyim "Qravitasiya" rəsmi 29 yaşlı oğlum Əliyev Qəzənfərin (5 mart 1974 - 11 iyun 2003) qəfləti, vaxtsız vəfatına, onun ədəbi və əziz xatirəsinə ithaf edirəm.

Atası. Seyran Məkan Azərlı.  
11 iyun 2005-ci il.

**Qəzənfər - Nər dayağım!**  
**(1974) O mənim əksim, ayım,**  
**Amalım, hünərim, sanım.**  
**Vəfali, əziz Dayım,**  
**Əbədi xoş baharım!**  
(“Tanrı vergisi” şerindən)  
**05.02.1993.Bakı.**



Əliyev Qəzənfər Seyran oğlu  
5 mart 1974 - 11 iyun 2003

"Истина -дочь Времени, а не Авторитета".\*)  
Фрэнсис Бэкон

## ФИЛОСОФИЯ БЭКОНА



Философия Фрэнсиса Бэкона, Или "... границы человеческого могущества") - основано на стратегии- "Истины", "заключен"-а в тактиках - "Восстановление" и "Справедливости". Дань - "в памяти", и - "завещен во времени и к поколениям":

"Я завещаю свое имя и свою память суду милостивых людей, чужим народам и отдаленному будущему. Фрэнсис Бэкон")

И сформирован в изречение: "Знание-сила" (от латинского) "Scientia est potentia" \*)

А индукция - это уникальный метод к восприятию, и "особый ключ" к (разгадкам тайн, и ) философскому- "не преступному укреплению".\*)

Индукция -это особое явление (внутреннее логическое мышление), или метод исполнения в (неопределённых) тех или иных суть или сущностей, или в действиях, или поступок и т.д. и т. п. А также, чувство -которое созревает (или выполняется) на почве,- не на -прямую а, на косвенных воображениях тех или иных обстоятельств, или по мере их надобности, толкование тех или иных (к предназначениям, или же) сущностей.

Индукция -это, собственно -воображаемое мышление: "плод" - индивидуального разума. А самое главное, "это" - (предназначенное) шестое чувство человека (от природы и времени) - Поистине, одарённые от Бога-Всевышнего.

У Бэкона есть знаменитые слова,- в чем и суть её грани философии: "... человек, слуга и истолкователь природы", побеждает природу "только подчинением ей".\*)

Да, действительно: "Истина-дочь ("дитё", "внук" и "наследник") Времени, а не Авторитета".

Сейран Макан Азерли,  
29.08.2007 گو.

\*) Цитаты взяты из книги А.Л.Субботина.  
Фрэнсис Бэкон. Мыслители Прошлого.  
Издательство "Мысль", Москва 1974.  
Страницы, 5,12,34 и 154.

"Həqiqət -Nüfuzlu şəxsin deyil, Zəmanənin qızıdır".\*)

## BEKON FƏLSƏFƏSİ

Frensis Bekon



Frensis Bekonun felsefəsi ve ya: "... insan qüdretinin sərhədləri")- strateji cəhətdən əsl "Həqiqət"-lərə əsaslanır, taktiki cəhətdən isə bu- "Ədalətin bərpası olunması", "tənzimlənməsi" və "mühafizə olunması" kimi dəyərləndirilir. Bundan başqa müəllifin irsi yaradıcılığının təcəssüm-lərində, həmçinin elmi və digər məktub və sənədlərdə, "zamanın və gələcək nesillərin ixtiyarına ismarlanaraq "vəsiyyət" olunmuşdur":

"Mən öz adımı və öz yaddaşımı, xeyirxah insanların, özgə xalqların və uzaq geleceyin mühakiməsinə vəsiyyət edirəm. Frensis Bekon")

Onun məşhur: "Bilik-qüvvədir" kəlamı da, (latınca): "Scientia est potentia"\*) məhz bu qəbildən yetkinləşərək öz eksesini tapmışdır.

İnduksiya isə bu, - qeyri-adi bir üslub olmaqla, müəllifin irsi yaradıcılığının "alınmaz istehkam" \*) felsefəsinə (yeni, həmçinin sırların açılışına) düşərli olan - xüsusi bir açardır. İnduksiya -yeni daxili, mentiqi təfəkkürə sahib (xüsusi bir hadisə) olmaqla, bu və ya digər (qeyri-müəyyən) mətbəblərin, hərəkətlərin və ya hisslerin birbaşa deyil, dəlaliyi ilə həllini və ya icrasını tənzimleyen bir hal və ya (yetişən və ya yetişməkdə olan) xüsusi bir təsəvvür vasitəsidir.

İnduksiya -fərdi, özünəməxsus anlam terzi olmaqla, "əqlin bəhrəsidir". Əsası isə odur ki, "bütün bunlar", - Allah-teala tərəfindən bəxş olunmuş vergili insanın - altıncı hissəyyat üzvüdür ki, təbiətən və öz zamanında onun taleyinə yazılıb.

Bekon felsefəsinin (mahiyətinin) sərhədlərini özündə ehtiva edən onun məşhur deyimi var: "...insan, təbiətin qulu və yozumçusudur", təbiətə üstünlük edən "yalnız onun tabeçiliyinə (itaət edən) nizamlanandır".\*)

Bəli, doğrudan da: "Həqiqət - Nüfuzlu şəxsin deyil, Zəmanənin ("övlədi", "nəvəsi" və "varisi") qızıdır".

Seyran Məkan Azerli, 29 avqust 2007-ci il.

\*) Sitatlar: A.Л.Субботин. Фрэнсис Бэкон. Мыслители Прошлого.  
Издательство "Мысль". Москва 1974-сү il kitabının; 5.12.34 və 154-cü  
Səh.-dən istifadə olunub. Sitatları və yazını rus dilindən azerbaycan dilinə  
müəllif özü tərcümə etmişdir. (Red.).

## TƏRCÜMƏLƏR

### İNGİLTERƏDƏ TAM MÜTLƏQİYYƏT

İngilis tarixində uzun müddətli feodal cəmiyyətinin keskin böhranı, xüsusen Şekspir dövrüne təsadüf edilir. Al və Ağ qızılıgül (1455-1485) adı ilə tarixdə məşhur olan bu qanlı çarpışmalar V.Şekspirin əsərlərində də öz dolğun təcəssümünü tapmışdır. Bu (üç hissə), VI Henrix və III Rıçard pesesləridir.

Bu qanlı didişmələr nəticəsində seçilmiş yeni kral VII Henrix nəhayət ki, bu münaqışılara son qoymuşdur. Onun ilkin sərəncamlarından biri - zadəganlara məxsus olan xüsusi döyüş dəstələrin ləğvi idi. Bununla yanaşı qeyd olunurdu ki, yalnız kral herbi ordu saxlamaq səlahiyyətlərinə malikdir.

VII Henrix-Tyudorlar sülalesindən idi. Onun hakimiyyətə gelişisi ilə ölkədə bir çox islahatlar aparılmış və bununla da, İngiltərədə mərkəzləşmiş bir dövlətin esası qoyulmuşdur. Orta əsrlərdə hakimiyyəti belə - manarxiya (mütleqiyət) üsulu ilə idarə etmək, hələ heç bir krala müəssər olmamışdır.

Onun oğlu - VIII Henrixin krallıq hakimiyyəti dövründə isə ölkə daha da qüdrətlənmişdir.

Belə ki, oger onun atası (VII Henrix) feodal baronların sayını, həmçinin onların siyasi əhəmiyyətini məhdudlaşdırmışsa, VIII Henrix, daha mühüm addım ataraq, kotolik kilsə ilə mübarizəyə rəvac vermişdir. Onun mərkəzi isə melum olduğu kimi Romada yerləşirdi. Kral öz tələblərini və niyyətlərini, səlahiyyətli nümayəndələrdən, kardinallardan və papadan dikta edirdi. Bununla da, kilsənin mənəvi nüfuzu getdikcə zəifləməyə başlamış və bu müqabilədə də, dövlətin ixtiyarında olan yararlı torpaq sahələrinin üçdə bir hissəsi, bu sahələrdə çalışan on minlərlə işçi qüvvəsi, iqtisadi faktorlarla (amillərlə) bərabər, əldən çıxmasına səbəb olmuşdur.

VIII Henrixin, Roma ilə belə keskin münaqışılara girməsi, ilk növbədə onun şəxsi maraqlarından ireli gəldi. O, arvadı Yekaterinanı boşamaq və onun kənizi olan bir qadınla evlənmək həvəsinə düşmüşdür. Lakin, Roma papası (hər vəcdlə), bu izdivacın əleyhinə olmuş və öz etirazını bildirməklə, müqavimət göstərmişdir. Belə ki, VIII Henrixin arvadı İspan şahzadəsi idi. Belə bir "münasibəti" alqışlamaqla isə o, heç də İspan kralı ilə olan isti münasibət və əlaqələrə xələlik getirmək niyyətində deyildi. Bir də mühüm amillərdən biri də bu idi ki, İspaniya avropada hərbi və siyasi katolizmin mərkəzi idi.

Özünün boşanma məsəlesi ilə əlaqədar redd cavabını alan VIII Henrix, müstəqil qərar qəbul edərək, Roma ilə bütün əlaqələri dayandırır.

Papaya itaet etməkdən imtina edərək o, bundan sonra, İngiltərə kilsəsinin idarə olunması barədə, çevik qərarlar qəbul edir (1534). VIII Henrix Roma ilə iqtisadi əlaqələri de tam kəsməkə, bütün torpaq mülkiyyəti (əmlakı) müsadiro edir. Monastırları (rahiblərin yaşadığı yeri) bağlayaraq, oradan yepiskop (baş keşif) və rahibləri qovur. Onların yerinə isə seçilən namizədlərdən, ona sədaqətə xidmet etmələri barədə iltizamnamə alır. Bununla da kilsə onun elində etibarlı və tənzimlənən bir aletə çevrilir.

Həyatın bütün təbəqələrində, həmcinin dini hakimiyyətə malik olmaqla o, öz hakimiyyətini daha da möhkəmləndirir. Hetta, papaya etiraz əlaməti olaraq, katolik dini etiqadı, protestant dini etiqatla əvəz edir. Bununla da o, katolizmə şiddetli, ağır bir zərbə endirmiş olur. Kilsəyə vurulan zərbə, daxildə də ab-havanın dəyişilməsinə səbəb olur. Bu müqabilədə isə elmə, azad düşüncəye və humanist ideyaların təreqqisine zəmin yaradılır.

İngilis cəmiyyətində belə bir köklü inqilab, heç də hamar derecədə (xoşa-xoşluqla) heyata keçmemiştir. Yerli kütłələr, bütün bu təzadlı dəyişikliklərin mənfi təsirini öz üzərində hiss etməkdə idilər.

VII və VIII Henrixin bu islahatları, minlərlə işsizlər kütlesinin yaranmasına səbəb olmuşdur. Bu, xüsusən müflisləşmiş feodalların (təhkimçi və mülkədarlarının), hərbi dəstələrindən məcburi tərxis olunmasına və kilsələrdən, yepiskop və rahiblərin şərtsiz qovulmasına getirib çıxmışdır. Bununla yanaşı isə, eyni zamanda, kendilərin və muzdurların qovulması ilə müşayiət olunmuşdur. Neticədə, boşalan torpaq sahələri, qoynuculuq otaqlarına çevrilmiş və yun ticarətinin inkişafına şərait yaradılmışdır. Bütün bu möhtəşəm işsiz və evsiz insan axını dövlət daxilində sərgərdan dolaşmaqdır idi. Bununla da ölkədə oğurluq, quldurluq və avaraçılıq orduzu kütłəvileşmişdir.

Xalqı əsərətə saxlamaq üçün ciddi tədbirlər görülürdü. Qorxu ab-havası her yeri bürüdü. İnsanlar öz üzərində nəzaretə tam təminatlı olmadığından, heç bir kəs özünün təhlükəsizliyinə əmin deyildi.

Kral xalqı öz dövləti aparatından tənzimləməklə, onları mesum, itaetkar bir varlığa çevirmişdi.

VIII Henrixin birinci arvadının dünyaya gəlmİŞ qızı Mariya Tyudorun taxta çıxması ilə ölkədə yenidən əvərilmiş baş verir. O, ilk növbədə Roma kilsəsi ilə qırılmış bütün əlaqələri bərpa edir. Yeni kralıça atasının anti-kotolik siyasetini müdafiə edənlərə qarşı ciddi mübarizəyə qalxaraq, onları amansız təqib edir. İtaet etməyənləri isə kafir damğası ilə məhkum edərək, onları tonqallarda edam etdirirdi. Kotolik-əhəmiyyətli bu tədbirlər çox da uzun sürmür. 1558-ci ilde Mariya vəfat edir. Növbəti taxt-taca sahiblik şərəfi, VIII Henrixin ikinci arvaddan olan qızı, Yelizavetaya nəsib olur.

Kralıça Yelizaveta, qeyri-adi bir şəxsi keyfiyyətlərə malik hökmər idi. Lakin, bu heç də onun hakimiyyətə sahib olması ilə əlaqələndirilmir. Belə

ki, VIII Henrixin ikinci arvadı, Anna Bullenin edamından sonra, onun qızı qeyri-qanuni doğulmuş bir uşaq kimi qeydə alınmışdır. Sadə həyat tərzi ilə temasda olmuş bu yetim qız, elmə həves göstərmış və əsrin ən görkəmlı alimlərdən biri olan Rodger Eşemden dərs almışdı.

Mariya Tyudor vəfat edəndə onun iyirmi üç yaşı vardi. Bu minvalla o, taxt-taca yüksəlir və nə az, nə çox (1558-1603) düz yarım əsr İngiltərə dövlətinə başçılıq edir. V.Şekspir anadan olanda onun otuz bir yaşı vardi.

Kraliça Yelizavetanın hakimiyəti dövründə ingilislər, bir daha yenidən - dini dəyişikliyə məruz qaldılar. O, atasının yolunu tutaraq, onun ənənələrinə sadıq qalır. Dövləti və xalqı inamlı idarə etmeklə, öz hakimiyətini möhkəmləndirir. Dövlət aparatı, xalqı itaətkar dairesi mənənəsində əzmlə saxlayır. Mexfi polis isə bu qayda-qanunların riayət olunmasına nəzarət edirdi. Bir sözlə, Yelizaveta çarlığı dövründə, tam-mütəqəkkəm hakimiyət bərqrər olunur.

Köhnə din və köhnə ənənələr, hələ də mövcud olmaqla, özünün tərəfkeş və mühafizəkar qurumları ilə sezilirdi. Kotolizmin və feodalizmin xaricdən müdaxiləyə, hemçinin köməyə də ehtiyacı vardi. İspaniya isə avropada ən qüdrətli feodal-kotlok hökmranlığına malik bir dövlət idi.

İspaniyanın kralı II Filipp, mexfi keşfiyyat vasitəsiylə, Yelizaveti hakimiyətinə qarşı mübarizəyə qalxan mühafizəkar qüvvələrə, her cür mənəvi, hemçinin də maddi yardımçılar göstərirdi. Belə ki, - bu qüvvələr, dövlətin daxilində qızışdırıcı mövqədə olmaqla sabitliyi pozmaqdə eslen maraqlı idilər. İngiltərə hökmeti, kotalizmin her bir faliyyətini izləməklə, hadisərin gedisatını tam nəzarəti altında saxlayırdı. Vaxtaşırı bu olaylarda ifşa olunanlar isə mühakime olunur. Onların kütü qarşısında amansızcasına edam olunmaları üçün hökm oxunurdu.

Yelizaveta çarlığı dövrü heç də ürəkaçan deyildi. Xalqın təlaşı, hökumət əleyhinə çağırışlar və ispaniyanın qəfləti hücumuna məruz qalması xofu, ölkəni daimi gərgin bir veziyətdə saxlayırdı.

Bütün bunlarla yanaşı, cəmiyyətdə dərin sosial dəyişikliklər də hiss olunmaqdə idi. Burjua quruluşu elementləri üzərində köhnə-feodal ənənələri yeniləşmə ilə sıxlışdırılıb əvəz olunurdu. Burjua möhtəşəmliyinin gücü, özünün tərəqqisinə doğru yüksəlir və bu müxtəlif yollarla inkişafını biruze verirdi.

Yelizaveta hakimiyətə sahib olduqda, sələflərindən miras qalmış, xeyli dövlət borclarına da yiye durmuşdu. O, çox qısa bir müddətde, bu qalıq borçları ödəmiş və dövlətin maliyyə sisteminde köklü islahatlar aparmaqla, dövlətin varını (gəlirini) artırmış, bununla, pulun dəyerini və valyuta məzənnəsinin sabitliyini tam təmin etmişdir. Lakin, bütün bu islahatlar, onun özünün-şəxsi məhareti neticesində həllini tapsa da, ona bu işdə, Londonun aparıcı-kapitalçıları daima, yaxından yardımçı olmuşlar.\*)

20-29 dekabr 2004-cü il.

## "GƏNC DRAMATURQUN DEBÜTÜ" VƏ YA "NƏ EDƏK?! O, BUNA LAYİQDİR"

Şekspir ilk pyesini yazanda, onun iyirmi beş - iyirmi altı yaşı vardi. O, elə bir mövzu seçmişdi ki, hele ona qeder heç bir dramaturq, belə bir mövzuya müraciət etmemişdir. Bu, iki sülalələr arasında baş vermiş tayfa müharibələri idi. İngilis tarixində məşhur olan bu (1455-1485) olaylar, Al və Ağ qızılgıl adı ilə yadda qalmışdır.

V.Şekspir, bu tarixi hadisələri 1590-1593-cü illərdə, özünün (üç hissəli) VI Henrix və III Riçard pyeslərində tərennüm etmişdir.

İlk pyesi - "İki şərəfli evlər, York və Lancaster arasında edavatların əhvalatları" adlanır. Tamaşanın ilkin səhnəcikləri Templiya bağında, tayfalararası gedən çəkişmələrin ilkin görüntüləri öz əksini tapır. Düşməncilik mövqələri - cinahından çıxış edən tərəflərdən biri - (Lancaster) - Al qızılgıl, digər tərəfdən biri isə, - (York) - Ağ-qızılgülü dərir. Pyes Yorkluların qələbəsi ilə sona yetir.

VI Henrix əsərinin üçüncü hissəsində isə artıq səhnəyə əzazil qıyafədə bir personaj (surət, fərd) peydə olur. Bu, York hersoqunun oğlu Riçard Qolsterdir. Bu - qozbel buxunlu, eybəcər kral III Riçard kimi ingilis tarixində iz qoymuşdur. Xalq arasında belə bir rey də yaranmışdır ki, o, bütün krallardan, ən əzazili olmuşdur. Ona görə də Şekspir, VI Henrix əsərinin finalını yazanda, artıq onun gözləri önünde bu canı kralın kölgə görüntüləri canlanmasıdır. Odur ki, 1593-cü ilde o, tarixi - faciə pyesi olan III Riçardı yazmaqla, York sülaləsinin sonuncu kralının bu çarışmalarda tərəqqi və tənəzzülünü, yəni, uğur və möglubiyyətinin (ümmüki vohdətinin) mahiyyətini açıb göstərmişdir.

Onu da qeyd etmək gərekdir ki, VI Henrix pyesinin üçüncü hissəsi, əslində - birlinci hissə olayları ilə evvelki tarixi hadisələrin cərəyanını özündə tam əks etdirən bir salnamədi. Bu, İngiltərə ilə Fransa arasında gedən uzunmüddətli (100 illik) müharibədir.

Müəllif bu əsərdə, xüsusən ingilislərin mövqələri baxımından çıxış etmişdir. Ona görə də, Fransanın milli qəhrəmanı olan Janna d'Arki bu pyesdə bir caduger, firıldاقçı kimi qələmə almışdır.

Əsl qəhrəman isə, ingilis cəngaveri Tolbot təsvir olunmuşdur. Həmvətənlərinə hədsiz sədaqəti ilə sadıq qalan Tolbot gənc oğlu ilə bərabər, hakimiyət uğrunda bu əvəzlişdə həlak olur.

Beleliklə, müəllif (üç hissəli) VI Henrix, ilk əsərini, trilogiya (üçlük) adlandırmış, bir hökmdardan bəhs edir. Şekspirin VI Henrix adı altında - ümumileşdirilmiş bu əsəri, əslində her bir pyes, ayri-ayrılıqla, öz növbəsində sərbəst, dramatik bir əsər kimi səciyyələnir.

Gənc Şekspirin yazdığı tarixi pyeslər, 1580-ci illərin sonu və 1590-ci

illerin əvvəlində yazdığı digər, ingilis tarixi pyesləri ilə sanki bir məcrrada qovuşur.

Tarixi facie dramında yazılın bu - dörd əsərdən sonra Şekspir komediya janrına üz tutur. O, gücünü bu janrda da sinamaq istəyir. İlk təcrübə üçün isə o, hazır süjetə müraciət edir. Və çox ola bilsin ki, bu mövzu ona, hələ məktəb oturacağı arxasından məlum idi. "Menexmalar" adlanan bu komediya, qədim Roma yazarı Plavta məxsus id. Bu komedyadə ekiz (ağa) qardaşların oxşarlığı nəticəsində çəş-baş, qarışq səhnələr cərəyan edir. Şekspir bu səhnələri daha da mürəkkəbləşdirmək, bura o, ekiz (nöker) qardaşları da əlavə edir. Beləliklə, hər qardaşlardan birinə de bir nöker düşür. Bu qardaşlar da bir-birinə çox oxşayır və onları bir-birindən ayırd etmek müşkül məsələdir. Beləliklə, komediya daha yumorestik səhnələrlə zənginləşərək məsələlərin bir daha qəlizleşməsinə gətirib çıxarır. Bununla da ağlagelmez səhnələr fonunda əser, öz bitkin, eyni zamanda nikbin çalarlarla öz məcrasına yüksəlir.

O, bu əsəri (1592) "Səhvler komedyası" adlandırır.

(Qeyd: Müəllif özünün ilkin yaradıcılığı ilə artıq gələcək yaradıcılığının da (ümmüklidə) üslubunu, dəst-xəttini müəyyənləşdirmiş və bununla da özünün ülvı ideyalarının (idealının) tərəqqisinin çıçəklənməsi üçün, həmçinin de ("çəkici eyni zindana vurmuş" taraxi, mifoloji və digər paralel "həyat gerçekleri - təzahürəri"nin, bu və ya digər aspektlərindən bəhrnələnmək, ideal felsefəsini ("Adonis kriptoqrafiyası"ni) yaratmışdır ki, bu da son nəticədə (əslində isə öz mahiyyətini əvvəlcədən ssenariləşdirilmiş layihədən), kriptoqrafiyadan tənzimlənir. Seyran Məkan Azərli).

Plavta məxsus olan süjet, Şekspir qələminin gücü ilə özünə - yeni həyata vəsiqə alır. Bununla "səhvler komedyası" da öz növbəsində gənc Şekspirlə müvəffeqiyətlər silsiləsinə, öz parlaq töhfəsini verir.

Lakin bütün bunlara baxmayaraq, bu onunla nəticələnir ki, (neçə adətən gənc yazarlarla baş verir) o, layiq olmadığı tənqid və atəşlərə məruz qalır.

Çox təessüflər olsun ki, baş vermiş belə bir epizod (meqam) Şekspirlə yazıçılıq tərcüməyi-hələ salnaməsinin bir hissəsi olduğundan və onu belə ətraflı şərh etməkdə səmimi olduq. Nə edək?! O, buna layiqdir.\*)

3-4 yanvar 2005-ci il.

\*Qeyd: Yازiların mənbəyi: A.Аникст. Шекспир. Издательство "Молодая Гвардия". Москва. 1964. "Абсолютная монархия в Англии", сəh. 39-42. "Дебют молодого драматурга". Səh. 72-76.

Rus dilindən müəllif özü tərcümə etmişdir (Red.).

## ADONİS KRIPTOQRAFIYASI





S.M.AZƏRLİ

## "46 SONETLƏR" DƏN SEÇMƏLƏR

V.Şekspir təxəllüslü  
Frensis Bekonun

88 №-li sonetinə nezirə və ithaf

### Sonet №1

Səndən nəyim varsa, əsirgəmədim, -  
Ruhumun sevdasın qoydum bu yolda:  
Yer olub gələndə susdum, dinmədim,  
Yükseliş yolundə olduğum halda.

Əzəldən hüsnüne üz tutdum, inan!  
Səndə mən görürdüm metinliyini.  
Nə edim?! Bəxtimle barışib müdam, -  
Arzular edirdim bahar fəslini.

Zamanın gözüyle baxardım sənə,  
Ümidim sözsüz ki, düşərdi gözdən.  
Ah, bu il deyəsen gəldim özüme, -  
Ruhum da nurlandı o al güneşden.

Məkanın gözütox, doymuş hər şeydən,  
Sən məndən bərk yapış, mənsə, Güneşdən. 06.12.1993.

### Sonet № 4

Amerikanın "Azadlıq radiosu"nın Azərbaycan dilində  
programlarının rəisi və aparıcı diktoru Mirzə Xəzərə

Yaşayıb yaratmaq ömrə zinətdir,  
İnsanın hünəri bax budur ancaq.  
Zərgərlik eyleyen o pak zəhmətdir,  
Meyvəsi bol olar, həm yaşıł yarpaq.

"Əkiblər yemişik, ekək yesinlər".  
Güneşin nurunda biz həvəs edək.  
Kimdə hünərlər var yaxın gəlsinlər,  
Biz çiyin-çiyinə ahəstə gedək.

Bir ağac əkmeyən, qəlb yaşatmayan -  
Hünerlər sayılardır bu gen dünyada.  
Yalana baş əyən, şərlə dost olan -  
Sonsuzlar sonsuzu olar cahanda,

"Halal xoşun olsun" - desələr əgar,  
Əkdiyin biçilib, - çalınıb zəfer!

14 dekabr 1993.

### Sonet № 9

Yenə görüşüne gəlmisəm, gülüm,  
Bu bahar çağında, fərehli gündə.  
Iştərdim yoluna gül, çiçək düzüm, -  
Nurlansın hər izin, qədəmlərin də.

Gözlərim yol çekir səndən xəbərsiz, -  
Ruhumu özümdən alıb aparır.  
Üreyim cirpinir, dözməyir sənsiz,  
Sənə qovuşmaqçın fəryad qopanır.

Yollara baxıram - gözüm qaralır,  
Bir yandan da ümidi təselli mənə.  
Bu yaşıł düzərin üzün qar alır,  
Durnalar da uçur... "Əlvidal!" - deyə.

Men sənin yolunu gözlərəm hər an -  
Bu Məkan torpaqtək dayanıb, inan!

02-07.01.1995.

### Sonet № 12

Salamlar daimdir, hörmət ebedi.  
Bu qoca dünyada yaşayıraq biz.  
İnsanlar "can" - deyib, "can" eşitsəydi,  
Bir kimse ziyanə düşməzdilə şəksiz.

Nergizlər, lalələr ləçəkləyəndə, -  
Bahar tər geyinib qalxıb oyanar.  
Arzular, diləklər çiçəkləyəndə,  
Bütün ələm dönüb nura boyanar.

Her bir kəs cəhd edir qurub, yaratsın,  
Bu ömrə yolunda məhz güle-güle.

İsteyir emeli şahə boy atsın, -  
Ulduztək parlayıb - bənzəsin güne.

Məkan da şövq edər zülmət xar olsun.  
Bu yolda qoy Tanrı bizi yar olsun! 04.02.1995.

### Sonet №13

Terəzi gözüyle insan gözleri  
Bir dəqiq nisbətdə tən olur izhar.  
Biri kütlesində tamı nəzərləri,  
Biri qiymət verər düzüyə hamar.

Terəzi köksünə alır daşları -  
Tekbetək döyüše atılır onlar.  
Gözlərə yaraşq verir qaşları -  
Düşünüb-daşınır, çatılır onlar.

Dünyada hər nə var mizana gelir:  
Alınır, satılır, dövr edir... Heyhat!  
Bu gözler daima enib, yüksəlir -  
Beləcə hifz olur, dirçəlir həyat.

Nezerler düzlükdən verərsə xəbər: -  
Terəzi düz çekər, yanılmaz gözər... 09.02.1995.

### Sonet №16

Bu dünya hüsnündə tek, tənha, yalqız,  
Bir səfəl yolçutek gəzirəm hər gün. -  
Üreyim qövr edir, kövrəlir payız,  
Mənzilə baharda çataram yeqin.

Bu yollar sükütlə dərd verir mənə, -  
İstirab məhv edir dəyanətimi.  
Üreyim ümidi "döz" deyir mənə,  
Ah, tapa bilmirəm seadətimi.

Bu yollar əzablı, qarşıda sərt qış, -  
Taqətim tükenir, gözlemir zaman,  
Mənzilə yetişsem, Tanrıya alqış.  
Hani bəs o xoşbəxt sandığım məkan?..

Bu Mekan - torpaqdır, mənzili göyler, -  
Öz oxu boyunca, firlanar yerlər... 15-18.10.1995.

### Sonet №19

Hava bərk tutulub, her yan dumandır,-  
Üfüqlər görünmür göyün üzündən.  
Ey bulud, laylanıb durma, amandır!  
Vüsala yetməyə tələsirəm mən.

Saat!. Sen nəbzini artırma belə-  
Dövrənl.. Bil, tərsliyin layiq töhmətə.  
İlahi!.. Çovğun da kükrəyir hele -  
Üreyim tab etməz bu cür möhnətə.

Ey tufan!.. Kükrəyib coşsan da yene -  
Agah ol! Eşq ilə ucalır bəşər.  
Məni öz yolumdan döndərməz heç nə,  
Bu yolda məhv olar zülmət, həm də şər!

Sevgi dəryasında qəm də üzəcək,  
Məhəbbət hər şeyə qalib gələcək!!! 20.11.1995.

*Yuxuma girmişdi, kömek istədi,  
Yüyürdüm gördüm ki, yol yarı olub.  
Bir az su istədi, çörək istədi,  
İlahi! - nə gözəl anılarım olub.*

Nəriman Həsənzadə. "Bəxt" şerinə nəzirə.

### Sonet №20

Gözümə həkk olub senin gözərin,  
Gecələr röyanı görürük birgə.  
Sinəmden canlanır hər bir sözlərin,  
Alemi seyr edib gəzirkən birgə.

Röya səltəneti möhtəşəm diyar,  
Gezməklə qurtarmır bu yer üzündən.  
Seninle neçə də xoşbəxtəm, ey yar,  
Mənə el eleyib getmə gözümüzdən...

Bu yalan dünyada gördüm yuxumu,  
Röyamin izləri qaldı cahanda...  
Ah!... Yanıldım felek, bildim suçumu,  
Ən xoşbəxt bəndəyəm mən ki, dünyada!..  
  
Gözlerim həzirlə hey lay-lay çalsın,  
Sevgilim mənimlə əbədi qalsın...      22.11.1995.

*Gül üzüme, mən də gülüm,  
Su olum daşdan süzülüm,  
Gül, ey mənim gülərzlüm,  
Mənim ağlarım, ağlama.*

*Nəriman Həsənzadə. "Ağlama" şerinə nəzirə.*

### Sonet № 21

Ey gözəl!.. Ağlama, "sil gözün yaşın",  
Köksünü dağlayan o kədər nedir?  
Qəmini unut, gal, fikirdən daşın,  
Dünya mələklərin gözü səndədir.  
  
Kipriyin islanıb göz yaşlarınıla,  
Yanağın da solub elə bil bir az -  
Alnın düyünlənib yay qaşlarınıla,  
Sanki qovuşacaq indi Kür, Araz.  
  
Təbiət al-əlvən rənglərə çalır,  
Her fəslin sevimli çağları olur.  
Güləndə gözler de yaşarıb, qalır,  
Ağlayan gözlersə tutulur, solur.

Başını uca tut, qəmin sovuşsun,  
Gülümse, - gözləre sevinc bəxş olsun.      23.11.1995.

*Güzgündür göstərən sənə hüsнüñü.  
V.Şekspir. 3 №-li sonetdən.*

### Sonet № 27

Güzgündür eks edən səni hər zaman,  
Güzgündə görürsen özünü ancaq.  
Gözlerin zillənir elə mehribən,  
Olmusən əbədi hüsнüñə qonaq.  
  
Suretin vurulub büllur aynaya -  
Ona həspət-həsrət baxmaqdən doymur.

Hərden nəfesini bəxş edib ona,  
Əllərin kirşəni yaxmaqdən doymur.

Bəzənib zövq ilə duraraq gende,  
İndi bax; gözəllər gözəli oldun.  
Vaxt çatıb, ayrılib - çıxıb gedəndə,  
Aynanı əksinə intizar qoydun.

Mənimse bu könlüm eşqini bəzər.  
Qəlbime güzgütek gel bir sal nəzər.      22.03.1999.

### Sonet №28

Arzu qanadında - arzu təbiət  
Gəzir yer üzünü mətin, həm coşqun.  
Bir arzum var mənim, o da - məhəbbət, -  
Məhəbbət, istərem həyatım olsun!

Məhəbbət selində dolanım, hər dəm -  
Üzüm dənizlərdə, küleklə olum.  
Tufandan nə qorxum?! , Taleyim dərd, qəm,  
Muradım Günsədir! Azaddır yolum!!.

Məhəbbət sinəmdə çağlıyır hər an  
Dörd fəslin - hər biri sirdəşim olub.  
Nəfəsim-gilavar, baxışım-ümman,  
Cahan saf eşqime ateşlə dolub!

Həyatım can atır güne, həm ayal-  
Güneşdən boylanaq "Bütün dünya"ya!!      23.03.1999.

### Sonet №31

Otuz dörd il əvvəl\*) subay olanda,  
Sahil kənarında\*\*) gəzirdim yarla.  
Qaraçı bir qadın bizi çatanda,  
Əlimi elinə aldı vüqarla.

Fal açıb söyledi olub keçəni: -  
"Görürəm qulusan sen reyyətin.  
Müsibət, sefalet izleyir səni.  
Batacaq bilesən hər eziyyətin..."

... Amma... bir ıldız var güneşe benzər,  
Nuruna qərq olur bu yer, bu məkan.  
Şöhrətin, həm şənin hüsnünü bezer,  
Sözümə şahiddir dəniz, asiman!..."

Taledən qaragün olub mənə yar.  
Yeqin ıldızum da bir gün parlayar... 30.03.1999.

\* 1965-ci il

\*\* Bakının dənizkənarı bulvarı (gezinti yeri).

### Sonet №37

Kainat hüsnünə bu yer gələndə -  
Göz açıb, öündə Günsəti görüb.  
Nizamla bezenib düz də, çəmən də -  
Şəlalə, çaylarla saçların hörüb.

Dağlara ucalıb önün vüqarı,  
Məskeni - göylerdir, sırdaşı - zaman.  
Fəsiller - vəfəli dostu, İlqarı,  
Zinəti - ümmanılar, meşə, asiman.

Öz ana yurdumda göz açmışam mən,  
Onun hər qarışı candan əzizdir.  
Hüsönüne mədh deyib söz açmışam mən.  
Sevgisi, bir alem - coşqun dənizdir.

Bir kiçik zərrəyəm mən bu cahanda,  
Bu yer də, torpaq da mənim canımda. 22.04.1999.

### Sonet № 40

Çox da gel öyünmə, var-dövletinlə,  
Bu həyat neyin var səndən alacaq.  
Yaxşısı qurrələn şan-şöhrətinlə,  
Beş ömrən yaşat ki,\*) izin qalacaq.

Bir könül yaşatmaq deyildir asan,  
Zamanın səbr anı gərkidir ona.  
Zəfəri idrakla, tərinle qazan,-  
Ömrünü şərəfle yetir gel sona.

Dünyanın var-yoxu şənin gözündə,  
Üreyin meyardır hər bir ölçüyə.  
Baxışın əksindir şənin üzündə,  
Zəhmətin faydadır yaxın, - özgəye.

Tanrıdır bəxş edən hər cür var-dövlət,  
Sen də gel vəfa et səxavət, hörmət. 28 aprel 1999-cu il.

\*) Keçmişə, valideynlərə, övladlara nəvə və nəticələrə hörmət.

### Sonet № 41

Vefadar olmuşan əzizim, biləm,  
Əhdinə, sevginə, həm İlqarına.  
Mən sənin qarşına diz üstə gəlləm,  
Görenlər görsünlər, gəlməz arıma.

Şənin atəşinə qərq olan zaman,  
O cənnət məkanı dəyişməz qaldı.  
Ayaqlar altında odlanan zaman,  
Sinəmde cəhənnəm közü qalandı.

Tale seləneti dəyişib səni-  
İndi bax; gözümə şeytan görünüb.  
Şən ömrün boyunca aldadıb məni,  
Ey iblis, ardınca kölgəm sürünüb.

Kölgəmi kölgəne calasan da bil,  
Surətim kimseyə oxşayan deyil... 29 aprel 1999.

### Sonet №42

Günəş qürub edib ayla batanda,  
Ömürdən bir an da ötdüyü zaman,  
Dörd yol ayrıcana gəlib çatanda, -  
Düşünüb-daşınır həyatı insan.

Müşküldür səmtləri götür-qoy etmek,  
Düz yol verər daim haqqə qiyməti.  
Sağ yol qolay bir yol - mənzile yetmek,  
Sol yol - çəvik, həm də hoqqa zəhməti.

Bu yollar aparar səni hər yana, -  
Niyyətlər sevdalı, məkrli olar.  
Şən şeytan qismiylə getmə, bir yana -  
Ol, öz yolunda sahib, hökmət.

Həyat iz işindir, arzundur hökmün,  
Günəşə səcdə qıl, nurlansın ömrün. 30.04.1999.

## CAHAN BİZİM EVİMİZ

(qəzəl)

Gözümü mən açmamış asımandan<sup>1)</sup> olmuş idim,  
Bu göylerin qatında ay beşikdə<sup>2)</sup> yatmış idim.

Al göylerin hüsnündən bu yerlərə enənədə mən,  
Yer səthin yaz-yayında sərt boranlar görmüş idim.

Ayağım yer tutandan bürdədim, gah da dikəldim,  
Yıxılıb, həm də qalxıb dizdə<sup>3)</sup> qanlar görmüş idim.

Haqqın saf dərgahına mən ucalmaq istər iken,  
Zaman yollar döndərib, dağ əteyin görmüş idim.

Enişdən tə yoxuşa dizin-dizin ciğir açıdım,  
Dünyanı büllur gözdən, zirvelərdən görmüş idim.

Aləmi xəlq eyləyen o bir Tanrıya vuruldum,  
Günəşin eşqində mən sevdasını görmüş idim.

Mekan, gəl ruhun ile kainatı seyr elə, bax,  
Cahan bizim evimiz, səni mən xoş görmüş idim. 02.12.1993.

- 1) Azərbaycan mənim ulduz tacımdır -  
O yer kürəsində - asimanımdır.  
"Etiraf" şerindən  
2) Ana bətnində 3) Dizəcən



## BAYATILAR

(Bu dünya hara gedir?!)

(50 bayati)

Əzizim, yalan dünya,  
Nəfəsi ilan dünya.  
Mən alışdım, puç oldum,  
Sən də qal yanın dünya.

\*\*\*

Su gəldi çənə doldu,  
Güllərim yənə soldu.  
Torpaq həmən torpaqdır,  
Nə oldu, mənə oldu.

\*\*\*

Əzəldən bəxtim qara,  
Yatağım, təxtim qara.  
Özümə yer tapmiram,  
Əcəldən bəxtim qara.

\*\*\*

Sübə çəği işiq eylər,  
Söhbəti aşiq eylər.  
Sinəmdə bir atəş var,  
"Nur dağlı" işiq eylər.

\*\*\*

Əzizim, gözə bəndəm,  
Düzlükdən düzə bəndəm.  
Qəlbim yaman kövrəkdir,  
Bir kəlmə sözə bəndəm.

\*\*\*

Hər işdə səbr yarı,  
Gör tədbir, dosta yarı.  
Tanrı sənlə pay bölmər,  
Sən də bir dosta yarı.

\*\*\*

Səbr edin, belə qalmaz,  
Sel gelər, elə qalmaz.  
"Yaman günün ömrü az",  
Siz gedin, belə qalmaz.

\*\*\*

Göydə var qara bulud,  
Gel bir sən məni unut.

Səndən qəlbim sinikdir,  
Gedirsen, məni unut.

\*\*\*

Tekcə bir gül istərem,  
Şeyda bülbül istərem.  
Üreyimdə sözüm çox,  
Səndən könül istərem.

\*\*\*

Sübh çağrı gün qızarar,  
Gündüz oğlan qız arar.  
Elçilər gelib-gedər,  
Düşmən küskün qızarar.

\*\*\*

Getdim, zülmətə düşdüm,  
Yetdim, zülmətə düşdüm.  
Ruhum candan çıxanda,  
Görüm, cənnətə düşdüm.

\*\*\*

Üreyim yaman ağlar,  
Sinəmdə kaman ağlar.  
"Ölənlə ölmək olmaz",  
Qəbrimi məkan ağlar.

\*\*\*

Bu dünya, ulu dünya,  
Hər kəsin qulu, dünya.  
Bu cənnət diyarının, -  
Ehramı - ruhlu, dünya.

\*\*\*

Bu dünya pir tərəfdır,  
O tərəf - bitərəfdır.  
Canı çıxan insanın,  
Ruhu da bir tərəfdır.

\*\*\*

Bu dünya qala mali,  
Odlanıb, qalamalı.  
Axi, nədir günahı(m)n -  
Salıblar qalmaqalı?..

\*\*\*

Əzizim, haya gedir,  
Bizləri saya gedir.  
Hərə bir cür düşünür: -  
Bu dünya hara gedir?!

Alışib, yanın dünya,  
Haqqını danan dünya.  
İnsan hərdən yanılır,  
Hər şeyi qanan dünya.

\*\*\*

Çağlayan qanım Vətən,  
Üreyim, canım Vətən.  
Sənsiz insan sayılmaz,  
Məkanım, sanım Vətən.

\*\*\*

Bülbül oxuyar gözəl,  
Eşqini söylər əzel.  
Bu gün əziz bir gündür,  
Sən de oxu,yar, gözəl.

\*\*\*

Əzizinəm, gələsən,  
Bir gün bize gələsən.  
Könlüm daha xoş olar,  
Süze-süzə gələsən.

\*\*\*

Qüdrətə çatan oğlan,  
Işrətdə batan oğlan.  
Vətən imdad diləyir,  
Qeyrəti yatan oğlan.

\*\*\*

Hava birdən qaraldı,  
Yeri-yurdu qar aldı.  
Durnalar uçub getdi,  
Rəngim tamam sarıldı.

\*\*\*

Tanrı bize yar olsun!  
Hüsnümüzə var olsun!  
Gözəl günlər gələcək (gəlibdir),  
Naməndlərə ar olsun!

\*\*\*

Güllə beradən keçdi,  
Dəyib daşları eşdi.  
Mənə dəyən, - dəyibdir,  
Naləm sinəmi deşdi.

Ova getdim bir səhər,  
Tutdu məni bir qəhər.  
Gördüm ceyran can verir,  
Bala əmir birtəhər.

\*\*\*

Əzizim, bil, belə sən,  
Alqış dile, elə sən.  
Tanrı özü xalıqdır -  
Haqq bizimdir, biləsən.

\*\*\*

Əlüstü aldı, getdi,  
Keməndə saldı, getdi.  
Ölən canın qurtardı,  
Dərd bize qaldı, getdi.

\*\*\*

- Əzizim, gəl ağlama,  
Üreyini dağlama.  
Olan olub keçibdir,  
Düşmənə bel bağlama.

\*\*\*

Deyirəm: ay amandır,  
Günleri say, amandır.  
Yarım gəlib - düz gedər,  
Bilmərəm, vay, amandır.

\*\*\*

Ay qız, bize gəlsənə,  
Bağçamıza gırsənə.  
Könlüm gültək açılıb,  
Qırım-dərim, gəl, sənə.

\*\*\*

O qız məndən söz umdu,  
Bir söz dedim, göz yumdu.  
Özüm özünə qurban,  
Bu baharda toyumdu.

\*\*\*

Əzizinəm, bir də gül,  
Lap ürekdən bir də gül.  
Sənə gülmək yaraşır, -  
Bu gözlərim, bir də, gül.

\*\*\*

Əzizinəm, bir də söz,  
Qol götürüb, bir də söz.

Çalın - "Yanıq Kərəmi", -  
Vaxt yetirib, bir də söz.  
\*\*\*

Əzizinəm, gözəl yar,  
Nazənindir - gözəl yar.  
Allah bizdən almasın, -  
Bir göz, bir el, bir də yar.

\*\*\*

Gözəlim, gəl ahestə,  
Dərdindən oldum xəstə.  
Əlini ver elime, -  
Qoyum sinəmin üstə.

\*\*\*

Ürəyim səndə qalsın,  
İstəyim səndə qalsın.  
Allaha yalvarıram,  
Gözlərin məndə qalsın.

\*\*\*

Sən gəldin, izin qaldı,  
Köksündə sözün qaldı.  
Eli gəzdim, dolandım,  
Tək səndə gözüm qaldı.

\*\*\*

Ömür keçir, gün keçir,  
Hər kəs hamar yol seçir.  
Xoşbəxtlik gəzən insan,  
Dərddən, qəmdən mey içir.

\*\*\*

Ballı-ballı dadı var,  
Hündür təkin adı var.  
Hey əzilib, büzüler,  
Yarıbayıri çatı var. (Dodaq)

\*\*\*

Göylərin üzü mavi,  
Dənizin özü mavi.  
Məkan elə xoşbəxtidir, -  
Yarın da gözü mavi.

\*\*\*

Göyde uçar durnalar,  
Dəste-dəste sonalar.  
İsti oba eşqiyle,  
Eldən köçər durnalar.

Ceyranlar düzde gəzər,  
Otlayar, düzde gezer.  
Ovçu, atəş açma, gel,  
Güləllər üzde gəzər.

\*\*\*

Əzizim, yarım güldü,  
Üzüme yarım güldü.  
Nə dedim ki, göresən,-  
Sözümə yarım güldü?

\*\*\*

Bu gün ayın biridir,  
Sevenlərin sırrıdır.  
Aşıqlər vəfa etse,  
Üreklerin fəxridir.

\*\*\*

Əlin oynadan gözəl,  
Telin oynadan gözəl.  
Eldən gəlin köçəndə,-  
Baxar aynadan gözəl.

\*\*\*

Sabah ayın doqquzu,  
Qızılar çeynər saqqızı.  
Çobana arvad olan,  
Görməz qapı-doqqazı.

\*\*\*

Əzizim, üzüb getdi,  
Gülləri üzüb getdi.  
Dilim-ağzım qurusun,  
Yar mendən küsüb, getdi.

\*\*\*

Yarımla söhbət etdim,-  
Axır, mətləbə yetdim.  
Qəlbime nur ələndi,-  
Bəxtəvər olub getdim.

\*\*\*

Əzizim, çən düşəndə,  
Yadına sən düşəndə.  
Allah köməyin olsun,-  
Dadima sən düşəndə.

\*\*\*

Əzizim, baxdı getdi,  
Üzüme baxdı, getdi.  
Şeytan yoldan çıxartdı,-  
Sözünə baxdı, getdi... 1995-1999.

## DADIMA YANAN GƏLSİN

(24 bayatı)

Bu dünya "ərz"siz olmaz,  
Ərənlər, "ər"siz olmaz.  
Varmı görən bir adam, -  
Sevinər, dərdsiz olmaz?

\*\*\*

Əzizinəm bir-bir say,  
Mən deyim, sən bir-bir say.  
Ömrüm sürgündə keçib,  
Yox heyim, sən bir-bir say.

\*\*\*

Deyim sənə mən pəsdən,  
Qulaq yetir sən qəsdən.  
Canım qurban iblisi,  
Demə mənə "O kəs"dən.

\*\*\*

Mənim halım yamandır,  
Səbr etdim nə zamandır.  
Elə günər görmüşəm,  
Bir tanrıya əyandır.

\*\*\*

Göye atılan hər daş,  
Yəqin yaracaq bir baş.  
Bari özünü gözlə,  
Olma mənə tay, qardaş.

\*\*\*

Ata evin "kötüyü",  
Oğul evin böyüyü.  
Kim nə deyirsə, desin, -  
Arvad evin "örtüyü".

\*\*\*

Mənim gözüm kor oldu,  
Övladım nankor oldu.  
Ellər məni qinadı,  
Arvad fitnekar oldu.

\*\*\*

Əzizim, yazar geldi,  
Bəxtimə yazar geldi.  
Falçı, əlin qurusun,  
Evime azar geldi.

Haqq yolu oldu yolum,  
Naqqalar sağım, solum.  
Mənə xəyanət etdi,  
Öz dostum, yaxın qohum.

\*\*\*

Ömrüm feğanla keçdi,  
Şaxta, boranla keçdi.  
Düz əyriyle dolansa, -  
Onun heyatı heçdi.

\*\*\*

Gelib elə qarışdım,  
Düşmən ilə yarışdım.  
Dost mənə kelək geldi,  
Bəxtim ilə barışdım.

\*\*\*

Tufan çapıb - talaray,  
Elden şəksiz pay alar.  
Tufandan ibrat alan, -  
Ev-ev üstə tayalar.

\*\*\*

Budur gelir əmisi,  
Batmış - "Nuhun gəmisi".  
Doğma, ögey olarmış,  
Samanlıqdır zəmisi.

\*\*\*

Bu da mənim "el" dostum,  
Düz getdi, xeyir yozdum.  
İller ötüb keçibdir, -  
Uçurub teməl dostum.

\*\*\*

Budur onun xalası,  
Qurar məclis icası.  
Sədrlik özü eylər, -  
Olmaç onun ifası.

\*\*\*

Mən beş ağaç bitirdim,  
Onu hala yetirdim.  
Getdim barın dərmeyə,  
Gözlərimi itirdim.

\*\*\*

Budur gelir xalası,  
Anasının ağası.  
Yanınca körpə gedir,-  
Özgəsinin balası.

\*\*\*

Üzdə səbrli oldu,  
Dalda tədbirli oldu.  
Elə oyun oynadı,  
Məkan "qəbirli" oldu...

\*\*\*

Məni kor etdi zaman,  
Haqq yolum oldu yalan.  
Düşmən mənə dağ çekib,  
Can vermə, - ölmə, Məkan!

\*\*\*

Əzizim, alqış sənə, -  
Mən deym alqış sənə.  
Görüm dili qurusun,  
Kim edib qarğış sənə.

\*\*\*

Əzizim, gəl, gözlə sən,  
Inama gəl, gözlə sen.  
Arzuna tez çatarsan, -  
Sən, səbrlə gözləsen.

\*\*\*

Əzizim, əsil olsun,  
Övladlı nəsil olsun.  
Arzum budur, bilesən,  
Muradin hasil olsun!

\*\*\*

Əzizim, anam gəlsin,  
Halıma yanın gəlsin.  
Kimsesiz bir kimsəyəm,  
Dadıma yanın gəlsin.

\*\*\*

Əzizinəm, deyəsen, -  
Ele "can-can" deyəsen.  
Məkana imdad eylər, -  
"Azerbaycan" deyəsen?!.

11-12 may 1999.



TUFAN - "ESKAL"

## CEYRAN BULAĞI

Ceyran lal su içir bulaq gözünden,  
Ceyranın gözünü oxşayır bulaq.  
O gözü də sanır bulaq özündən,-  
Ceyranın gözündən su içir bulaq.

31 mart 1993. Füzuli.  
1977-1994. "Ağıllı Hüsnüy ve üç adamyeyən"  
nağılında istifadə olunub.

Aforizmlər, hikmətli sətirlər, tapmacalar və sairə  
və ilaxire deyimlər

• İncəsenet aləmində "yaradıcılıq" - İnsan qəlbindən coşan şəlaləyə  
benzeyir. "O" - öz yüksəkliliyindən axdiqca, güneşin nurundan sözülüb saf-  
laşır, durulaşır, paklaşır, özünün qəribe, bənzərsiz, ecazkar görkəmini alır.

08.09.1993.Bakı,

"Əbədi qönçə" - poeması üçün epigraf yazılıb.

\*\*\*

"Musiqinin qüdrəti" - ondan ibaretdir ki, "O" - bütün xalqların başa  
düşə bilecəyi bir "dildə" səslənir. Füsunkar gözəlliyi, lirika və tükənməz  
ecazkarlığı ilə insanları eyni cür düşünməyə, eyni merama, eyni hevəsə,  
etika və əxlaqa sövq edir.

\*\*\*

"İncəsenet" - hər bir xalqın mənəvi varlığı və intellekt - düşüncə  
tərzindən (doğan) yaranan, təbii təcəssümüdür.

\*\*\*

"Teatr" (tamaşa, balet, opera və s.) - cəmiyyətin, bütövlükde isə  
bəşəriyyətin heyat və təfəkkürünün bühlur aynasıdır. Bundan başqa  
"teatr", - (dinleyici və) tamaşaçı auditoriyası ilə birgə, bir yerde - mövcud  
olan həyatın canlı, - sehnəleşdirilmiş davamıdır.

\*\*\*

"Xoşbəxtlik" - her hansı bir uğurlu hissin, əməlin, amalın, arzunun  
mənəvi bəhrəsidir. Onun özülü - ümidiir, zirvesi isə - vüsal.

\*\*\*

"Xecələt və peşmançılıq" - "ismət məzarlığı"nda rahatlıq bilməyen  
vicdanın ah-naləsi, göz yaşları və təessüflənməsi - iztirablardır.

\*\*\*

"Tarix" - keçmişin mehsulu və ya zamanın salnaməsidir.

\*\*\*

"Yenilik"ler - (tebii proseslər, ixtira, keşf, fikir mübadilesi, təşəbbüs) - tərəqqinin əsası, geleceyin isə ümid yeri - özüldür. Tebii (mütələq) "yeniliklər" siz - tərəqqi, tərəqqisiz isə gələcək və ya inkişaf yoxdur.

\*\*\*

İnsanlar bu dünyada "Xeyir"le temasda qurub-yaratmaqdən çox, bəzən "Şər"le (qeyri səmimi) münasibətlərə meyilli olurlar. Belə ki:

"Xeyir" - Böyük zəhmət (emək), qayğı, həvəs, dözmə və iradə tələb edir. Həmçinin yeri gələndə vaxtını, malını, hətta "özünü" belə qurban vermek tələb olunduğu halda...

"Şər"le (həmçinin tam, passiv) - münasibətlərdə isə (yeni: biganəlik, gözymummaq, eşitməməzlik, etinəsizlik və s. və i.a) asanlıqla və şəksiz bütün (proseslərdən), "həyat maneələri"ndən "salamat" qalmaq zərurəti yaranır. Belə olan bir təqdirdə, zətən qalan bütün etik davranış, münasibət və gözəl (ritorik) sözlər, yalnız gözdən "perde asmaq"la bərabər, sadəcə olaraq, boş bir cəfəngiyatdır.

\*\*\*

"Biganəlik" - İnsanlığında yad ünsür olmaqla bərabər, ister şəxsiyyəti, isterse də cəmiyyəti geriye, ucuруma aparan, - "dolanbac" - bir yoldur. Bu yolla gədenlərin geleceyi yoxdur.

\*\*\*

İnsanın əxlaqi keyfiyyətləri, onun gündəlik həyatının bu və ya digər təzahüründə parlaq olaraq eks olunur.

\*\*\*

Heyat - qısa bir yol, sevdası - dərin, İnsana o yardım, həm də ki, qənim.

\*\*\*

"Heyat" - İnsanlığında bəxş olunan ən nadir və qiymətli bir varlıqdır. Hər bir şəxs isə özü, öz həyatını qurur.

\*\*\*

"Bu gün" - Zamanın döyünen üreyinin (nəbzi) səsidi.

\*\*\*

"Sabah" - Dünyaya açılan pəncərə, yarış meydanı və ya estafetdir.

\*\*\*

"Gelecek" - ebediyyət rəmziidir.

"O" - İnsanların xoşməramlı, elçatmaz arzularının səcdəgahıdır.

\*\*\*

"Heyat gerçekliyi" - insanların, milletlərin, xalqların, bütövlükde isə bəşəriyyətin eməli və şuur göstəricisinin tənzimləyicisidir.

\*\*\*

"Nikbinlik" - qəlebə rəmziidir. "O" - İnsanın ümidi, inamını və gücünü bir-biş artırır. (Üfüqdə doğan günəşə benzəyir).

"Bədbinlik" - isə - uğursuzluq əlamətidir. İnsan tərəddüdlər içerisinde qovrularaq itib-batır. Bu astanadan məglubiyyətə gedən yol qısalır. Bəzən də "bu mızan", - bircə addimlıqda ölçülür... ... (İntihar) ...

\*\*\*

Güzgü - calaq götürmür. Çünkü O - şəffaflıq rəmziidir. Bununla da, "mütələq bir (vahidi) varlığı" - eks edir.

Calaq ayna isə, iki və daha çox bölgülərdə eks olunmaqla bir daha, zətən, bir daha eks olunaraq sınır.

\*\*\*

"Müləhizə" (lər) - əsası olmayan (qondarma) düşüncələr, yeni, təfəkkürün - bəsət ferziyyələri, anلامı - yiğnağının töküntüleri idir.

"Fakt" (lar) - isə biliwasitə, - köklü mənbə topumunun - gerçəklilik təzahürləri və görüntülərinin əsaslı eksidir (sübutudur).

\*\*\*

"Mehəbbət" - ülvî hisslerden, münasibətlərdən (doğan) aşilanın, bahar təravetli zərflilikdir.

## MƏNƏVİ ALƏMƏLRİN AÇARI

"Dil" ilk olaraq, insanlar arasında bulunan - ünsiyyət vasitəsidir.

"Dil" - mövzudan və ya münasibətlərdən asılı olaraq, öz yatağı məcrasında hallanır (qavranılır).

"Dil"in ümde, ali keyfiyyəti ondan ibarətdir ki, (yeni; söhbət, ünsiyyət, münasibət və ya mübahisələr zamanı), hansı "dil növü" bizi özüne cəlb edir. Bizi danişdirir. Bununla da, daha çox, derin düşünməye və semərəli netice çıxarmağa sövq edir. Belə ki, her "dil"in də öz "dili" var. (Misal üçün: "Gözüm səndən su içmir" və s. və i.a.).

Yalnız mürəkkəb məqamlara aydınlıq getirilərkən (bu zaman), tərəfmüqabillər etiraf əlaməti olaraq (yeni, heç bir söz, ifade söyləmedən), başlarını şaqulı (yeni: yuxarı, həm aşağı), istiqamətdə əsdirərək, söhbət axarına (müsbat) rüsxət verirlər. Və ya üfiqi (yeni: sağa, sola) yellədərək (mənfi və ya) təessüf hissələrini bildirirlər. Beləliklə də "dil", öz - ali məntiqinə yüksəlir.

"Dil" - insan həyatının strateji mövqeyindən çıxış edərək, bəşəriyyətin bu və ya digər münasibətlərinin, əməllerinin, (diplomatik) əlaqələrinin, sülhün, həmçinin daxili və mənəvi aləmlərinin açarıdır.

1993-2009.

\*\*\*

İnsanın səsi - onun səs tellərinin əmələ getirdiyi ahəngdarlıq, tembr\*) - daxili enerji potensialından fənzimlənen bir zərurətdir ki, bu və ya digər formada (bəzən emosional tərzdə) özünü bürüze verir.

Bu axarda səslənen: mahni, zülmzümə, mizildənma və ya serbest danışq nitqi və s. və i.a. isə - funksional şəkilde özünü (eyanı) eks etdirməklə digər, yeni: sade, nəvazişli, qeyri-adi, mənqli, prinsipial və s. və i.a. ilə bərabər, fəlsəfi çözümü və ya diktesi ilə da orijinaldır.

Bu "orijinalliq" isə (sadəcə söyləsek), əger fərdin şəxsiyyəti, "mən"liyi onun "şəxsi vəsiqəsi"dirse, onun danışq tərzi və ümumiyyətə əxlaqi, mədəniyyəti bu "şəxsi vəsiqə"nin "möhürü"dür.

### "Səs" qəzetiñin müxbiri Nəzakət Ələddinqızıza.

16 avqust 2006-ci il

\*) Tembr - hər hansı bir musiqi alətinin və ya insan səsinin özüne-məxsus, spesifik "rəng"i, səs ahəngidir.

\*\*\*

Tarix - həyat dastanıdır,  
O - bəşərin ehramıdır.

## HİKMƏTLİ SƏTİRLƏR

"Heç"likdən yaranmış sonsuz kainat,  
Onun hüsnündə de biz və bu həyat.

\*\*\*

Zirvələr görünməz heç vaxt alçaqdan,  
Haqdan baxan-görər onu uzaqdan.

\*\*\*

İnsan ucalığa yüksələr onda, -  
O da günəş kimi yansın, yananda.

\*\*\*

Təcavüz ederse insan-insana,  
Tor quran özü də düşəcək qana...

\*\*\*

Günəş də təklənsə bu kainatda,  
Mehvərindən qopar, mehv olar, O da.

\*\*\*

Nəzərdən yayınmaz heç bir əməl, söz,  
Bununçun yaranmış - qulaq, burun, göz.

\*\*\*

İlin günlərindən düzülsə qatar,  
Zəhmətlə dost olan, murada çatar.

\*\*\*

Cığırla çox getsen o baş, bu başa,  
Torpağın sinəsi dönəcək daşa.

\*\*\*

Birlikdə tor çekmeyən, təkkildə tilov atar,  
Onun qarmağı isə - kılkə, qurbağa tutar.

Lal-kar bir adamı dindirsən əger,  
Əl-qol ölçüb sənə, özün göstərər.

\*\*\*

Ey insan! Düşün ki, böyüksən bu gün,  
Yaradan yaratmış sənə büsbütün.

\*\*\*

Heç ola bilməz ki, göydə günəş görünsün,  
Aləmi, hər yeri də zil-zülmət bürüsün.

\*\*\*

Müqəddəs məsel var, deyirlər bele:  
Hər işdə səbrle etsən hərəket,  
Tanrı da göndərər sənə bərəkət.

\*\*\*

Əger sən öz ocağının qızınmasan istisine,  
Yad ocaqda qızınarkən, kor olarsan tüstüsüne.

\*\*\*

Her bir kəsin yanında görünər öz kölgəsi.

\*\*\*

Əger öz kölgəni öpmək istəsən,  
Müqəddəs torpağa əyilməlisən.

\*\*\*

Ot öz kökü üstən ayrılsa əger,  
Saralıb-sarsılar, ölüm də yetər.

\*\*\*

Gözünü örtübdür dövlət, həm para,  
İndi öz canına qalmayırla çara.

\*\*\*

Qurumuş çaya benzər, hər işin əvvəli,  
Axırda selə döner yaşıtsan əməli.

\*\*\*

Qişım, yayım səfali, gəlinim - payız, bahar,  
Saf təbiətin də öz haqdan qanunları var.

\*\*\*

Hər öten bir fəslin öz hüsnü vardır,  
"Dörd gözəl" bəzənib, bir il yaradır.

\*\*\*

Her bir an anında - bir an da vardır -  
"Bu anlar" səthində Tanrı yaradır.

\*\*\*

Günəşin nuruna isinmək olar,  
Saflaşış bir boy da yüksəlmək olar.

Her kəs ki, cəhd edib, el atsa ona,  
Həyatı bir anda çatacaq sona.

\*\*\*

Günəşə şəkk edib, göz yumsan ona,  
Qaranlıq alacaq səni qoynuna.

\*\*\*

Haqq nuru yüksəkdə dönəndə dağa,  
Kölğə yiyəsindən keçər qabağ'a...

\*\*\*

Tanrı övladıdır günəş, həm də ay,  
Bütün kainat da möhtəşəm saray.

\*\*\*

Yer küresi bir böyük daş,  
Asılıdır nər güneşdən.  
O mərkəzdən qaça bilməz,  
Lal fırlanır ta əzəldən.

\*\*\*

Axar bir su ile üzen baliqlar,  
Düşmən torlarına düşçər olurlar.

\*\*\*

Nə abır, nə heyə, nə də ki, ismət,  
Arsız adamlara olmayırlı qismət.

\*\*\*\*

Göylərin yerlərə məhəbəti var,  
Ulduz bürclərini köksünə alar.  
Yerlərin göylərə sədaqəti var,  
Günəşdən nur alıb, səmanı boyar.

\*\*\*

Dənizin dibinə nahaqdan yera,  
Baş vurub özünü gəl incitmə sən.  
Nə sahil, nə liman, nə də ki, bərə,  
Heç dalğa, ləpə də görə bilməzsən.

\*\*\*

Eşşeyin belinə yehər də qoysan,  
Qulağın dik tutub gözün döyəcək.  
Arxadan qamçıyla sən berk də vursan,  
Deyirman tərəfə özü gedəcək.

\*\*\*

Günəşə göz yumanlar işıqsız, odsuz qalar,  
Baxışlar kor olanda, alem zülmetin olar.

Kainatda zülmetin gündüzde yeri yoxdur,  
Xoşbəxt olur o kəslər, kimin dostları çoxdur.

\*\*\*

Arvad tumanına sığınan adam,  
Mənliyi alçalar, tükenər tamam.  
Başın üzərindən ucalsa bir baş,  
O baş hakim olar alçaq qarabaş.

Mart-iyun, 1993. Füzuli-Bakı.

\*\*\*

Qılınc qında qalsa daim, hökmən paslanar,  
Siyirlən hər bir qılıncsa düşməni qanlar.

\*\*\*

Haqqə can atanlar canndan keçər,  
Məsleki olmayan yalan and içər.

\*\*\*

Mənali həyatla ucalır insan,  
Şahane yolları eks edər zaman.

\*\*\*

Ömür bir yarpaqdır, zaman - sərt külək,  
Bəxtimiz tufanlı, neyəsin ürək?!

\*\*\*

Mehrini gəl gözlä, düşmə nəzərdən,  
Hüsnüne vurulan, sayılmaz eldən.

\*\*\*

Qelbində sevgisi olmayan bir kes,  
Nə bir şəxs dindirər, nə özü dinmez.

\*\*\*

Əllər həmrəy olsa, qıdas yerde qalmaz,  
Ox-yay dərtilməsə, düşmən təslim olmaz.

\*\*\*

Yerində sayanın hüneri olmaz,  
O, hüner eylese, yerində qalmaz.

\*\*\*

Əyilən eyildi, çare yox indi,  
Yenidən bismillah, Allah kerimdi.

\*\*\*

Həyat bir güzgündür, baxırsan her dəm,  
İnsanlar ezabdan çekir qüssə, qəm.

\*\*\*

Almazın qədrini bilməz baliqlar,  
Zərərin sehrini zərger açıqlar.

Gör-götür dünyadır sən də bax aşkar,  
Zaman fürsət verib, olma kor, lal, kar.

\*\*\*

Səhər dan üzünə baxmaq istəsən,  
Tanrıya üz çevir, sağlıq istə sən.

\*\*\*

Bizim yer bir zərrə, göylər yeddiqat,  
Kainat sonsuzdur, sonsuzdur həyat.

\*\*\*

Qartalın məskəni sildirdim qaya,  
Odur ki, uçusu yaxındar aya.

\*\*\*

Həyat bir məktəbdir, biz isə şagird,  
Əlaçı olmaqcun düşün, həm eşit.

\*\*\*

İnsanlar cürbəcür olur həyatda,  
Dövran da dağ çəkir bizi, həyat da.

\*\*\*

Can vermez hər derdə qırvılan ilan,  
Qənimi ulduzdur, bir də asiman.

\*\*\*

Özüne güvənib öyünən adam,  
Bir boy da yüksəlsən, əskilmir qadan.

\*\*\*

Günlər də uzanıb-qısalır... fəqət,  
Nurun arxasında sürünər zülmət.

\*\*\*

Durnalar səmtini günəşdən alır,  
Odur ki, yolunu yüksəkdən salır.

\*\*\*

Halal zəhmət ilə çalışan insan, -  
Ruhən sağlam olar, qəlbən mehriban.

\*\*\*

İnsanın gözleri tox olsun gərək,  
Təmən güc gələrsə, üzülər ürek.

\*\*\*

Ömrünü, gününü hədər yaşayın, -  
Mürgü döyen bəndə, yatmışan, oyan!

\*\*\*

Ömür bir karvantek ötüşər hezin,  
Hər bir kəs ahəstə qoyur öz izin.

Məhebbət müqəddəs güneşe bənzər,  
Qəlbi alov ludur, şəfəqi nurlu,  
Məramı sevdalı, yolu uğurlu.

\*\*\*

Sənə pay verərsə birisi hədər,  
Bir pay da umacaq, yerlə-göy qədər.

\*\*\*

Zaman bir meydandır, insan oyuncu,  
Qalib gələn-gəlir daim sonuncu.

\*\*\*

Qırmızı kitaba benzəyir həyat,  
Hüsnüne nəqş olur, müqəddəs hər ad.

\*\*\*

İnsan bir sıfetle melum tanrıya,  
İkisifetlilər tanış hamiya.

\*\*\*

İnsan öz həyatın izlesin gərək, -  
İlhama geləndə söylesin gerçək.

\*\*\*

Ağac öz kökündən qüvvəsin alar,  
Budaq da boy atıb şahə ucalar.

\*\*\*

Çiçeklər hüsnündə var min bir nemət,  
Ariya qismətdir bu cür qənimət.

\*\*\*

Xəyal qanad çalar, uçar düşüncə, -  
Göydə pərvazlanar, yere düşüncə.

\*\*\*

Balıq gəzə bilər quruda əger,  
Nə çaya baş vurara, nə göldə üzər.

\*\*\*

İnsana tərif də, tənə də gərək,  
Amma hər bir sözü yerində demək.

\*\*\*

Bir çiçəklə yaz olmaz,  
Mənə bahar gərəkdir.  
Dərdəsiz insan ağlamaz,  
Neğmə deyən ürəkdir.

\*\*\*

İlhəm bir vergidir, haqdır bizlərə,  
Ömrü fəda verən çatar məqsədə.

\*\*\*

İlaham öz düşüncen, həvəsin sənin,  
Tanrıdan bəxş olmuş qismətin sənin.

\*\*\*

Talə hər bir kesi kölgətek izlər,  
Kölgəm qeyb olanda yer məni gizlər.

\*\*\*

Çaylara həmdəmdir çıraqlı daş da,  
Gözler ağlayanda çatılar qaş da.

\*\*\*

Göylərə bezəkdir o dağ, o çəmən,  
Bu torpaq bitirir lalə, yasəmən.

\*\*\*

Saf əmel günəşin nuruna benzər,  
Zülmətdən boylanar, hər bir al səhər.

\*\*\*

Qana heris olan xəncar gezdirər,  
Fürsət düşən kimi başlar kəsdirər.

\*\*\*

Xeyirxah adamlar güller bitirər,  
Xeyirde, həm şerde özün yetirər.

\*\*\*

Bu dünya beləcə gelib, getsə də,  
Nə əvvəli olub, nə də ki, sonu.  
İnsana bir ömür azlıq etse də -  
Əməli əbədi yaşıdır onu!..

\*\*\*

Hər sözə ihanma, eyla hövşələ,  
Marağın, tamahın düşər engələ.  
Düşünüb-dasınsan, hal-əhval bilsən, -  
Deməli aqilsən avam deyilsən.

\*\*\*

Atın yüyenini buraxan kimi,  
At özün ley bilib, qanadlı uçar.  
Cilovu bir qədər çəkəndə geri,  
At zildən kükreyib, ahəstə qaçar.

\*\*\*

Baxan gözlər olur, ağrıyan ürək,  
Bir damla göz yaşı axmasın gərək.  
Hər kesi əks edər onun göz, qaşı.  
Ürək ağrımasa tökməz göz yaşı.

\*\*\*

Bu dünya əzəldən ömür yoludur,  
Eşqi qanadlıdır, ucuşu heyvət.  
Enişi qəhərlı, sonu gorludur,  
İnsanlar həyatı ədir ziyyərət.

\*\*\*

Baxışlar gözlərdən süzüb keçsə də,  
Düşünən beyindir, hakim ürəkdir...  
Bu üçlük hallanar sakit, təkklikdə,  
Son anda, hasılə - məntiq - birlilikdər...

\*\*\*

İlan öz əyrisin bilmez heç zaman,  
Baxışı sərrastdır ov üstə tamam: -  
Elə ki sürüner, bir boy ucalar,  
Yamanlıq aşığı ürəkdən çalar.

\*\*\*

Qoyunlar otlayıb dincələn zaman, -  
Çənəsi bir daha İsləyər haman.  
İşləri hamısı oyundur, oyun,  
Çobanlar ad verib ona, "küt qoyun".

\*\*\*

Dil özü yanılıb-yaxılar hərdən, -  
Ürəyin hökmünü söyleməz, qəsdən.  
Elə ki, həddini-tepədən aşdı,  
Başlara min oyun, min belə açdı.

\*\*\*

Qağayı dənizdə ləpə mələyi,  
Səmada qıy vurub, yarar küləyi.  
Qayalıq, həm liman məskəni olur,  
Kilkəni birbəbir denləyib udur.

\*\*\*

Söyüd ağacları barsız olsa da,  
Onun hörukleri sallalıb qalar.  
Ağacın budağı karsız olsa da,  
Kölgəsi strafa serinlik salar.

\*\*\*

Tanridir hər kəsin dadına yetən,  
İnsanı ucaldan, həm xoşbəxt edən.  
Hər bir şəxs də gərək haqqına can atsın,  
Xeyirxah eməli qurub-yaratsın.

\*\*\*

Qələbə əzmiylə döyüşən əsgər,-  
Düşmənə basılmaz, göstərər hünər.  
Torpağı, xalqını, elini sevən, -  
Ömrün də bəxş edər, yaşasın Vətən!

\*\*\*

Külüngü torpağa vurduqca, inan!  
Bu ulu dünyada qocalmaz insan.  
Bu yerin hüsnündə əməlin qalar,  
Güneşlə dost olan, göyə ucalar.

\*\*\*

Məhəbbət hər kəsin qəlbini bəzər,  
İnam olan yerde acizdir kədər.  
Sevgi dəryasında qəm də üzəcək,  
Məhəbbət hər şeyə qalib geləcək.

\*\*\*

Yerimək istəyen körpe bir uşaq,  
Əvvəlcə sürünər, - təpər - dördəyaq.  
Yixılıb həm durar, yanını əzər,  
Beleçə dirçəlib, bizimtək gəzər.

\*\*\*

İldirim çaxanda gözler qamaşar.  
Qüdretdən alışantek bir an yaşar.  
Nəresi cahana yayılan zaman,  
Buludlar kövrələr, göyler ağlaşar.

\*\*\*

Əger şyetan gırse sənin qəlbinə,  
O rüsxət verəcək, hər bir işinə.  
Ürəyin aşkarda boşalacaqdır,  
Gözlerin gizlində yaşaracaqdır.

\*\*\*

Koroğlu dəyirman tərəfdən endi, -  
Bədxah düşmənərin özünü əzsin.  
Keçəl Həmzə, ondan qeyrətə mindi, -  
İgidin nəslini, kökünü kəssin.

\*\*\*

Bic adamdan gen dolan,  
salacaq səni tora.  
Gicbəsərdən aralan,  
çatar səni zinhara.  
Görsən qudurmuş adam,  
denən: ona mən yadam.

\*\*\*

Püskürən alova olmaz yanaşmaq,  
İnsanı qızardar yalan danışmaq.  
Bu həyat yolunda baş versə qəza,  
Demək, Tanrı bize veribdir cəza.

\*\*\*

Bülbüller bağçada oxuyar gözəl, -  
Gül-çiçək eşqinə söyləyər qəzəl.

\*\*\*

Yarış meydanında qalib cüt olmaz,  
Bülbül olan yerdə eşşək sayılmaz.

\*\*\*

Hey firlana-firlana -  
yer lal uçar havada.  
Ruhuya qanadlanıb, -  
insan gəzər piyada.

\*\*\*

Quşlar uçar havada,  
İnsan gəzər piyada.

\*\*\*

Tamahın üstündür, iştahan dərin,  
Ye ki, ye, yeyəsən, ennənsin dərin.

\*\*\*

Pələnglər meşədə cəng vurub, haylar,  
Alabaş qapıda yalmanıb qalar.

\*\*\*

Xoruz banlayanda səhər açılar,  
İtlər ulyanda ürek qışılар.

\*\*\*

Bu dünya malına susama, gəzel, -  
Qədrini düşün gel hər şeyden əzzəl.

\*\*\*

Cibgirin bir əli, eyləmli olar,  
Fürsət əldən verməz, pullunu yolar.

\*\*\*

Güçünü göstərib, fəxr edən bir kəs,  
Aciz bir kimsəyə mərhəmət etməz.

\*\*\*

Kasıbın nəyi var ürəyindədir,  
Dili həlimli, güc küreyindədir.

\*\*\*

Sular saflığından dupduru olar,  
Bataqlıq çirkabda-boğulub qalar.

\*\*\*  
Həyat axarına pər vuran oğlan,-  
Səni de izləyər müdhiş bir dövran.  
\*\*\*

Ocağın tüstüsü başından aşar -  
Alov kükredikcə, gözlər qamaşar.  
\*\*\*

Torpağın sinəsi odlanıb yanar,  
Cücerti qızınıb yerden boylanar.  
\*\*\*

Gel, nə ürəyini üz, nə də ki, ağa,  
Ümidini sən ancaq tanrıya bağla.  
\*\*\*

Könlünü sən açma her nadan kəsə,  
Paxıl imdad etməz, lazım bir şəxsə.  
\*\*\*

Dörd divar qalxaraq üzbeüz durar, -  
Beləcə otaq da bir ev adlanar.  
\*\*\*

İnsan bu dünyadan kam alsın gərək,  
Arzuya çatanda - sevinər ürek.  
\*\*\*

Bulud çekiləndə günəş boylanar,  
Yerlər də al geyib nura boyanar.  
\*\*\*

Saf sular - dupduru olar.

Bakı, iyun-noyabr, 1995.

## BAĞBAN HALAL EYLƏR

Bağlarda meyvələr yetişən zaman,  
Seyr edib vüqarla sevinər bağban.

Ağacdan armudu gec dərsən eger,  
O qopub palaztək yerde səriler.

Vaxtından qabaq da dərilən meyvə,  
Canaya fayda verməz, onu sən yeme.

Yetmiş almanı vaxtında dərsən,  
Bağban halal eylər, sən sevinərsən.

Bakı, 04.05.1993.

## ƏN BÖYÜK HÜNƏR

Danişq her kəsə alınır asan,  
Ucaldır, alçaldır özünü insan.  
Qəbahət etməkdən çekinsən de sən,  
Tapılar eləsi, - onu keçərsən.  
Sözüne sərhəd qoy, qılıqlıq etmə,  
Nabeləd şəxslərlə dərinə getmə...  
Söz-sözü çekərsə, usanma ondan,  
Mətbəsiz söhbətə gel, yanma candan.  
Ən böyük bir hünər dinləməkdir, bil! -  
Nəticə çıxarmaq çətin deyildir.

1995.

## TAPMACALAR

Güneş tezdən oyanıb şahə qalxıbdır,  
Gece yaridan ötüb, ay da batıbdır.  
Kainat yaradır - (her cür) - möcüza,  
Ananın tənbəl qızı, hələ yatıbdır...

### Açması:

Yer küresinin -  
bir üzündə gün.  
bir üzündə ay.  
Gözel görünür -  
hüsնü büsbütün,  
o tayla, bu tay.

Füzuli, 29.03.1993.

\*\*\*

Öz canı qaradır, qara, qapqara.  
Sevdadan qızarar, olar ləp lala.  
Atəşdən can verər, döner boz hala,  
Köksündə "qor" olar, üstündə qala...

### Açması:

Kömürdən köz olur, közdən də ki, kül.  
Təbiət bəxş etmiş anan bir könül.

Füzuli, Kürdmahmudlu, 15.04.1993.

Boynu buruq, gözü qıyiq, dili gödək -  
Yırğalanıb, belin bükər - ağzığöyçək...

**Açması:**  
Hal-əhvalı güle-gülə o, yataqlar,  
Dili gödək, ağızı göyçək bu yaltaqlar.

Qaravulda durub gözlərin döyər,  
Asta-asta yeyib, porsuğa döner...

**Açması:**  
Burnundan titreyib, quyuğun qışan -  
Sıçovullar olar, ya da ki, sıçan.

O gözə görünmez, çekisiz olar -  
Havada öteri asılıb qalar.  
Qulaq celd ovlayıb, ağıl da kesse,  
Gözler ya sevinər, ya da ki, ağlar...

**Açması:**  
Sözler həm isider, həm də dondurar,  
İnsanın ürəyi "fesil" yaradar.  
Qulaqlar səs üçün yaranıb, ancaq -  
(səs-küy, danişiq və i.a.)

Bakı, 1995.

*Kainat - bir sirdir.  
O sərr - bir sirdir.  
Sirlərin sirri də -  
Ümman bir sirdir.*

**29.01.1993.**

## MÜNDƏRİCAT

### GİRİŞ

Müəllif haqqında bir neçə söz.....	3
"Renessans" və ya zaman və məkan qoşağında (Rafiq Oday).....	4
Tanınmış ziyalılar S.M.Azerli haqqında.....	6

### I BÖLMƏ. YENİ ŞEKSPİR ERASI

"Dünyanın ən güclü kralları..." və ya Nina Burovanın "Pandora mücrüsündən" .....	8
Tekstin şifrini açana müraciət.....	19
V.Şekspirin "154 sonetlər"indən seçmələr.....	22
Yeni Şekspir Erası. O həyata 5 mart tarixile vəsiqə alır (N.Vaqifqızı)....	28
Yeni Şekspir Erası. İrsi yaradıcılığın əsl müəllifi olan Frensis Bekonla başlayır (Nigar Vaqifqızı) .....	33

### II BÖLMƏ. BEKON FƏLSƏFƏSİ

Эпоха во имя святой правды.....	39
Фантазия любви.....	44
Философия Бэкона.....	52
Bekon fəlsəfəsi.....	53

### III BÖLMƏ. TƏRCÜMƏLƏR

İngilterəde tam mütləqiyət.....	54
"Gənc dramaturqun débutü" və ya "Nə edək?! O, buna layiqdir".....	57

### IV BÖLMƏ. ƏDƏBİYYAT

S.M.Azerli, "46 sonetlər"dən seçmələr.....	60
Cahan bizim evimiz (qəzəl).....	68

### BAYATILAR

Bu dünya hara gedir? (50 bayatı).....	69
Dadıma yanın gəlsin (24 bayatı).....	75

### CEYRAN BULAĞI

Aforizmlər.....	79
Hikmətli setrlər.....	82

### TAPMACALAR

Tapmacalar.....	93
-----------------	----

# Seyran Məkan Azərlı

*Renessans*

*(Keçmiş sırların gələcək həlli və ya  
Yüksəlsən, ikiqat yüksələrəm, bil... )*

Bakı - "Elm ve Təhsil" - 2010, 96 səh.

Kitabın rəssamı S.M.Azərlidir.

Yığıma verilib: 25.01.2010.

Çapa imzalanıb: 05.03.2010.

Şərti çap vərəqi 6 Qarnituru tayms.

Ofset kağızı, kağız formatı: 60x84 1/16 Tiraj: 500

---

Kitab "Elm ve Təhsil" nəşriyyat-poligrafiya müəssisəsində  
hazır diapositivlərdən çap olunmuşdur.

Nəşriyyat redaktoru: Rafiq Oday

Müəssisənin direktoru: prof. N.B.Məmmədli

Tel: (0-50) 311-41-89; (012) 497-16-32

E-mail: [elm\\_ve\\_tehsil@box.az](mailto:elm_ve_tehsil@box.az)

Ünvan: Bakı, İçərişəhər, 3-cü Maqomayev döngəsi 8/4.